



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: C5 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 1.º AGOSTO 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.555 — PRECIO: 3 PESETAS

LA POBLACION DE MADRID CRECIO en MAS de 6000 PERSONAS el PASADO MES de JUNIO

MADRID, 31. (PYRESA). — Durante el pasado mes de junio, la población madrileña aumentó en seis mil ciento cincuenta y cuatro habitantes con lo que, de hecho, la capital de España se situó, al final de dicho mes, en 3.069.199 habitantes, según datos facilitados por la sección de estadística del Ayuntamiento de Madrid.
Se registró un crecimiento vegetativo de 5.157 personas (6.798 nacimientos y 1.641 defunciones), y un crecimiento migratorio de 997. En total, por este concepto, hubo 2.308 altas y 1.311 bajas.

El Papa entró en el corazón del mismo Africa

UGANDA le recibió con emoción y entusiasmo impresionantes

«Podreis permanecer sinceramente africanos en vuestra interpretación de la vida cristiana», dijo el Pontífice

CASTELGANDOLFO (Italia), 31. — (EFE). — Pocos minutos antes de las 06'00 de la mañana (hora española), Su Santidad el Papa Pablo VI abandonó la residencia pontificia de verano de Castelgandolfo, en automóvil, con dirección al aeropuerto de Fiumicino, donde emprenderá viaje a Uganda.
En las puertas del palacio pontificio, a pesar de una tormenta con gran aparato eléctrico, se habían congregado numerosos fieles, que aclamaron al Santo Padre.

La jornada del Caudillo

LA CORUÑA, 31. (CIFRA). — El jefe del Estado, Generalísimo Franco, acudió esta mañana al Club de Golf "La Zapateira" para jugar su habitual partida de golf con el director de la sociedad, D. Joaquín Guimaraens Caruncho.

El Caudillo llegó en compañía de su nieto mayor, Francisco, y en el Club de Golf fue cumplimentado por el ministro de Marina, Almirante don Pedro Nieto Antúnez.

A las dos y cuarto de la tarde, el Generalísimo emprendió el regreso al Pazo de Meirás.

DE PESCA EN EL RÍO MANDEO

BETANZOS (La Coruña), 31. — (CIFRA). — El jefe del Estado, acompañado de su nieto Francisco y de don Max Borrell, pasó la tarde hoy pescando en el coto de Chelo, del río Mandeo.

El Caudillo llegó al coto de Chelo a las cinco de la tarde y pasadas las nueve de la noche retornó a su residencia veraniega del Pazo de Meirás.

LA ESPOSA DEL CAUDILLO EN SANTIAGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 31. — (PYRESA). — A las siete de la tarde ha llegado a Santiago de Compostela, procedente del Pazo de Meirás, doña Carmen Polo, esposa del jefe del Estado, Generalísimo Franco. La ilustre dama se dirigió a la Catedral, orando ante el altar mayor del Apóstol y, posteriormente, en la cripta. El público que la reconoció, a la entrada y a la salida del templo, la hizo objeto de cariñosas demostraciones de afecto. La esposa de Su Excelencia y acompañantes se trasladaron al Hotel de los Reyes Católicos, donde permanecerán unos instantes. Allí fue saludada por las autoridades locales y posteriormente retornó al Pazo de Meirás.

Previamente, el séquito oficial del Pontífice había salido con dirección al aeropuerto, en una caravana de nueve automóviles. El séquito está formado por el decano del Sacro Colegio Cardenalicio, Cardenal Eugenio Tisserant; el Cardenal Secretario de Estado, Jean Villot; el Prefecto de la Sagrada Congregación para la evangelización de los pueblos, Cardenal Gregorio Pietro Agagianian; el sustituto de la Secretaría de Estado, Monseñor Giovanni Benelli; el Secretario del Consejo para los asuntos públicos de la Iglesia, Monseñor Agostino Casaroli; el Prefecto del palacio apostólico, Jacques Martin; y el doctor Amichia, representante de la pontificia comisión "Justicia y Paz" y del Consejo de laicos.

SALIDA DE ROMA

ROMA, 31. — (EFE). — Su Santidad el Papa Pablo VI salió, a bordo de un avión especial de la East African Airways, del aeropuerto Leonardo de Vinci, de Roma, con dirección a Uganda, a las 06'49 (hora de Madrid).

El Santo Padre llegó al aeropuerto, bajo la lluvia, poco después de las 06'30, en un automóvil escoltado por agentes de policía motorizados, procedente de Castelgandolfo.

Pablo VI, que vestía de blanco, a su llegada al aeropuerto, se encontraba de pie en el interior del automóvil descapotado, para saludar a cerca de un centenar de personas que, a pesar de la tormenta, se habían congregado en las terrazas del aeropuerto para saludarle.

Seguidamente, al pie del avión

— en el que se distinguían los escudos de Uganda, Kenia y Tanzania, los tres países que controlan la compañía aérea propietaria del avión en el que viaja el Pontífice, y los emblemas pontificios —, el Santo Padre saludó a las autoridades que habían acudido a despedirle. Entre ellas se encontraban el Cardenal Vicario de Su Santidad para la diócesis de Roma, Angelo Dell'Acqua; el Ministro del Interior, Franco Restivo, en representación del Gobierno italiano; numerosos embajadores acreditados ante la Santa Sede; los Cardenales Sebastiano Baggio y Sergio Guerri; miembros de la Curia Romana y otras personalidades.

El Santo Padre se dirigió a continuación hacia el avión, a través de una gran alfombra roja, a cuyos lados formaban unidades del Ejército del Aire y carabineros, en uniforme de gala.

Pocos minutos antes de las 06'45, el Papa subió al avión especial, cuya tripulación está formada por trece miembros, cerrándose el portón.



Pasa a la Pág. 10



RUSIA PUEDE ADELANTARSE EN LA LLEGADA A MARTE

Thomas Payne cree que puede conseguirlo a mediados de 1971

EL MARINER VI PASO AYER CERCA DEL PLANETA ROJO

NEVA YORK, 31. — (EFE). — Los rusos pueden hacer un primer intento efectivo para detectar si hay vida en el planeta Marte, dijo ayer en Pasadena, California, el más alto funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA), Thomas Paine.

Paine dijo que es muy probable que los rusos intenten el aterrizaje suave de un vehículo espacial en la superficie de Marte en la próxima "oportunidad favorable", que será a mediados de 1971. La Agencia espacial norteamericana piensa colocar un vehículo espacial en órbita alrededor de Marte para 1971, pero no intentará que se pose ningún vehículo en su superficie, dotado de instrumental que detecte la existencia de vida en el "planeta rojo"

hasta el año 1974. Paine cree que ha sido un error recortar presupuestos para investigación espacial, lo que ha implicado aplazar la exploración de Marte.

Nosotros habíamos abogado y pedido un aterrizaje en la superficie de este planeta para el año 1971, — dijo el Administrador de la NASA tras examinar las fotografías enviadas por el Mariner VI. — "Temo que nos vayamos a perder la oportunidad de hacer uno de los mayores descubrimientos de todos los tiempos el de encontrar vida en otro planeta".

El doctor Paine dijo también que ya es demasiado tarde para diseñar y construir un vehículo que lleve instrumental científico a la superficie de Marte en 1971.

La NASA según Paine, está trabajando ya en el proyecto "Vi-

kingo", que comprende el lanzamiento rumbo a Marte de dos grandes vehículos no tripulados en julio de 1973.

EL MARINER VI PASO JUNTO A MARTE

CEBREROS (Avila), 31. — En la madrugada de hoy, día 31 de julio, el vehículo espacial norteamericano Mariner VI ha pasado junto al planeta Marte, después de un largo viaje de más de 5 meses de duración.

Y el próximo día 5 de agosto, a las 6 de la mañana, hora española, repetirá la hazaña otro vehículo gemelo del anterior, el Mariner VII.

La misión fundamental de ambos Mariner es fotografiar de cerca al planeta Marte, con un detalle incomparablemente superior al

que puede efectuarse desde Tierra con los más potentes telescopios.

La estación espacial de Robledo de Chavela, por medio de su instalación de Cebros, esta desempeñando un importante papel en esta extraordinaria misión. Desde su lanzamiento, desde Cabo Kennedy, la estación ha permanecido en contacto prácticamente a diario con ambos vehículos y durante varias horas al día.

Los datos recibidos en esta estación espacial han sido muy valiosos para calcular la trayectoria seguida por ambos vehículos Mariner y para conocer en todo momento a lo largo de este prolongado viaje el estado de funcionamiento de los distintos equipos y sistemas de a bordo. Desde la estación se han enviado multitud de órdenes, que han servido para preparar la llegada de ambos Mariner junto a Marte y para facilitar el cumplimiento de su misión. Y en estos momentos se están recibien-

do en forma digital codificada parte de las fotografías que se están tomando de Marte.

Al citar la participación de la instalación de Cebros en apoyo de los Mariner VI y VII, debe destacarse el hecho de que dicha instalación funciona bajo la dependencia del INTA (Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial) y de que todo el personal que trabaja en ella, tanto directivos, como técnicos y auxiliares, es personal español empleados del INTA.

Cuando la instalación de Cebros entró en servicio, a principios de 1967, estaba manipulada en su mayoría por técnicos norteamericanos dependientes de NASA; pero poco a poco se han ido reemplazando por técnicos españoles, hasta llegar a la situación actual en que toda la plantilla está cubierta por personal español, siendo responsables del funcionamiento de la misma.

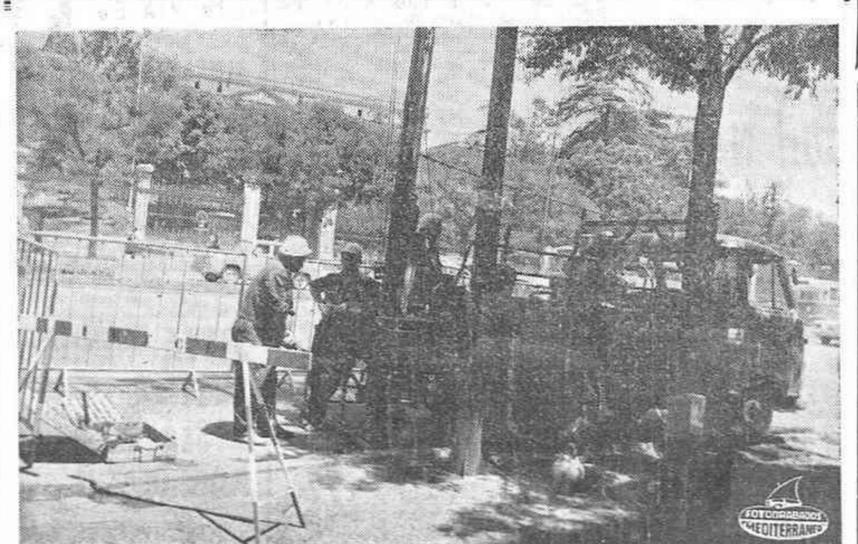
Doce hijos han escrito un libro para las bodas de oro de sus padres

ORMAZA (Burgos), 31. — (Pyresa). — Un libro con la historia de los cincuenta años de matrimonio de sus padres han escrito los doce hijos de D. Inocencio Pérez Díez y doña Marta Mayor Nicolás, que han celebrado sus bodas de oro en esta localidad burgalesa. En el libro, titulado el patriarca del Hormazuela, se narran cuidadosamente los acontecimientos más entrañables de la vida familiar durante cincuenta años. Cada uno de los hijos ha escrito uno de los capítulos donde recogen sus impresiones personales sobre distintos aspectos del hogar. "Este es el mejor homenaje —han dicho— que podemos rendir a nuestros padres".

Con motivo de la celebración de las bodas de oro de sus padres se han reunido, por segunda vez en su vida, todos los hermanos juntos en una misa de campaña celebrada en Hormaza, a la que siguió una comida en la que participaron todos los miembros de la familia Pérez Mayor.

Cinco de los hijos del matrimonio son religiosos.

ESTUDIO DEL SUBSUELO DE MADRID



En la calle de Alcalá, frente al Banco de España, un equipo móvil del Instituto Eduardo Torroja realiza estudios del subsuelo de Madrid para el Ayuntamiento, mediante una serie de perforaciones. — (Foto FIEL)

Un joven japonés intentó atacar con arma blanca al Secretario de Estado norteamericano y al embajador Armin Meyer

TOKIO, 31. (Efe-Reuter). — Un joven japonés ha intentado atacar con arma blanca esta mañana en el aeropuerto de Tokio al Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, y al embajador de EE. UU. en esta capital, Armin Meyer.

El joven logró derribar al embajador pero no pudo herir a nadie. Inmediatamente detenido el joven Shigeji Hamaoka, de 21 años de edad, ha sido acusado de ataque a mano armada.

El incidente tuvo lugar cuando el embajador Meyer estaba despidiendo a Rogers y a otros ministros del gobierno, el de agricultura, Clifford Hardin y el de comercio, Maurice Stans, quienes acompañaban al Secretario de Estado en su viaje aéreo a Seul al término de tres días de conversaciones en esta capital.

Funcionarios norteamericanos han declarado que no se ha aclarado aún si el joven intentaba utilizar su arma contra el Secretario de Estado y contra el embajador, o únicamente pretendía perpetrar un acto espectacular de protesta.

William Rogers se hallaba a punto de subir al avión cuando el joven le atacó. En su acometida chocó con el embajador a quien derribó al suelo. La policía intervino inmediatamente y desarmó al individuo.

Detenido el atacante, la policía comenzó a interrogarle para averiguar si tiene alguna filiación política. Esta es la segunda vez que un embajador norteamericano en Japón es atacado con arma blanca.

El día 24 de marzo de 1964 un individuo atacó al profesor Edwin Reischauer, hiriéndole en una pierna, por lo cual tuvo que ser hospitalizado.

El Ministro japonés de Asuntos Exteriores, Kiichi Aichi, se ha personado en la embajada estadounidense para lamentar este incidente.

Escoja la funda que desee para

TAPIZAR SU COCHE

en 20 minutos la colocaremos
Avda. Rey D. Jaime, 98
(Frente Instituto). Tel 216452

ANUNCIOS OFICIALES

Con el fin de evitar el uso inadecuado de insecticidas de toxicidad elevada, esta Jefatura Agronómica recuerda lo dispuesto en el Orden de la Presidencia del Gobierno de 23 de febrero de 1959 sobre venta y empleo de productos fitosanitarios...

CATEGORIA A.—Productos tóxicos, esto es, de toxicidad y fitotoxicidad prácticas altas y cuyo empleo, por consiguiente no ofrece ningún peligro.

CATEGORIA B.—Productos moderadamente peligrosos, que pueden ser empleados con un mínimo de precauciones para evitar accidentes.

CATEGORIA C.—Productos muy peligrosos, cuyo empleo y manipulación deben realizarse con especial atención a normas estrictas a fin de evitar intoxicaciones humanas o daños a los animales o vegetales útiles.

Indicamos a continuación alguno de los productos más conocidos de la categoría C: INSECTICIDAS.— Aldrin, Dieldrin, Endrin, Ultraclid, Metasytox, Metasytox-R, Yamiotolón, "Kival", Azinfos metilo "Gusathion", Metil paration, Trimetotato "Fao", Imidan, Fosfamidón "Dimecron", C. N. H.

ACARICIDAS.— Fenkapton. FUNGICIDAS.— Acetato, cloruro y otras sales de mercurio. Para dar idea del alcance de esta clasificación de productos fitosanitarios transcribimos lo ordenado en el artículo sexto que dice: "Los productos fitosanitarios de las categorías A y B podrán ser vendidos libremente al público en comercios debidamente autorizados de acuerdo con el Decreto de 19 de septiembre de 1942.

Los productos de la categoría C, sólo podrán ser adquiridos por los Servicios Oficiales y por las Organizaciones Sindicales Agrarias, Cooperativas Agrarias y Empresas privadas que estén especialmente autorizadas por la Dirección General de Agricultura para realizar tratamientos fitosanitarios en dicha categoría de productos, debiendo realizarse su aplicación bajo la responsabilidad de las organizaciones citadas.

Los requisitos que han de cumplir las Empresas de Tratamientos se determinan en los artículos siguientes: —SEPTIMO.—La inscripción de las Empresas y organizaciones colectivas en el Registro de la Jefatura Agronómica correspondiente, tal como dispone el artículo sexto del Decreto de 19 de septiembre de 1942, las permitirá realizar tratamientos fitosanitarios en todo el territorio nacional, empleando productos de los clasificados en las categorías A y B.

—OCTAVO.—La autorización especial a que hace referencia el apartado sexto de este Orden será solicitada de la Dirección General de Agricultura, la cual podrá conceder a las organizaciones que cumplan los siguientes requisitos: a) Que en la plantilla de personal figure un Director de tratamientos con título técnico superior, así como el personal facultativo, técnico y auxiliar necesario para la realización de los trabajos en relación con el número de equipos de que dispongan, a juicio de la Dirección General de Agricultura.

b) Que dispongan del suficiente material destinado exclusivamente al empleo de productos fitosanitarios de la categoría C. c) Que cada uno de los equipos de trabajo se someta a las normas siguientes: 1.º—Las personas que manejen

o apliquen los productos de la categoría C deberán ser varones mayores de diecisiete años. 2.º—Dicho personal será sometido a exámenes de salud cada seis meses en el Instituto Provincial de Sanidad respectivo, de acuerdo con las normas que dicte la Dirección General de Sanidad. 3.º—Los productos autorizados llevarán en sus etiquetas las condiciones de utilización fijadas para cada uno de ellos, debiendo actualizarse su aplicación bajo la adecuada vigilancia técnica. 4.º—Los operarios usarán ropa especial de trabajo, compuesta de traje protector, sombrero, gafas, mascarilla, guantes de goma y botas, de acuerdo con las circunstancias especiales, de cada caso. Dicho material deberá lavarse al final de cada jornada de trabajo. 5.º—Se excluirá del trabajo a cualquier operario que presente lesiones o irritaciones tanto cutáneas como mucosas, en regiones que puedan entrar en contacto con el producto tóxico. 6.º—Antes de las comidas, los componentes de los equipos deberán lavarse la cara y manos con agua y jabón, recomendándose la ducha al final del trabajo. 7.º—Los tratamientos serán, tratándose o por vía aérea, se efectuarán con las precauciones necesarias para que tanto los operarios como las personas ajenas a los trabajos e incluso los animales y vegetales útiles de la zona o de zonas próximas no puedan ser afectados por los productos al difundirse éstos en la atmósfera. 8.º—Los equipos de tratamiento llevarán consigo un botiquín de urgencia para los primeros auxilios en caso de accidente, cuya composición será fijada por la Dirección General de Sanidad. 9.º—Estos productos fitosanitarios se guardarán en sitio seguro, en envases rotulados que identifiquen su contenido y lejos del alcance de niños y personas extrañas. Los lugares donde se almacenen tales productos serán también debidamente rotulados. 10.º—Los aparatos de aplicación, recipientes y envases de los productos de categoría C se utilizarán exclusivamente para el uso a que están destinados. Una vez vacíos, los envases que hayan contenido tales productos se destruirán o tratarán convenientemente antes de darles nueva aplicación, y en ningún caso podrán ser utilizados para contener alimentos, piensos, forrajes o agua potable. 11.º—Las sanciones derivadas de la inobservancia de este orden se determinan en el Art.º undécimo que dice: "El incumplimiento por los fabricantes, firmas comerciales, agencias, sindicatos y empresas de tratamientos de lo dispuesto en este Orden será sancionado de acuerdo con los Decretos de 19 de septiembre de 1942, 27 de marzo de 1953 y 5 de junio de 1963. Todas las sanciones que se impongan serán independientes de las responsabilidades civiles derivadas de los contratos suscritos con los agricultores y de las criminales a que haya lugar. La Dirección General de Agricultura podrá, además, intervenir los productos y material empleados cuando lo estime conveniente. En caso de reincidencia de la firma comercial que promovió la inscripción de un producto fitosanitario, el citado Centro directivo podrá, con carácter temporal o definitivo, ordenar sea baja en el Registro correspondiente dicho producto fitosanitario. En cuanto a las agrupaciones sindicales y empresas de tratamientos, les podrá asimismo retirar, de modo temporal o definitivo la autorización especial para el empleo de los productos de la categoría C."

VALL DE UXO Festival de Bandas Civiles; actuaron Segorbe, Moncada, Sagunto y Vail de Uxó

Han dado comienzo las Fiestas locales de Verano. Organizado y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento celebrase en la noche del martes, el festival anunciado, que por causa de la lluvia hubo de verificarse en el Teatro Calderón, y reducirse a una sola obra el programa de actuaciones de cada Banda, dado lo avanzado de la hora en que dieron comienzo, ya que hubo que esperar a que finalizara la sesión de cine en dicho coliseo.

Ello sirvió para que la gran afición existente se pusiera a prueba y demostrara su madurez y altura de miras. Eran las doce cuando la Banda de Segorbe subía al escenario y bajo la dirección de D. José Sánchez atacaba las primeras notas de un recio pasodoble. Luego la bella abertura de Rosamunda arrancaría los más entusiastas aplausos en su honor.

La Banda Centro Artístico Musical de Moncada, de (Valencia) hacia su presentación en nuestra Ciudad y a fe que, bien dirigida por D. Pablo Sánchez Torrella, causaría una inmejorable impresión con el pasodoble Moncada, de Gimeno. Pero sería luego con esa hermosa fantasía de Mussorsky, Boris Goudonov, donde la Banda valenciana, alcanzaría la más clara expresión de su valía, dicción y sonoridad, arrancando mercedisimos aplausos, que compartieron director y músicos puestos en pie.

La ya veterana y conocida Lira Saguntina, de Sagunto, asidua, como la de Segorbe, a nuestros festivales. Iniciaba su actuación con el pasodoble, Señorío Español, de Alfonsa, y en la Danza de las horas de La Gioconda, de Ponchielli, lograría un franco éxito, bien conducida por la batuta ágil y diestra de su director D. Amando Blenquer Ponceña. Se reprodujeron los aplausos y los saludos a todo honor.

La Banda Municipal cerró la audición con el pasodoble, La Gracia de Dios. La Selección de la Canción del Olvido, y Un Día de Verano en Noruega, cuyos autores respectivos son Juarraz, Serrano y Wilvers, poniendo de relieve su buena preparación, su ajuste, equilibrio y afinación, conducida como siempre con la elegancia y dominio, de su director D. Salvador Seguí, que con sus profesores hubo de saludar al público entregado a su labor, y en particular a la del bombardino flautín y flauta, respectivamente, en el dúo y trinos de la obra nórdica, que también dio ocasión a calibrar la trabajosa ejecución de los clarinetes.

En resumen, un éxito más, esta vez, quedándonos con los deseos de escuchar el programa completo de actuación, que lo avanzado de la hora nos impidió, pero que dejó aún así constancia del acierto de estos festivales de arte por el arte puro, y que nos impulsa a terminar así: Hasta el próximo año. ERNESTO PEREZ

LUCENA DEL CID Los nuevos accesos al barranco de la Pedreñera

El barranco de la Pedreñera tiene hermosos lugares con frecuencia visitados por los nativos y por los turistas. Al construir la nueva calle, denominada Puigdelvíll, los accesos quedaron poco practicables y por tanto incómodos para los excursionistas. El Alcalde reunió anteayer a los propietarios de las fincas recaeñentes al viejo camino y pronto llegaron a un acuerdo para construir un acceso de tres metros de anchura que llevará con facilidad al

SOLO EN UNOS MINUTOS colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

INFORMACION DE LA PROVINCIA

VALL DE UXO Festival de Bandas Civiles; actuaron Segorbe, Moncada, Sagunto y Vail de Uxó

Han dado comienzo las Fiestas locales de Verano. Organizado y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento celebrase en la noche del martes, el festival anunciado, que por causa de la lluvia hubo de verificarse en el Teatro Calderón, y reducirse a una sola obra el programa de actuaciones de cada Banda, dado lo avanzado de la hora en que dieron comienzo, ya que hubo que esperar a que finalizara la sesión de cine en dicho coliseo.

Ello sirvió para que la gran afición existente se pusiera a prueba y demostrara su madurez y altura de miras. Eran las doce cuando la Banda de Segorbe subía al escenario y bajo la dirección de D. José Sánchez atacaba las primeras notas de un recio pasodoble. Luego la bella abertura de Rosamunda arrancaría los más entusiastas aplausos en su honor.

La Banda Centro Artístico Musical de Moncada, de (Valencia) hacia su presentación en nuestra Ciudad y a fe que, bien dirigida por D. Pablo Sánchez Torrella, causaría una inmejorable impresión con el pasodoble Moncada, de Gimeno. Pero sería luego con esa hermosa fantasía de Mussorsky, Boris Goudonov, donde la Banda valenciana, alcanzaría la más clara expresión de su valía, dicción y sonoridad, arrancando mercedisimos aplausos, que compartieron director y músicos puestos en pie.

La ya veterana y conocida Lira Saguntina, de Sagunto, asidua, como la de Segorbe, a nuestros festivales. Iniciaba su actuación con el pasodoble, Señorío Español, de Alfonsa, y en la Danza de las horas de La Gioconda, de Ponchielli, lograría un franco éxito, bien conducida por la batuta ágil y diestra de su director D. Amando Blenquer Ponceña. Se reprodujeron los aplausos y los saludos a todo honor.

La Banda Municipal cerró la audición con el pasodoble, La Gracia de Dios. La Selección de la Canción del Olvido, y Un Día de Verano en Noruega, cuyos autores respectivos son Juarraz, Serrano y Wilvers, poniendo de relieve su buena preparación, su ajuste, equilibrio y afinación, conducida como siempre con la elegancia y dominio, de su director D. Salvador Seguí, que con sus profesores hubo de saludar al público entregado a su labor, y en particular a la del bombardino flautín y flauta, respectivamente, en el dúo y trinos de la obra nórdica, que también dio ocasión a calibrar la trabajosa ejecución de los clarinetes.

En resumen, un éxito más, esta vez, quedándonos con los deseos de escuchar el programa completo de actuación, que lo avanzado de la hora nos impidió, pero que dejó aún así constancia del acierto de estos festivales de arte por el arte puro, y que nos impulsa a terminar así: Hasta el próximo año. ERNESTO PEREZ

LUCENA DEL CID Los nuevos accesos al barranco de la Pedreñera

El barranco de la Pedreñera tiene hermosos lugares con frecuencia visitados por los nativos y por los turistas. Al construir la nueva calle, denominada Puigdelvíll, los accesos quedaron poco practicables y por tanto incómodos para los excursionistas. El Alcalde reunió anteayer a los propietarios de las fincas recaeñentes al viejo camino y pronto llegaron a un acuerdo para construir un acceso de tres metros de anchura que llevará con facilidad al

SOLO EN UNOS MINUTOS colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

colocaremos en su COCHE LA FUNDA DE SU PREFERENCIA Calidad y PRECIOS BAJOS son nuestro LEMA. UNION 33. TELEFONO 21-47-28

PEDRO VILARROIG PINA NUESTRO PAISAJE

El notable pintor castellanense —de fama internacional— está entre nosotros y sus firmes aguadas multicolores dejan sobre el blanco papel la impresión de nuestros pintorescos paisajes. La mayoría serán incorporados a su producción y expuestos en diversos lugares de España o del extranjero. Pero uno de ellos figurará en la colectiva de pintores castellanenses que en esta villa celebraremos el próximo mes de agosto, porque Pedro Vilarroig quiere corresponder muy gustoso a nuestros deseos.

A PUNTO DE CERRARSE EL PLAZO DE ADMISION DE FOTOGRAFIAS

El día cinco de agosto próximo termina el plazo de admisión de fotografías para el V Salón Nacional de Fotografía. Ya se ha recibido un notable número de fotografías, aunque se tiene noticia de que muchas están en camino, por lo que este certamen de arte fotográfico promete ser muy digno. —TITALO

VIVER Homenaje a Paco Vidagany

En el bello marco de la piscina municipal el pasado sábado se ofreció un sentido homenaje de simpatía y admiración al defensor izquierdo del Valencia Club de Fútbol, internacional cuatro veces y máxima atracción deportiva de la afición al balompié. La organización de dicho homenaje corrió a cargo de la colonia veraniega representada dignamente por su Junta de Festejos, el Ayuntamiento de la villa y el C. D. Vivier.

Audieron al acto nutridas representaciones de todos los organismos mencionados así como numeroso público que se sumó a él. Al final del mismo el Sr. Boré tomó la palabra para presentar a los distintos oradores y ofreció el acto a Vidagany y a su esposa y demás familiares allí presentes. El primero en saludar calidamente al homenajeado fue el Sr. Alcalde, que ofreció un artístico obsequio al internacional del Valencia, y subrayó como Paco Vidagany con su cordialidad y simpatía es la admiración de propios y extraños, ya que para Vivier es algo propio.

Después tomó la palabra el Presidente de la Junta de Festejos Sr. Barrachina Fajardo, el cual con palabras emocionadas subrayó la honradez, la cual es el mejor atributo de un buen deportista y está bien probado que Vidagany lo es. Tras unas palabras del Sr. Sanz, en las que hizo un esbozo del buen clima que para pasar sus descansos deportivos, puede hacer mérito en un buen jugador y señaló Vivier como lugar ideal.

Finalmente el Sr. Molina Ortiz, Procurador en Cortes y gran amigo del jugador realizó una síntesis del cariño de Vivier a tan gran deportista y de éste hacia Vivier con palabras de aliento para seguir en la misma línea de triunfos y éxitos. Todos los oradores fueron largamente aplaudidos.

JOSE MARTIN CORRESPONSAL EN VIVER MUNCOFAR El Centro de Vacaciones Escolares «Virgen del Carmen», celebra con toda brillantez el Día del Colono

Sin literatura, escueta, sencilla y llanamente nos proponemos, un año más, comentar e informar so-

bre el Centro de Vacaciones Escolares (antes Colonias Escolares) «Virgen del Carmen» que desde hace 22 años viene funcionando y establecido en esta villa de Moncofár, rodeada de naranjales y de cara al mar hasta la que llega su brisa refrescante y acariciadora.

Un centenar de colonos son acogidos en ella en este primer turno de niños, aparte el cuadro docente y personal subalterno. Pertenece a distintos pueblos de nuestra provincia, sobre todo, de aquellos que se hallan enclavados en la montaña. Todos forman una gran familia para fortalecer sus músculos al sol, al aire libre y en las aguas del mar, al tiempo que bajo un acertado plan de vida de estudio y suave trabajo van formándose en aquellas disciplinas del espíritu y la inteligencia, el servicio de sus futuras empresas como hombres útiles a sí mismo y a la sociedad, a Dios y a la Patria.

Es un plan ordenado, con nervio y pedagógicamente trazado. Todo a su tiempo. Cada día la excursión al mar, un km. de distancia, aparte otras salidas a centros y lugares turísticos de la comarca.

Por las noches en el amplio patio del Centro, bajo los árboles se reúnen con sus profesores y en tertulia, amigablemente, celebran el Fuego de la Colonia. Chistes, parodias, canciones, buen humor, luciendo cada uno sus habilidades y dotes personales.

Y esto fue el Día del Colono. Una fiesta simpática pero de cara a los familiares que en ese día, pudieron visitar a sus hijos, estar con ellos durante la jornada con entera libertad, y por la tarde se es ofreció el festival.

También agradable, divertido, pero también que dio a entender cuanto allí se hace, triunfando individualmente y en conjunto, con la magnífica tabla de gimnasia desarrollada, dirigida por el maestro D. Francisco Igual Alandete y en la actuación del Coro, con sus canciones religiosas y folklóricas, bajo la dirección del maestro D. Tomás Miravet, todo lo cual unido a las actuaciones personales y al presentador del festival hicieron las delicias de los niños y gustó mucho a los mayores y a las autoridades, docentes e invitados que lo presidieron, sin que faltara la antigua directora doña Asunción Viciano, hoy jubilada.

Cabe destacar como dato interesante la celebración de la Santa Misa en el mismo recinto, por don Joaquín Bel Adell, profesor del Seminario de Segorbe, quien en la homilía pronunció una elocuente y aleccionadora plática a los colonos y familiares.

También hemos de mencionar la Máxima del Día explicada por don Tomás Miravet "Se dueño de tí mismo", plena de contenido moral y aplicaciones prácticas a nivel escolar. El público aplaudió a los actuantes que fueron luego obsequiados en el Comedor, con un espléndido refrigerio.

Podríamos con esto cerrar nuestra información, pero no seríamos justos al silenciar los nombres de unos hombres, que haciendo gala de su gran vocación y amor a los niños, renuncian a su merecido descanso, y se enrolan en esta institución sabedores que su sacrificio se verá compensado por el bien que les hacen a los niños con su esfuerzo y entrega.

El cuadro de docentes y matorias es el siguiente: Música, canto e instrucción religiosa: D. Tomás Miravet Gopris. Períodos Múrales e Injiciado en Alimentación y Nutrición, D. Matías Morle Lecha. Trabajos Manuales y Socio-gimnasia, D. Vicente Mira Franch. Gimnasia y Deportes, D. Francisco Igual Alandete. Administración y Formación Cívico-Social, D. Manuel Prades Oñara. Todos ellos, bajo la dirección de D. Luis Viciano Lorens, quien pecha con la responsabilidad total, técnica y organizativa, lo que asume con espíritu alegre, deportivamente infundiendo a todos su optimismo, su dinámica y su amoroso trato, que hace que la comunidad funcione por sí sola, como movida

por el mismo resorte: el sentido de la vocación y cumplimiento del deber.

Y ponemos punto final, no sin antes aprovechar la oportunidad para felicitar a tan completo y selecto cuadro de docentes y displicinados colonos.

Enhorabuena y adelante. Muy bien por el Centro Marítimo de Vacaciones de Moncofár.

ERNESTO PEREZ NAVAJAS Semana de la Juventud

Días pasados el "Club Navajas 17" celebró con gran éxito la primera semana dedicada a la juventud.

Durante estos días se dieron varias charlas: D. José Escrig Rosalén trató el tema "Los problemas de la educación en España". D. Juan Mazón Gil el de "Relaciones padres e hijos". D. Enrique Selva Salvador el de

"La Inmoralidad en la juventud".

Doctor D. Ramón Rodríguez Cu-lebras, el de "La juventud europea". D. Joaquín Gómez Renault el de "Apolo X".

Extensión Agraria, el de "Los planteles de Extensión Agraria".

Todos los temas tratados fueron de gran interés para la juventud; al finalizar cada charla se entabló coloquio y se puso de manifiesto la inquietud de los jóvenes por superarse y descubrir nuevas cosas; entre todos ellos cabe destacar el del doctor Rodríguez Cu-lebras, quien tuvo que prolongar su intervención hasta altas horas de la noche; al ver el interés con que era seguido por todos los asistentes, prometió en próximas fechas ofrecer nuevas conferencias; acón pañadas de diapositivas y audición musical, así como invitar a todos los jóvenes del Club a visitar el museo Catedralicio y diocesano que él dirige en Segorbe.

Al final de la semana se celebró una Misa, cena y un gran fin de fiesta. —EL CORRESPONSAL

Cartelera de Espectáculos

SABOYA. -(Refrigerado) 730 y 1030. LA HEREDERA DE SINGAPUR. Mayores 18 años.

REX. -(Refrigerado) Hoy no hay función. Mañana Sábado: 730 Tarde y 1030 noche. LA CELESTINA, en Color. Por Julián Mateos y Elisa Ramírez. Mayores 18 años.

AVENIDA. -(Refrigerado) 730 y 1030. DIABOLUK. Mayores 18 años.

RIALTO. -(Refrigerado). Continúa desde las 630 tarde, EL PANUELO DEL ASESINO. NO-DO y EL ATAQUE VIENE DEL ESPACIO. Tolerado Menores.

CINEMA INFANTA DE ARAGON. -(Villarreal) (Aire Acondicionado). Mañana, 930 noche. EL COLECCIONISTA DE CADAVERES Y OPERACION 67. Mayores 18 años.

REAL CINEMA. -(Villarreal). (Aire Acondicionado) Mañana, 930 noche. LA ARAÑA BLANCA y BRAZO DE HIERRO. Tolerado Menores.

CINEMA VICIANA. -(Burriana) (Aire Acondicionado). Mañana, 715 tarde y

10 noche. DE PICOS PARADOS A LA CIUDAD. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VERANO. Grao de Castellón.— Hoy sesión 10 noche. NO-DO. Complementos. Todos los días cambio de programa.

TEATRO CINE SINDICAL.— Aire acondicionado.—Sábado sesión 730 tarde. NO-DO. MISION, ARKANS ARDIENTES. Scope y Color. T. Menores. Sesión 1030 noche. EL SECRETO DE LAS ESMERALDAS.— Un programa T. Menores.

TERRAZA O CINE CON DAL. Villarreal.— Sábado sesión 945 tarde. NO-DO. LA MUERTE CUMPLE CONDENA. Scope y Color y OBJETIVO ALBARTOS.— Un programa A. mayores 18 años.

CINE SAN PABLO.— Hoy y todos los días. — Sesión 945 tarde continua. NO-DO SU OTRA ESPOSA. Color y MARCHADO A FUEGO.— Color. Un programa T. menores.

CINE PLAZA DE TOROS.— Hoy, 1030 noche: RITA EN EL WEST. Tolerado Menores.

TERRAZO Y PARQUET colocado y barnizado FORMO LEVANTE SA Factorías y venta: Carretera Puerto s/n. - Tel. 510066 - BURRIANA Delegación en Castellón San Vicente, 81 Tel. 216554

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. Tel. 223802 y 222890 - Sin recargo DAMA Publicidad Castellón

VARIOS ENMARCO CUADROS, 30000 lienzos a los bastidores, trabajo láminas, reproducciones y fotos dándoles vida y carácter de autenticidad de OLEO.—Encargos de 730 a 930 de la tarde en la calle Malla 71-1. Castellón

VENTAS ESTERILIZADAS METALICAS ornamentales mer. Más económico que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO FI. Alcazar de Tolosa 15 Tel: 222835 CASTELLON

ALQUILERES ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciano, 1 Tel 22-38-72. SE ALQUILA PISO espacioso con todas comodidades. Razón: Cataluña, 23.

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE ALQUILAN PISOS. Razón: Construcciones Batalla. Cardenal Costa, 36. Castellón.

OFREZCO piso en alquiler sin muebles. Razón: Teléfono 223260

EN LUCENA DEL CID, ALQUILO APARTAMENTO (Medio Luna), por meses o temporada verano. Informes, llamando al Tel. 214073. Castellón.

SE ALQUILA piso económico amueblado. Razón: Segorbe, 53 2.º Pta. 3.

SE ALQUILA apartamento junto al mar. Cien metros cuadrados. Dos habitaciones, cocina, cuarto de aseo y amplia terraza. Dirigirse al teléfono 21 de Almazora, de 8 a 2.

SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Zaragoza, 47.

SE PRECISAN vendedores de aparatos electrodomésticos posible con vehículo propio en Radio Bonet E. Viciano, 22 buenas comisiones.

IMPORTANTES empresas maquinarias, ramos alimentación y hostelería, necesitan agentes vendedores fuertes comisiones. Interesados presentarse a Moncada, 5 bajo teléfono 22-06-05 Castellón. Abstenerse los que no posean vehículo propio.

SEÑORITA de servicio precisamos urgente, presentarse en DAMA Publicidad, Grao. Aranda, 6. Castellón.

PRECISO chica servicio fja con informes. Razón: Teléfono 214622.

SE NECESITAN AYUDANTES de mostrador en Cafetería TORRECAMIN. Las Villas Benicassim.

URGE vigilante de noche. Presentarse en Residencia. Hotel Palásia, en Benicassim.

NECESITO chica servicio dormir fuera. Razón: Tel. 219377.

SE NECESITA chica de servicio todo estar. Llamar teléfono: 21-32-67.

ALMACEN IMPORTADOR de tiras bordadas y cubre-casturas, precisa REPRESENTANTE para esta zona. Interesados, introducidos en mercaderías, dirigirse a: Sr. Gutiérrez, Juan de Malinas, 6. LEON.

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Grao. Aranda 28. Tel. 224805. Castellón.

EN TALLERES ESCUDER compra y venta de automóviles usados. Ocasión sin perder. Renault 1000, normal y gran lujo, Renault R-8, 4L, Gordini, Ondine y Dauphines, varios Citroen Furgonetas y Berlinas y varios magnífico estado, económicos y bien revisados. Para informes en Talleres Escuder. Páase Moreña, 9. Tel. 212397.

TALLERES Molina, concesionario Bullaco, vende automóviles usados, Citroen berlina, furgonetas 4 plazas y AK 350, berlina AZAM, Dauphine y Ondine 12 voltios, Seat 600 y 600 D, todos magnífico uso, facilidades hasta 24 meses. Unión 33, Tel. 214729. Abierto también sábado tarde

SE NECESITA chica de servicio todo estar. Llamar teléfono: 21-32-67.

ALMACEN IMPORTADOR de tiras bordadas y cubre-casturas, precisa REPRESENTANTE para esta zona. Interesados, introducidos en mercaderías, dirigirse a: Sr. Gutiérrez, Juan de Malinas, 6. LEON.

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Grao. Aranda 28. Tel. 224805. Castellón.

EN TALLERES ESCUDER compra y venta de automóviles usados. Ocasión sin perder. Renault 1000, normal y gran lujo, Renault R-8, 4L, Gordini, Ondine y Dauphines, varios Citroen Furgonetas y Berlinas y varios magnífico estado, económicos y bien revisados. Para informes en Talleres Escuder. Páase Moreña, 9. Tel. 212397.

SE NECESITAN AYUDANTES de mostrador en Cafetería TORRECAMIN. Las Villas Benicassim.

URGE vigilante de noche. Presentarse en Residencia. Hotel Palásia, en Benicassim.

GRAN OCASION, vendo Gogomóvil de particular a particular. Planchistería Mafrá, Marqués de Valverde, 12.

ACADEMIAS

ESTELA. Aire acondicionado, Francés, Inglés. Los mejores métodos. Profesores nativos, Grupos reducidos. Plazas limitadas. Clases diarias o alternas. También Escuela Oficial, Enmedio, 24.

COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL PILAR. Enmedio, 156-3.º Castellón. Enseñanza primaria para niñas. Idioma: francés e inglés. Queda abierta la matrícula para el próximo curso de 9 a 1 días laborables.

SE TRASPASA DROGUERIA PERFUERIA en Grao Castellón. Ref. MIBA. Enmedio, 35-1.º

BAR PICCOLO. Oportunidad única. Buena recaudación, acreditada. Facilidades. Razón: Navarra, 39.

TRASPASOS

Mortal accidente de trabajo al recibir un obrero una descarga eléctrica

En estado pre-agónico era trasladado a Castellón, sufriendo el vehículo en que le llevaban un accidente de tráfico, en el desvío

Ayer a primeras horas de la tarde ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba a gran velocidad el turismo matrícula B-322.204 conducido por Antonio Martín Carballo por el desvío de la carretera general, llevando en el interior del vehículo al obrero Silvio Flores Núñez, de 35 años, electricista, al servicio de "Eletrificaciones del Norte", nacido en Hoya Gonzalo (Albacete) y vecino de Castellón, que había sufrido una descarga eléctrica y se encontraba en estado pre-agónico. Al llegar al km. 65.350 de la carretera general, junto a la pasarela, y debido seguramente a la velocidad que llevaba, perdió el control del vehículo, saliendo de la calzada, chocando contra el bordillo, saltando una alcantarilla y chocando finalmente contra una farola del alumbrado del desvío.

Según dictamen del facultativo que le asistió en una clínica particular, el obrero Silvio Flores Núñez falleció a causa de la descarga eléctrica.

Resultaron lesionados dos de los ocupantes del citado turismo: Juan Soriano Soriano, de 42 años, vecino de Vall de Uxó, y Alfredo Pusté San Martín, de 18 años, vecino de Castellón. Ambos, que fueron asistidos en la clínica particular, sufren lesiones de carácter leve. El conductor, resultó ileso.

CHOQUE EN EL CRUCE DE LAS CALLES TENERIAS Y OROPESA

A las 10 de la mañana, aproximadamente, ocurrió un choque en el cruce de las calles Tenerias y Oropesa, en la misma esquina de nuestro periódico, entre la furgoneta matrícula V-208.267 y el turismo M-455.289. La primera circulaba —como puede apreciarse en la foto por la calle Oropesa—, y el otro por la de Tenerias, en sentido ascendente.

No hubo heridos, y según parece, hubo acuerdo entre ambos conductores.

La oportunidad de que el accidente ocurriera en las mismas puertas del periódico, dio ocasión a nuestro fotógrafo de impresionar "el reconocimiento" que publicamos.

Los daños, a la vista del documento gráfico, son más importantes en el turismo que en la furgoneta.



CHOQUE EN EL CRUCE DE ALCORA

En el cruce de la carretera de Alcora con el desvío, ocurrió un accidente de tráfico al chocar el camión matrícula CS-15.621 conducido por José Mora Tornero y el ciclomotor que conducía Manuel Barrachina Bellón.

A causa del choque, resultó lesionado el conductor del ciclomotor, ignorando el tipo de lesiones que sufre y su calificación.

MARINERO LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

Juan Monte Blanco, de 33 años, embarcado en una barca de pesca, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el Doctor Esteban Prades que le aplicó herida contusa en labio inferior; pérdida de tres piezas dentarias, de pronóstico menos grave.

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

En un accidente de circulación ocurrido en el casco urbano de la capital, cuyas circunstancias no hemos podido precisar, resultó le-

siionado José Torres García, de 52 años, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Esteban Prades le apreció herida contusa en dedo medio de la mano derecha, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Vicente Beltrán, aprendiz de 14 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Doctor Esteban Prades le apreció herida seccionante en dedo índice de la mano derecha que interesa la uña. Pronóstico leve s/c.

HERIDO EN CAIDA FORTUITA

Vicente Miguel Cortés Rocafort, de 13 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída casual, y sufre herida contusa en cuero cabelludo, de pronóstico leve s/c, según dictamen del facultativo Dr. Esteban Prades que le asistió en el servicio de urgencia del Hospital.

SALIERON, PERO NO ACTUARON

A las tres y media de la tarde de ayer, fueron requeridos los bomberos para que sofocaran el fuego que se había originado en una fábrica de borras de Almazora, en una maquinaria. Rápida-

mente, salió hacia la vecina población el Retén núm. 1 al mando del Cabo Luis Peris, pero a la llegada a la fábrica citada, ya nada pudieron hacer, puesto que el fuego había sido sofocado por personal y vecinos de la fábrica, con una manguera y algunos extintores de incendio.

Media hora después, el Retén, regresó al Parque, sin novedad.

Según parece el fuego se inició en la pelusilla de las borras, afectando principalmente a una de las máquinas, que por lo visto sufrió desperfectos de alguna consideración.

SALIERON, Y ACTUARON

Otra salida de los bomberos, a las diez menos cuarto de la mañana, y esta vez sí que actuaron, aunque el fuego no era de mucha importancia, puesto que se quemó la mesa de la plancha, al quedarse en un descuido de la persona que la estaba usando. El fuego tuvo como escenario la casa número 78 de la calle Navarra, sin que hubiera que lamentar otra cosa que el susto, y la pérdida de la mesa.

Acudió el Retén núm. 1 al mando del Cabo Luis Peris, que en un cuarto de hora despejó la zozobra de los habitantes del inmueble, regresando al Parque sin novedad.

Fuego en un buzón



A primera hora de la tarde de ayer, y sin que se hayan podido conocer las causas ardió la correspondencia depositada en el buzón de Correos de la Plaza del Alferez Provisional.

Según nos dijeron, cuando el cartero abrió el buzón, para la recogida, se encontró con que la correspondencia estaba ardiendo, quedando destruida gran parte de la misma.

JOVEN ACTIVO

con don de gentes, servicio militar cumplido, se precisa, para venta artículo muy acreditado. Escribir indicando referencias y edad, al APARTADO DE CORREOS, 20 CASTELLÓN

UN ESTUDIO TURISTICO DE LA ZONA ENTRE CASTELLON Y PEÑISCOLA

Va a realizarlo un grupo de alumnos de la Cátedra de Estructura Económica de España de la Universidad de Madrid



Se encuentra en nuestra ciudad un grupo de alumnos de la Facultad de Ciencias Económicas, de la Universidad de Madrid, que durante unos días, realizarán una serie de trabajos y encuestas para la confección de un estudio sobre el turismo en la provincia de Castellón.

Estos alumnos integran un seminario, dedicado al estudio del fenómeno turístico, correspondiente a la cátedra Estructura Económica de España que dirige el profesor Velarde Fuentes. La dirección de este seminario está a cargo del economista D. Juan Fuster Lareu, profesor ayudante de la Universidad de Madrid, y componen el equipo los estudiantes Miguel Coaya Sanz, Matilde Barrio, Mari Carmen Arévalo Sanz, Fernando Flores Aunión, María Isabel Gómez Criado y José Antonio Jorin Salces, que para la realización de estos trabajos cuentan con una beca del Instituto de Estudios Turísticos.

Poco después de las once de la mañana de ayer en la cafetería del Hotel Mindiro tuvimos oportunidad de mantener un cambio de impresiones con los componentes del seminario. Hizo las presentaciones el Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Luis Algar Forcada.

—Pregunta obligada: ¿Por qué han elegido la provincia de Castellón?

—Nosotros anteriormente hemos realizado nuestras encuestas en Cala Ratjada y Cap de Pera, en Mallorca; Benidorm y Laredo. Y este verano, hasta el día 11 de agosto, realizaremos nuestras encuestas en Castellón y su puerto, Benicasim, Oropesa y Peñíscola.

—¿ustedes que estudian el turis-

Inspección Provincial de Enseñanza Primaria

El Boletín Oficial del Estado de fecha 23 de los corrientes publica la Resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria convocando concurso de méritos para seleccionar Directores, Maestros y Maestras que han de regentar plazas de Escuelas-Hogar.

Comoquiera que en esta provincia existen vacantes en la Escuela-Hogar de LUCENA, se pone en conocimiento de todos los Directores y Maestros que las solicitudes deberán presentarse en estas oficinas de Inspección, Avda. Rey D. Jaime 56, 3.º, antes del próximo día 23 de agosto.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



AVISO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN el próximo SÁBADO día 2, por trabajos en líneas de media tensión:

Transf. —RAMOS (Benadresa), GIMENO, MALVESTIT y Abotados en alta tensión de la línea M. T. C. H. Eldro Castellón, entre las 8 y las 14 horas. Castellón, 31 de Julio de 1969.

mo de una forma científica, ¿cómo este aspecto, nuestro país?

—“El turismo en España está prácticamente naciendo; ni puede hablarse de saturación ni puede decirse que ya se ha hecho todo”.

—Mucho es el incremento que ha tomado la industria turística, cada vez son más las realizaciones...

—“España se ha embarcado en el turismo con la seguridad de que no es una aventura, y todo cuanto se lleve a cabo no hay duda de que rendirá los mejores frutos. El profesor Punes Robert dice que si es necesario que todos los españoles seamos hoteleros, pues lo seremos...”.

—¿Hay problema de capacidad en nuestras instalaciones hoteleras?

—“De momento, la capacidad es aceptable. Pero hay unas fechas punta en que no es suficiente. Y al hablar de capacidad contamos hoteles y campings”.

—Los hoteleros se quejan de la existencia de muchos campings...

—“Bueno, el turismo de camping no viene, ya que muy difícil-

mente se adaptará a la estancia en hoteles”.

—En líneas generales, ¿cuál es el problema del turismo español?

—“El gran problema radica en la estacionalidad. El problema de las comunicaciones, por las condiciones que ofrecen algunas carreteras, va desapareciendo poco a poco”.

—Y “a priori”, ¿cuál creen puede ser el principal problema del sector turístico en la provincia de Castellón?

—“Su escasa capacidad hotelera. Sus hoteles y pensiones, precisamente por esto, tienen que ofrecer escasa rentabilidad, ya que un hotel comienza a ser rentable cuando sobrepasa el centenar de plazas”.

Pero todo esto, y mucho más, se irá reflejando a través de las encuestas que durante estos días van a realizar por los principales puntos de nuestro litoral. Ni qué decir tiene que cabe esperar, de la labor del seminario, un informe que sea básico para el estudio de la problemática planteada en el turismo castellanense.

TEATRO CALDERON

VALL DE UXO

FESTIVALES DE ESPAÑA

HOY viernes A las 10'30 Noche

BOHEMIOS

de Vives y

LA REVOLTOSA

de Chapí

— Por la Compañía Titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

— Director-Comisario: Federico Moreno Torroba.

— Orquesta Municipal.

Local refrigerado

¡DOBLE EL VALOR DE SU DINERO!

En la Gran Oferta de VERANO de GALERIAS REVERTER

GALERIAS REVERTER

Inicia con la colaboración de la firma CORTEFIEL la mayor y mejor oferta de verano. Lanzamos a la venta miles de prendas a precios más bajos que de costo en fábrica.

Artículos SEÑORA

Jerseys Señora desde 75 Ptas.
Jersey de "Marcas de Prestigio" Menguados, desde 200, 300 y 350 Ptas.
Trajes Camiseros Señora desde 150 Ptas.
Trajes Chaqueta desde 500 Ptas.
Bañadores Señora a 50, 150 y 200 Ptas.
Faldas Tergal a 150 Ptas.

Artículos CABALLERO

Jerseys y Camisas Polo de Caballero de Fibra a 100 y 200 Ptas.
Camisa Caballero Terlenka y Poliéster desde 125 Ptas.
Pantalón de Verano de Tergal a 275 Ptas.
Bañalón Vaquero a 99 Ptas, y Vaqueros de "Marca" a 225 Ptas.

Artículos NIÑOS

Jersey Verano Niño Courtelle desde 50 Ptas.
Pantalones cortos Tergal a 90 Ptas.

Y... además todas las prendas sobrantes de la temporada de Verano de las Secciones de Señora, Caballero y Niño, como trajes, chaquetas, blusones, prendas de punto, todo a PRECIOS IMBATIBLES, recordando NO SON SALDOS, son prendas de actualidad y de máxima calidad, A PRECIOS INFERIORES A SU COSTO EN FABRICA.

Este año mejor... nunca les hemos defraudado Y recuerden

Que nuestro mejor servicio es la calidad de nuestras prendas

Galerías REVERTER

Enmedio, 60

CASTELLON

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, Información y reportajes. Los deportes. El tiempo. Noticias; 9 Fórmula, 45, guión de Miguel de los Santos; 9:30 Si Vd. no lo sabe; 9:45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Las Cantaditas (Estrellas azules); 10:15 Música mientras trabaja; 11:30 Viaje a las estrellas; 12 El intérprete del día; Tony; 12:15 Conjuntos famosos: Los Funtos y Los Z; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyeate; 13:25 Neptuno aconseja; 13:32 Festival del Varieté. Animador: Vicente Escuro; 13:50 Información local; 14 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 Lectura de programas; 14:46 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 15:55 La canción de la semana; 16 Canción de amor (Estrella), novela de Antonio Losada. Cap. 140; 16:30 Último sol, novela de José Mallorquí. Cap. 85; 17 Lágrimas robadas, novela de Patricia Monces, en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón. Cap. 45; 17:30 Camino Real, novela de Rafael Barón. Cap. 20; 18 Pequeño musical; 18:15 Amenidades; 18:30 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón, en adaptación de la misma. Cap. 70; 19 El pecado de la mujer, novela de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 148; 19:30 Desfile de melodías; 20 Peter Gay; 20:15 Plus Ultra 1969; 20:30 Nueva discoteca; 20:50 Información local; 21 El Conde de Luxemburgo, ópera de Franz Lehár; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas; 22:45 Música sinfónica; Sinfonía núm. 4 en si bemol mayor, opus. 60, Beethoven; 23:30 Mandomora; 24 Madrugada musical. Un espacio extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

RADIO POPULAR
EMISIONES EN OM. y F. M.
PRIMER PROGRAMA. — 8 Apertura; 8:01 Ocho en circuito; 9 Popular 120. Variaciones para una mañana alegre; 11 Destino ellas; 11:30 Disco-Transvisión. Peticiones de los oyentes; 11:45 España es diferente. Música y canciones de nuestro país.

SEGUNDO PROGRAMA. — 12:01 El sonido de la música. Guión de M. Montañés; 13 La nueva frontera. Los discos más actuales; 13:30 Boletín; 13:35 Invitación a la música; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Pequeño festival. Usted escucha y usted juzga.

TERCER PROGRAMA. — 16:01 El ritmo del trabajo. Ochenta minutos de música y de amistad; 17:20 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 Mundo sin fronteras; 19 Radio-Ambiente.

CUARTO PROGRAMA. — 20:01 Hora veinte. Hoy la sulele sinfónica "Schererazade" de Rimsky-Korsakov, en versión de la Orquesta de la Suisse Romande dirigida por Ernest Ansermet; 21 Boletín; 21:05 Nombres españoles; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Disco-Cita; 23 Mundo joven. Un espacio que recoge la más viva actualidad musical y que realiza y presenta José María Iñigo; 23:30 Coffee-Fiesta; 24 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. BANDA: 957 MEGACILOS

16 Los 40 Principales. Revisión de los éxitos del mundo; noticia-rio, club de la tarde, con los 40 superventas de las listas internacionales de éxitos. La radio viva y actual, con la realización en directo de Alex Querol; 19:30 Música selecta. Espacio dedicado a la música sinfónica, música de cámara, recitales de ópera de grandes obras instrumentales; 20:30 Cierre de la frecuencia modulada.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música en la mañana; 8:55 Micro programa Donuts; 9 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 11:15 Recordando éxitos del verano 68; 11:40 Cita en la mañana.

MEDIODIA. — 12 El Angelus; 12:02 Musical Castalia; 13 Micro programa festival; 13:05 Mundo femenino; 13:20 Sabor español.

SOBREMESA. — 14 Noticiero de sobremesa; 14:05 Mundo-Deporte; 14:10 La voz y la música; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16:40 Un hombre en sus vidas, novela de María Luz Olier. Capítulo 33.

TARDE. — 17 Micro programa Festival; 17:05 A vueltas con los discos; 17:30 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 18:20 El espectáculo de la melodía; 18:55 Micro programa festival; 19 Escenario lírico; 19:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón Dr. D. José Pont y Gol. NOCHE. — 20 Desfile de inter-

Agradecimiento y expresión de cariño a Castellón

Como no nos es posible despedirnos personalmente de todos los amigos y conocidos como preferiríamos, hemos decidido hacerlo por medio de nuestro querido MEDITERRANEO.

Después de cuatro años vividos en Castellón, es natural coger cariño a sitio tan agradable, y mucho más a sus amables vecinos. Queremos agradecer el gran espíritu de ayuda que mostraron muchas personas en la ocasión del incendio de nuestra villa el año pasado en vísperas de las fiestas de la Magdalena; a los Guardias Civiles que entraron entre llamas y humo para sacar a nuestra hija; a sus señoras, que recogieron a ella y a su hermano en sus casas. Al Sr. Serra Muñoz, quien llamó a los bomberos y luego volvió para ayudarnos a apagar el fuego. El y su gentil señora nos dieron a nosotros, extranjeros desconocidos, las llaves de su piso en los apartamentos Heliópolis, cuando tenían proyectado ellos mismos pasar las fiestas allí.

También se acercaron para prestar ayuda D. Vicente Miralles, director del Club Tebaida, y don Carmelo Vitores, de la Refinería de Esso Petróleos, entre otros muchos.

A todas estas hermosas personas queremos expresar una vez más nuestra profunda gratitud.

Es con mucho pesar que nos despedimos de todos nuestros queridos amigos y conocidos que tan maravillosamente nos acogieron y a quienes siempre llevaremos presentes en nuestros corazones. Pero esto no es un adiós para siempre pues aprovecharemos cualquier oportunidad para poder verlos de nuevo. Así pues ¡Hasta la vista! Firmado: Mr. and Mrs. Jimmy L. López.

Descarrió en Los Valles el tren Castellón-Madrid

No hubo que lamentar la menor desgracia personal

Ayer por la tarde, y en la estación de Los Valles, se produjo el descarrilamiento de las dos unidades que forman el tren Ter que cubre el servicio Castellón-Madrid.

El Ter había salido de nuestra ciudad a las 14:10 horas, y el accidente se produjo, exactamente a las 14:38, por causas que todavía no han sido determinadas. Las dos unidades, motor y remolque del tren, resultaron con grandes desperfectos, sin que afortunadamente se tuviera que lamentar la menor desgracia personal. La circulación quedó interrumpida, dándose vía libre alrededor de las seis de la tarde.

Los III Juegos Florales de Vall de Uxó en "La Voz de Castellón"

A las 10:30 de la noche, LA VOZ DE CASTELLON, emisora REM 19, ofrecerá a sus oyentes en retransmisión diferida, los III JUEGOS FLORALES DE VALL DE UXO, celebrados ayer en el Auditorium de las Grutas de San José, con asistencia de la Reina de las Fiestas, señorita María del Carmen Rebate Alvarez-Cedrón.

Actuó como mantenedor el ilustrado poeta D. Luis López Anglada.

Taurinas Taurinas

Dos orejas al Marismeño en Barcelona

Paco Camino y Manolo Martínez, sin trofeos

BARCELONA, 31. (Cifra). — Con buena entrada se celebró esta tarde una corrida de toros en la Plaza Monumental, con reses de D. Julián Buendía, de Sevilla, cómodas de cabeza y huidos ante los caballos para llegar a la muerte sin ofrecer dificultades. El sexto fue devuelto a los corrales por corto de vista y sustituido por otro de Dña. María Lourdes de Pérez Tabernero, que fue manso. El tercero y el quinto fueron aplaudidos en el arrastre y al segundo se le dio la vuelta al ruedo. Pesaron en vivo, 488, 492, 497, 540, 507 y 534 kilos, respectivamente.

Paco Camino, se lució con la capa en sus dos toros. Al primero con la muleta lo trasteó por bajo y tras unos pases de castigo logró una tanda de naturales, que se aplaudieron. Mató de una estocada. A su segundo a fuerza de consentir logró que aceptara el engaño y luego realizó una faena con mucho arte. Mató de dos pinchazos y estocada (Ovación y vuelta).

El mejicano Manolo Martínez, a su primero lo fijó con unas artísticas verónicas que merecieron aplausos generales del público. Con la muleta y al son de la música, realizó una faena de pases variados. Mató de cuatro pinchazos y una estocada. (Aplausos y algunos pitos). A su segundo le dio una tanda de verónicas. Con la muleta, dió varias series en redondo y otras al natural, siendo aplaudido. Mató de cuatro pinchazos y estocada. (Aplausos).

"El Marismeño", se lució con la capa en sus dos toros. A su primero, con la muleta le realizó una gran faena sujetando primero al toro y lucéndolo luego en una tanda de naturales. Mató de un pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas y dos vueltas). Al que cerró plaza lo toreó de muleta con ambas manos y mucho valor. Mató de un pinchazo y estocada. (Muchos aplausos).

FALLECIO EL EX-BANDERILLERO "PINTAO"

VALENCIA, 31. (Pyresa). — A la edad de 72 años y víctima de una penosa enfermedad ha fallecido en esta ciudad el que fue famoso banderillero Francisco Torres "Pintao". El finado había nacido en Sagunto. Tuvo un brillante historial como banderillero, actuando, entre otros, con los matadores de toros Vicente Barrera, Félix Rodríguez y Jaime Pericas. Francisco Torres desempeñaba en la actualidad el cargo de vocal del sector taurino del sindicato provincial del espectáculo.

Pepe Moya, medalla al mérito turístico

TARRAGONA, 31. (Pyresa). — Ochenta mil duros cuesta el ganado para una corrida de toros, aparte de los emolumentos que perciben los toreros y otros gastos, ha manifestado el empresario de la plaza de toros de Tarragona, D. José Moya, que acaba de ser distinguido con la medalla al mérito turístico.

Por espacio de 16 años viene regentando el coso tarracoense y agregó que hasta que el turismo no fue multitudinario perdía dinero, hasta el extremo de que quedó arruinado. En cuanto al porcentaje de asistentes manifestó que los más numerosos eran los alemanes seguidos de franceses y que solo un 40 por 100 de los que asistían a las corridas eran tarracoenses.

CORRIDAS EN FRANCIA

IRUN, 31. (Pyresa). — Debido a la creciente afición por los toros en Francia durante el mes de agosto se celebrarán, tanto solo en la región suroeste, doce corridas con ganado español y portugués. No obstante, serán millares los franceses que se trasladarán en dicho mes a las corridas de San Sebastián y Bilbao.

CORRIDA DE FERIA EN PALENCIA

PALENCIA, 31. (Pyresa). — Aunque oficialmente no se conoce, se sabe por círculos bien autorizados que hay programadas, para las

Explosión de un petardo en los jardines de los Reyes Caudillos en Oviedo

OVIEDO, 31. (Cifra). — Hacia las doce de la noche se ha producido la explosión de un petardo en los jardines de los Reyes Caudillos, situados al lado de la catedral. Fue de bastante potencia y causó algunos desperfectos de consideración en la estatua del rey Alfonso Segundo El Casto, que se encuentra en aquel lugar. No hubo que lamentar desgracias personales ni daños en las viviendas que se encuentran próximas al lugar del suceso.

Biblioteca Pública Casa de Cultura

Se comunica a los habituales y numerosos lectores de la Biblioteca Pública, así como a los desconocedores de ella, que con objeto de intensificar la lectura — tanto en servicio de la Sala como en el de Préstamos — la Dirección de la misma ha adoptado las siguientes disposiciones, que entrarán en vigor a partir del día 1.º de agosto del corriente año:

- 1.º) Por la mañana la Sala estará abierta desde las 11 hasta la una y media. De esta forma el horario diario será por la mañana de 11 a una y media y por la tarde de 5 a 9.
2.º) Podrán ser llevados en préstamo dos libros en cada ocasión — si lo desean — en vez de uno como se venía haciendo hasta ahora. El plazo de retención de los mismos seguirá siendo de 15 días.
3.º) Se suprime el abono de las 5 ptas. que hasta ahora se venían pagando al mes para poder sacar libros en préstamo. La única condición para utilizar este servicio es hacerse socio de la Biblioteca, lo cual consiste en dar en Secretaría el nombre, dirección, años y número del Documento Nacional de Identidad (si lo tiene), y al solicitante se le entregará una tarjeta acreditativa de su condición de socio de la Biblioteca.

Sigue la actividad en el segundo turno del CAMPAMENTO «JAIME I»

Indudablemente el Campamento «Jaime I» está viviendo un verano lleno de actividades, un verano en el que centenares de muchachos van a vivir a la sombra de sus pinnadas días llenos de alegría y felicidad. El 2.º turno de Campamentos de la O.J.E. de Castellón, se inició el pasado día 21 y francamente sor-

prende ver lo mucho que allí se ha hecho, por el Cuadro de Mandos y por los propios acampados. Pocos días han bastado para ver la gran labor que desarrollan los mandos acudidos por el Jefe del Turno D. Eugenio Díaz Manteca; una labor que va desde la formación moral, a la física, pasando por diferentes facetas pero siempre por ese camino que conduce a convertir a los pequeños acampados en ejemplares españoles.

Clases teóricas y prácticas, consejos, charlas y diálogos entre el mando y el acampado, se vienen sucediendo día a día, hora tras hora, y el fruto estamos seguros será el que todos apetezcamos. A ello hay que añadir el quehacer cotidiano de todos los acampados. Han hecho nacer una bonita y ejemplar "Ciudad de Aire Libre" portadas en su recinto campamental, pasarelas, detalles por todas partes y hasta maravillosos jardines que se han levantado con esa fantasía que sólo los flechillas saben dar a sus obras. Ahora se disponen a levantar un artístico molinillo que perdure su paso por el Campamento "Jaime I" y estamos seguros que también en eso pondrán ese sello personal de esas generaciones nuevas que tendrán que dar un día no muy lejano a España nuevas fisonomías y nuevos esplendores.

El domingo celebrarán el "Día de la Familia" y a buen seguro que más de un padre quedará maravillado al ver lo que su hijo es capaz de hacer. Se presenta ese día con los mejores augurios para todos, sabemos que son muchos los familiares que se disponen a visitar el Campamento y para ellos preparan los componentes del 2.º turno de la O.J.E. de nuestra provincia, una serie de actos que van a causar verdadera sensación.

Así es como está viviendo este Campamento, los muchachos del 2.º turno, que conviven con muchachos de Zaragoza que han acudido a nuestra playa para pasar 20 días junto al histórico "Mediterráneo". Deseamos a todos se lleven el mejor recuerdo del "Jaime I" auténtica escuela de caballeros y españoles que tiene la Delegación de Juventudes en las playas de Alcocebre.

Plaza de Toros de Castellón

Empresa: N. P. T. de Madrid

Domingo, día 3 de Agosto A las seis de la tarde

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

6 Toros de la ganadería de D. LUIS FRANCISCO GARZON, de Salamanca

FRANCISCO "PAQUIRRI" RIVERA

Ange! TERUEL

Dámaso GONZALEZ

Los señores abonados podrán retirar las localidades el viernes de 4 a 8 tarde. Venta de localidades: Sábado de 11 a 1 y de 4 a 8 de la tarde.



MAÑANA SABADO 11 NOCHE

LOLA FLORES y ANTONIO GONZALEZ

con su fabuloso espectáculo de Arte Español



RESERVA DE MESAS: Desde las 4 de la tarde, en BOHIO

CINE PLAZA DE TOROS HOY 10:30 NOCHE

RITA EN EL WEST

Rita Pavone - Terence Hill Technicolor - Cinemascope Tolerado Menores

VARIEDADES • VARIEDADES • VARIEDADES

La mortalidad masculina en la URSS es mucho mayor que la femenina

Los demógrafos soviéticos estudian las causas de esta disparidad

VIENA. (Crónica especial para Agencia FIEL-PFI, por J.F. en exclusiva para nuestro periódico). Los problemas de la natalidad y la mortalidad preocupan en ciertos aspectos insólitos a los demógrafos soviéticos.

LA DEBILIDAD DE LOS NIÑOS

De hecho, como se comprueba por todas partes, los niños del sexo masculino son más débiles en el curso de los primeros años de su existencia que las niñas.

parte. El índice de mortalidad es dos veces más elevado entre los muchachos que entre las muchachas (0,6 por mil para las mujeres y 1,3 por mil para los hombres).

ALCOHOL Y ACCIDENTES

Los demógrafos, sociólogos y periodistas que han estudiado estas cifras han presentado diversas razones, algunas de las cuales parecen características de la sociedad soviética.

La guerra de los agentes secretos soviéticos y chinos se extiende al Oriente Medio

Mientras desciende el prestigio de Moscú entre los guerrilleros palestinos, crece cada vez más el de Pekín

BEIRUT. — (Crónica especial para Agencia FIEL-DERI, por León Saquime, en exclusiva para nuestro periódico). En las proximidades de Alejandría funciona un campo de entrenamiento de la organización guerrillera árabe Al Faath reservado para una cincuentena de especialistas que reciben sobre todo una formación en el dominio de las comunicaciones por radio.

Nasser, de Hussein y de sus instructores y consejeros soviéticos no serán ya los israelíes, sino los comandos maoístas.

Sin embargo, a los comunistas de obediencia moscovita les ha salido un peligroso competidor: la China de Pekín.

El caso no es único, en Suez, Ismailia, El Cairo, Amman e incluso en Beirut, los agentes chinos pululan.

Tanto más cuanto que las informaciones interesantes — casi exclusivamente militares — muy raramente están al alcance de los guerrilleros de Al Faath.

Más aún, al capturar un comando de Al Faath en Cisjordania, los israelíes pudieron comprobar que la mayoría de las armas, así como el aparato emisor, estaban saboteados, noticia que se difundió rápidamente por la región.

El prestigio de Moscú está bastante empañado ya en Egipto y es casi nulo en Jordania. El de Pekín, en cambio, aumenta cada día que pasa.

Advertisement for 'terrabe' (TERRAZOS, BECHI) featuring a TV set and 'ASKAR' logo. Includes program schedule for MATINAL, SEGUNDA CADENA, SOBREMESA, TARDE, and NOCHE.

La iniciativa privada es incapaz de resolver el problema de la vivienda en Norteamérica

Ni uno sólo de los edificios destruidos por los motines negros ha sido reconstruido aún

WASHINGTON. — (Crónica especial para Agencia FIEL-PFI, por Víctor ALBA, en exclusiva para nuestro periódico). Después del asesinato de Martin Luther King en 1967 hubo en Washington tumultos en el curso de los cuales fue incendiado un centenar de edificios.

En otras ciudades donde manzanas de casas enteras fueron destruidas por incendios provocados hace uno, dos o tres veranos, nada ha sido reconstruido todavía.

En la época de Johnson, la oficina de Pequeñas Empresas intentó suscitar un capitalismo negro concediendo créditos a largo plazo a los negros que deseaban construir o instalar un comercio.

De hecho, fuera de ciertos bancos que invierten en parte con compromiso y en parte por convicción, nadie arriesga fondos en el sector de la vivienda modesta.

que ha hecho hasta ahora, es incapaz de resolver este problema. Por su lado, el gobierno de Nixon no parece dispuesto a promover la reconstrucción de los barrios destruidos aportando fondos públicos.

Evidentemente, este verano es caliente, no sólo por la temperatura sino también por el ambiente social.

Cemento contra vegetación en la capital de Hungría

Budapest cuenta con cien mil huertos domésticos y dos millones de árboles frutales

BUDAPEST (Crónica especial para Agencia FIEL-DERI, por F. BALINT, en exclusiva para nuestro periódico). Aunque sólo cuenta dos millones de habitantes, Budapest es una de las ciudades más extensas del mundo.

Los jardincillos de Budapest están fundamentalmente situados en la periferia de la ciudad, rodeándola de un cinturón verde.

HORTALIZAS CONTRA FABRICAS E INMUEBLES

El total de huertos familiares en la capital húngara se eleva nada menos que a cien mil. Este supone el que uno de cada veinte habitantes posee uno de estos jardines.

SALVAGUARDAR AL MENOS LA ISLA MARGARITA

Los jardincillos de Budapest están fundamentalmente situados en la periferia de la ciudad, rodeándola de un cinturón verde.

La anguila de mar tiene veneno suficiente para matar a 10 hombres

Pero, al carecer de mecanismos para inocularlo, este animal es perfectamente inocuo

LOS ANGELES (Servicio especial para Agencia FIEL-SIDS, en exclusiva para nuestro periódico). El Instituto Superior de Ictiología de la Universidad de Honolulu ha llevado a término en estos días una investigación que ha durado 10 años.

Entre los peces provistos de veneno, los investigadores han descubierto que el único dotado de dientes venenosos es la murena, de antiquísima y triste fama.

El veneno del tetrodón ha sido objeto de estudios particulares en Honolulu y los investigadores han concluido que actúa como paralizante de los centros nerviosos del sentido y del movimiento.

A MEJOR RUIDO... paredes más delgadas

La más reciente «arma absoluta» contra el ruido: Las vibraciones anuladas por la electrónica

PARIS. — (Crónica especial para Agencia FIEL-PFI, en exclusiva para nuestro periódico). El ruido se convierte en tema de rabiosa actualidad en esta época veraniega, sobre todo en las grandes ciudades, cuyo estrépito se introduce más fácilmente en las viviendas por las ventanas abiertas, haciendo insostenible la existencia.

La lucha contra el ruido ha obtenido algunos éxitos. Por ejemplo se ha conseguido reducir a la mitad el estrépito del martillo perforador; se cree también que los reactores del "Concorde" no serán más ensordecedores que los de los aparatos clásicos.

Uno de los más curiosos descubrimientos para disminuir la sonoridad en los grandes edificios colectivos consiste en construir paredes lo más delgadas posibles pero insensibles a la vibración.

Entre los peces provistos de veneno, los investigadores han descubierto que el único dotado de dientes venenosos es la murena, de antiquísima y triste fama.

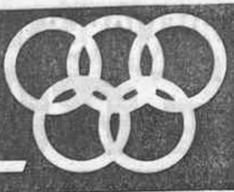
El veneno del tetrodón ha sido objeto de estudios particulares en Honolulu y los investigadores han concluido que actúa como paralizante de los centros nerviosos del sentido y del movimiento.

Entre los peces provistos de veneno, los investigadores han descubierto que el único dotado de dientes venenosos es la murena, de antiquísima y triste fama.

Advertisement for STOMALIX-3, a stomachic elixir for various ailments like indigestion, vomiting, and diarrhea.



Vida deportiva



A las siete de esta tarde, presentación oficial de jugadores en el Estadio Castaño

Llegó y firmó BUA

De los nuevos, sólo Pedrin y Plaza faltarán a la cita de esta tarde, así como Antonio Ruiz

El Standard de Lieja abrirá la temporada 1969/70, en amistoso de gala

El XIII Trofeo Borriol

Por un gol a cero venció el pasado domingo el Peña Porcar, de Almazora, al C. R. Borriol en partido disputado en el Campo del Palmar y correspondiente al mencionado Trofeo.

ALINEACIONES

Abriré el encuentro el señor Sánchez, quien como en el anterior tuvo una discreta actuación.

A sus órdenes los equipos formaron así:

C. R. BORRIOL.—Bausá, Estevé, Araque, Vicente-José; Fauser, Fauli; Tena, Ferrer, Safont, Bayo y Vidal.

PEÑA PORCAR.—Arquimbau, Ayala Cano, Boxea; López, Artero; Clausell, Reboll, Pifana, Víctor y González.

En la segunda mitad en el Peña Porcar entraron Simó y Ortiz.

EL GOL

0-1: En el minuto ochenta, el delantero centro Pifana a pase de Artero logra introducir el esférico en la puerta, batiendo a Bausá que nada pudo hacer por evitarlo.

EL PARTIDO

Hay veces en las que, la caprichosa balanza de la suerte, viene a ser algo así como el juez—valga la expresión—de un partido que, como el del domingo, pese a finalizar con una derrotita mínima, mantuvo en numerosas ocasiones al público, primero con esa emoción que se siente cuando se va a producir un gol y la ya imaginable expresión de poca fortuna.

Indiscutiblemente no se pueden poner reparos—ni mucho menos—a la victoria conseguida por el equipo visitante que, realizó un buen partido, pero también hay que reconocer que el equipo local mereció marcar; la poca fortuna hizo que jugadas como la del minuto nueve—en la cual un centro de Tena pega en el larguero, recoge el rechace Vidal y lanza el balón fuera—o la del minuto quince—Fauli remata muy bien de cabeza un corner lanzado por Tena que devuélve el larguero, empalma Bayo lanzando muy fuerte, pega en la espalda de un jugador, vuelve a rematar Vidal y despeja finalmente el portero fuera de banda—quedaron como simples "recuerdos" de este partido.

Con este resultado el Peña Porcar se clasifica en segunda posición—después del R. Besalbes—en la clasificación general. Por este equipo, que jugó muy comprometido y con mucha fuerza, destacamos a Arquimbau, Cano y Pifana. Por los locales, Fauli y Bayo—siempre muy marcado—en el centro del campo, y como mejor línea la defensa, en la cual merece ser destacado Esteve, quien junto a su voluntad y buen juego puso toda su valentía.

Esperamos con impaciencia el próximo partido, esperando que muchos de los jugadores locales se encuentren totalmente recuperados—ya que dadas varias circunstancias, tuvieron que jugar cuatro encuentros en el corto plazo de diez días; dos de ellos amistosos—y dispuestos a ofrecernos un partido, como ellos saben realizar.—JUAN LORENZO.

Tres jugadores del A. de Baleares para el Coruña

LA CORUÑA, 31. (PYRESA).—Esta mañana han llegado a La Coruña los jugadores Tauler, Parra y Tomás, procedentes del Atlético de Baleares, con el fin de suscribir el correspondiente contrato con el club coruñés, una vez comprobadas sus condiciones técnicas.

También se anuncia que el Deportivo de La Coruña está en tratos con el defensa lateral Sánchez, como uno de las jóvenes promesas del fútbol nacional y que es posible cause alta en el club.

Tensión en Bilbao en torno a las primeras actitudes del "manager" del Atlético

AYER LOS COMENTARIOS PERIODÍSTICOS LE ERAN ADVERTIDORAMENTE ADVERSOS

BILBAO, 31. (Pyresa).— Los tres diarios bilbaínos censuran duramente al Atlético de Bilbao y a su manager, Ronnie Allen, con relación a un incidente habido en los vestuarios de San Mamés, incidente que protagonizó el periodista profesional y redactor gráfico que lleva más de cuarenta años ejerciendo sus tareas informativas en "La Gaceta del Norte", Cecilio.

Debido a normas muy rígidas de Ronnie Allen en torno al acceso de los periodistas al recinto deportivo, Cecilio fue expulsado de los vestuarios de forma muy poco académica.

"La Gaceta del Norte", en un editorial que titula "No, mister, eso no", dice entre otros párrafos: "Más de cuarenta años haciendo información del Atlético, con dos carnets de socio, viviendo en el Atlético, merecía otro trato. No vamos a discutirle al mister inglés que nos ocupa las razones de sus normas disciplinarias como responsable técnico máximo del Club de San Mamés en esta nueva etapa. Pero sí queremos rechazar que se olvide de las circunstancias de los hechos para su aplicación, circunstancias que, aún el mismo eódigo penal reconoce para los delincuentes, y a recordarle, si es que lo aprendió durante los meses que lleva entre nosotros, que el Atlético de Bilbao, todo lo que le compone—por lo visto, menos él—lo que le rodea y lo sostiene, tiene un carácter entrañable, humano, familiar y, naturalmente, responsable a su medida, que no ha necesitado de demasadas ni de rígidas normas disciplinarias para ofrecer una historia envidiable. Dicho con tanto respeto como claridad y energía: No, mister, eso no".

A siete columnas, titula asimismo la "Gaceta" la información relativa a la presentación de jugadores del Atlético, diciendo: "La nueva época del Atlético de Bilbao en marcha. Con nuevas técnicas y un ambiente tenso".

Por su parte, "El Correo Español-El Pueblo Vasco" comenta: "No es extraño que en plena época de reorganización se deslice algún fallo, pero el primer día, que entra en vigor el nuevo plan, tuvieron que pagar las consecuencias los informadores de los diferentes medios locales. El caso es que se les había citado a todos en San Mamés, pero a la hora de entrar en el vestuario del Atlético, camino habitual para bajar al campo por el túnel que conducía a él, nos encontramos con el empleado de turno quien nos comunicó que, por orden del señor Allen, nadie podía entrar por allí. Nos dirigimos a las localidades—sigue diciendo la información—y como nadie nos invitara a bajar al campo, estuvimos presenciando desde éstas, los actos del primer día de temporada. Terminado el encerramiento, Ronnie Allen, con el Presidente, reunidos con los periodistas, manifestó diversos aspectos de las relaciones futuras entre el equipo y los medios informativos. El mister pone muchas trabas a la labor de los periodistas, olvidando que los informadores no son, al fin y al cabo, otra cosa que simples intermediarios entre el club y los aficionados. Resumen de este primer contacto: insatisfacción".

El diario "Hiero", por su parte, en su comentario que titula "¿Rock? Allen?", dice entre otras cosas: "Algo falla. Ya hubo otros incidentes desde que este inglés llegó a Bilbao. Si el Atlético de Bilbao fuese una sociedad anónima, una entidad bancaria, sería muy dueño de tomar una serie de medidas, pero da la casualidad que es un club con sus avatares y bienandanzas y fortunas y desventuras como cada club de fútbol, que tiene que contar con los medios informativos y, sobre todo, con el público. Si Ronnie Allen quiere convertirse en Rock Allen, debe pensar que las rocas, por muy duras que sean, pueden tener fisuras". El comentarista dice más adelante: "El club y el equipo están por encima de las personas y, en definitiva, las personas pasan, los entrenadores y los managers son los interinos, y los medios informativos los vitalicios. El Atlético debe una explicación, una satisfacción a Cecilio. Menos palabrería y más respeto a la dignidad profesional. Todo es cuestión de meridiano. Lo que en Inglaterra puede estar bien, a lo peor por estos lares metalúrgicos no nos va. Que lo piense Allen. Y la directiva, naturalmente".

15 jugadores en la presentación de Burgos

BURGOS, 31. (Pyresa).— Hoy jueves a las once de la mañana dió comienzo la presentación de la nueva plantilla del Burgos Club de Fútbol a directivos, entrenador y críticos de la prensa y radio local. Antes, a las nueve y media de la mañana, en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral se ofició una misa por el consiliario de la Pascua del deportista, D. Isidro Díaz Murubarré. Al final de la misma se rezó un responso por el alma de D. Pedro Alfaro Arregui, recientemente fallecido y ex-presidente del Club.

Al acto de presentación acudieron los quince jugadores siguientes: Porteros, Bilbao y Maestros; Defensas, Astorga, Nebot y Aramburuzabala; Medios, Tamaniño, José Luis, Escalza y Alcorta I; Delanteros, Iturricha, Angelín, Errandonea, Requijo, Castañón y Alcorta I. Únicamente faltaron Olalde e Iturmendi.

Después de la presentación, que corrió a cargo del Presidente del club, D. José Luis Preciados, este pronunció unas palabras para pedir la máxima disciplina por parte de todos, así como un gran esfuerzo para seguir luchando en esta difícil tarea de mantener al equipo en la segunda división. Al mismo tiempo anunció el fichaje de tres jugadores más: un portero, un delantero centro y posiblemente un extremo, que completarán un total de veinte jugadores.

Esta tarde iniciará el Villarreal sus entrenamientos

Navarro, del Mestalla, delantero 25 años y Vicente Sanchis Urtos, delantero del Burriana, con 25 años. Podrá observar el lector que se ha contratado elementos muy valiosos, lo que demuestra el interés en conseguir un conjunto que contenga la categoría, máxime en esta temporada en que el riesgo de descenso es tan acuciado.

Ya es conocido, por haber publicado la noticia hace varias semanas, que se contrataron los servicios de D. José Soriano (Rey), como entrenador. El Sr. Soriano entró en la pasada temporada al Novelda y pese a lo modesto de la plantilla consiguió una buena clasificación.

Tiene este preparador un extraordinario historial tanto como jugador como entrenador, del que prometemos informar ampliamente a nuestros lectores.

Y como final una noticia de última hora que nos acaba de facilitar nuestro buen amigo el Presidente del Villarreal Pascual Font de Mora. Se trata de la relación de integrantes de la Junta Directiva para la próxima temporada. Los que la componen son los aficionados que a continuación relacionamos.

Presidente D. Pascual Font de Mora Chabrera. Vicepresidente, D. Manuel Moreno Sanjuan; Vocales: D. José Martí Catalán, D. Pascual Ayet Taurá, D. Pascual Beltrán Rochera, D. Bautista Carda, D. Santiago Llorens, D. Manuel Monzó Mezquita, D. Ramón Gumbau Nacher, D. José Clemente Soriano y D. Enrique Viñes Rubert.

Está pendiente la designación de los diferentes cargos, cosa que se espera se produzca inmediatamente.

A todos ellos nuestra felicitación y nuestros mejores deseos de que el éxito les acompañe en su difícil y laborioso cometido. — C. V. LL.

VENDEDORES

¿Quiéren prosperar?

- Elevadas Comisiones
- Formación a cargo de la Empresa
- Venta total de artículos del hogar

Razón: DAMA Publicidad - General Aranda, 6 Castellón.

EUROPA venció a AMERICA en el encuentro de atletismo en Stuttgart

Por 194 puntos a 151

STUTTGART, 31. (Aifil).— Resultados de la segunda y última jornada de las competiciones de atletismo entre los equipos de Europa y América, celebradas en esta ciudad:

110 M. VALLAS MASCULINO.— 1— León Coleman (Am.) 13.3 seg.; 2— Guenter Nickel (Eur. Ale. Occ.) 13.5; 3— Eddy Ototz (Eur. It.) 13.6; 4— Gary Power (Am.) 13.6. Europa 5, América 3.

1.500 M. FEMENINO.— 1— Paola Pigni (Ital) 4-13-2; 2— Maria Goumiers (Hol) 4-13-5; 3— Francie Larrue (Am) 4-16-8; 4— Doris Brown (Am) 4-13-9.

800 M. MASCULINO.— 1— Josef Planchy (Checoslov) 1-45-4; 2— Byron Dye (Am) 1-46-4; 3— Dieter Fromm (Al. Oriental) 1-47-0; 4— Félix Johnson (Am) 1-47-6. Europa 7, América 4.

LANZAMIENTO DE MARTILLO.— 1— Reinhard Theimer (Al. Orient.) 71'18 m.; 2— Gyula Zsoltzky (Hungria) 69'78; 3— George Frem (Am) 68'86; 4— Lawrence Hart (Am) 62'18. Europa 8, América 3.

100 M. FEMENINO.— 1— Iris Davis (Am) 11 seg. 3 dec.; 2— Barbara Ferrel (Am) 11'3; 3— Wilina Van Den Bergh (Hol) 11'4; 4— Sylviane Teller (France) 11'5. América 8, Europa 3.

SALTO DE ALTURA MASCULINO.— 1— Otis Burrell (Am) 2'18 m.; 2— Kenneth Lundmark (Suecia) 2'13; 3— Ermino Azzaro (Italia) 2'13; 4— Reynald Brown (Am) 2'05. América 6, Europa 5.

SALTO DE LONGITUD FEMENINO.— 1— Heide Rosenthal (Ale. Occ.) 6'48 m.; 2— Sheila Sherwood (Gran Bret.) 6'46; 3— Willye White (Am) 6'24; 4— Martha Watson (Am) 6'01. Europa 8 América 3.

5.000 M. MASCULINO.— 1— Garry Lindgren (Am) 13'38"4; 2— Juergen May (Ale. Fed.) 13'40"8; 3— Steve Prefontaine (Am) 13'52"8; 4— Werner Girke (Ale. Fed.) 14'28"6. América 6, Europa 5.

LANZAMIENTO DEL PESO, FEMENINO.— 1— Margitta Gummel (Ale. Orient.) 19'23 m.; 2— Maritta Lange (Ale. Or.) 18'31; 3— Lynn Graham (Am) 14'75; 4— Maren Seidler (Am) 14'10. Europa 8, América 3.

200 M. MASCULINO.— 1— John Carlos (Am) 20'4; 2— Ben Vaughn (Am) 20'6; 3— Philippe Clerc (Sui) 20'7; 4— Jochem Eigenherr (Ale. Fed.) 20'8. América 8, Europa 3.

Lanzamiento de jabalina, femenino.— 1— Daniel Jovorska (Eur. Pol.) 58.32 m.; 2— Angela Ranky Nemet (Eur.-Hung.) 54.96—3; Bárbara Friedrich, (Am.), 52.18—4; Kathy Schmidt, (Am.), 50.84. Europa, 8; América, 3.

400 m. femenino.— Nicole Duclos, (Eur.-Francia), 52.0—2; Kathy Hamond, (Am.), 52.7—4; Esther Stroy, (Am.), 53.7. Europa, 7; América, 4.

3.000 m. vallas.— Michael Shelev, (Eur.-Bulg.), 8.33.2—2; Jean-Paul Villain (Eur.-Francia), 8.39.8—3; Barry Brown, (Am.), 8.44.6—4; Robert Price, (Am.), 9.08.8. Europa, 8; América, 3.

Triple salto.— 1, Joerg Drehmel, (Eur.-Ale. Or.), 16.25 m.—2; Henrik Kalocsal, (Eur.-Hung.), 15.91.—3; J. Tift, (Am.), 15.26.—4; Henry Jackson, (Am.), 14.94. Europa, 8; América, 3.

Lanzamiento del disco, masculino.— 1, Ludvik Danek (Eur.-Che-

EUROPA venció a AMERICA en el encuentro de atletismo en Stuttgart

Por 194 puntos a 151

STUTTGART, 31. (Aifil).— Resultados de la segunda y última jornada de las competiciones de atletismo entre los equipos de Europa y América, celebradas en esta ciudad:

110 M. VALLAS MASCULINO.— 1— León Coleman (Am.) 13.3 seg.; 2— Guenter Nickel (Eur. Ale. Occ.) 13.5; 3— Eddy Ototz (Eur. It.) 13.6; 4— Gary Power (Am.) 13.6. Europa 5, América 3.

1.500 M. FEMENINO.— 1— Paola Pigni (Ital) 4-13-2; 2— Maria Goumiers (Hol) 4-13-5; 3— Francie Larrue (Am) 4-16-8; 4— Doris Brown (Am) 4-13-9.

800 M. MASCULINO.— 1— Josef Planchy (Checoslov) 1-45-4; 2— Byron Dye (Am) 1-46-4; 3— Dieter Fromm (Al. Oriental) 1-47-0; 4— Félix Johnson (Am) 1-47-6. Europa 7, América 4.

LANZAMIENTO DE MARTILLO.— 1— Reinhard Theimer (Al. Orient.) 71'18 m.; 2— Gyula Zsoltzky (Hungria) 69'78; 3— George Frem (Am) 68'86; 4— Lawrence Hart (Am) 62'18. Europa 8, América 3.

100 M. FEMENINO.— 1— Iris Davis (Am) 11 seg. 3 dec.; 2— Barbara Ferrel (Am) 11'3; 3— Wilina Van Den Bergh (Hol) 11'4; 4— Sylviane Teller (France) 11'5. América 8, Europa 3.

SALTO DE ALTURA MASCULINO.— 1— Otis Burrell (Am) 2'18 m.; 2— Kenneth Lundmark (Suecia) 2'13; 3— Ermino Azzaro (Italia) 2'13; 4— Reynald Brown (Am) 2'05. América 6, Europa 5.

SALTO DE LONGITUD FEMENINO.— 1— Heide Rosenthal (Ale. Occ.) 6'48 m.; 2— Sheila Sherwood (Gran Bret.) 6'46; 3— Willye White (Am) 6'24; 4— Martha Watson (Am) 6'01. Europa 8 América 3.

5.000 M. MASCULINO.— 1— Garry Lindgren (Am) 13'38"4; 2— Juergen May (Ale. Fed.) 13'40"8; 3— Steve Prefontaine (Am) 13'52"8; 4— Werner Girke (Ale. Fed.) 14'28"6. América 6, Europa 5.

LANZAMIENTO DEL PESO, FEMENINO.— 1— Margitta Gummel (Ale. Orient.) 19'23 m.; 2— Maritta Lange (Ale. Or.) 18'31; 3— Lynn Graham (Am) 14'75; 4— Maren Seidler (Am) 14'10. Europa 8, América 3.

200 M. MASCULINO.— 1— John Carlos (Am) 20'4; 2— Ben Vaughn (Am) 20'6; 3— Philippe Clerc (Sui) 20'7; 4— Jochem Eigenherr (Ale. Fed.) 20'8. América 8, Europa 3.

Lanzamiento de jabalina, femenino.— 1— Daniel Jovorska (Eur. Pol.) 58.32 m.; 2— Angela Ranky Nemet (Eur.-Hung.) 54.96—3; Bárbara Friedrich, (Am.), 52.18—4; Kathy Schmidt, (Am.), 50.84. Europa, 8; América, 3.

400 m. femenino.— Nicole Duclos, (Eur.-Francia), 52.0—2; Kathy Hamond, (Am.), 52.7—4; Esther Stroy, (Am.), 53.7. Europa, 7; América, 4.

3.000 m. vallas.— Michael Shelev, (Eur.-Bulg.), 8.33.2—2; Jean-Paul Villain (Eur.-Francia), 8.39.8—3; Barry Brown, (Am.), 8.44.6—4; Robert Price, (Am.), 9.08.8. Europa, 8; América, 3.

Triple salto.— 1, Joerg Drehmel, (Eur.-Ale. Or.), 16.25 m.—2; Henrik Kalocsal, (Eur.-Hung.), 15.91.—3; J. Tift, (Am.), 15.26.—4; Henry Jackson, (Am.), 14.94. Europa, 8; América, 3.

Lanzamiento del disco, masculino.— 1, Ludvik Danek (Eur.-Che-

EUROPA venció a AMERICA en el encuentro de atletismo en Stuttgart

Por 194 puntos a 151

STUTTGART, 31. (Aifil).— Resultados de la segunda y última jornada de las competiciones de atletismo entre los equipos de Europa y América, celebradas en esta ciudad:

110 M. VALLAS MASCULINO.— 1— León Coleman (Am.) 13.3 seg.; 2— Guenter Nickel (Eur. Ale. Occ.) 13.5; 3— Eddy Ototz (Eur. It.) 13.6; 4— Gary Power (Am.) 13.6. Europa 5, América 3.

1.500 M. FEMENINO.— 1— Paola Pigni (Ital) 4-13-2; 2— Maria Goumiers (Hol) 4-13-5; 3— Francie Larrue (Am) 4-16-8; 4— Doris Brown (Am) 4-13-9.

800 M. MASCULINO.— 1— Josef Planchy (Checoslov) 1-45-4; 2— Byron Dye (Am) 1-46-4; 3— Dieter Fromm (Al. Oriental) 1-47-0; 4— Félix Johnson (Am) 1-47-6. Europa 7, América 4.

LANZAMIENTO DE MARTILLO.— 1— Reinhard Theimer (Al. Orient.) 71'18 m.; 2— Gyula Zsoltzky (Hungria) 69'78; 3— George Frem (Am) 68'86; 4— Lawrence Hart (Am) 62'18. Europa 8, América 3.

100 M. FEMENINO.— 1— Iris Davis (Am) 11 seg. 3 dec.; 2— Barbara Ferrel (Am) 11'3; 3— Wilina Van Den Bergh (Hol) 11'4; 4— Sylviane Teller (France) 11'5. América 8, Europa 3.

SALTO DE ALTURA MASCULINO.— 1— Otis Burrell (Am) 2'18 m.; 2— Kenneth Lundmark (Suecia) 2'13; 3— Ermino Azzaro (Italia) 2'13; 4— Reynald Brown (Am) 2'05. América 6, Europa 5.

SALTO DE LONGITUD FEMENINO.— 1— Heide Rosenthal (Ale. Occ.) 6'48 m.; 2— Sheila Sherwood (Gran Bret.) 6'46; 3— Willye White (Am) 6'24; 4— Martha Watson (Am) 6'01. Europa 8 América 3.

5.000 M. MASCULINO.— 1— Garry Lindgren (Am) 13'38"4; 2— Juergen May (Ale. Fed.) 13'40"8; 3— Steve Prefontaine (Am) 13'52"8; 4— Werner Girke (Ale. Fed.) 14'28"6. América 6, Europa 5.

LANZAMIENTO DEL PESO, FEMENINO.— 1— Margitta Gummel (Ale. Orient.) 19'23 m.; 2— Maritta Lange (Ale. Or.) 18'31; 3— Lynn Graham (Am) 14'75; 4— Maren Seidler (Am) 14'10. Europa 8, América 3.

200 M. MASCULINO.— 1— John Carlos (Am) 20'4; 2— Ben Vaughn (Am) 20'6; 3— Philippe Clerc (Sui) 20'7; 4— Jochem Eigenherr (Ale. Fed.) 20'8. América 8, Europa 3.

Lanzamiento de jabalina, femenino.— 1— Daniel Jovorska (Eur. Pol.) 58.32 m.; 2— Angela Ranky Nemet (Eur.-Hung.) 54.96—3; Bárbara Friedrich, (Am.), 52.18—4; Kathy Schmidt, (Am.), 50.84. Europa, 8; América, 3.

400 m. femenino.— Nicole Duclos, (Eur.-Francia), 52.0—2; Kathy Hamond, (Am.), 52.7—4; Esther Stroy, (Am.), 53.7. Europa, 7; América, 4.

3.000 m. vallas.— Michael Shelev, (Eur.-Bulg.), 8.33.2—2; Jean-Paul Villain (Eur.-Francia), 8.39.8—3; Barry Brown, (Am.), 8.44.6—4; Robert Price, (Am.), 9.08.8. Europa, 8; América, 3.

Triple salto.— 1, Joerg Drehmel, (Eur.-Ale. Or.), 16.25 m.—2; Henrik Kalocsal, (Eur.-Hung.), 15.91.—3; J. Tift, (Am.), 15.26.—4; Henry Jackson, (Am.), 14.94. Europa, 8; América, 3.

Lanzamiento del disco, masculino.— 1, Ludvik Danek (Eur.-Che-

Fallece un boxeador argentino a consecuencia de las lesiones en un combate

URTAIN disputará en Bilbao el título nacional

BUNOS AIRES, 31. (Aifil).— El púgil Antonio Paladino, fallecido hoy en un sanatorio de esta capital, donde se encontraba internado desde anoche tras el accidentado combate con el boxeador Omar Gottifredi.

En el último asalto Paladino fue alcanzado por un golpe de su rival cayendo pesadamente sobre la lona, sufriendo un fuerte golpe en la cabeza.

Desvanecido fue trasladado hasta los vestuarios y como no reaccionó mediante la aplicación de oxígeno, fue trasladado hasta un sanatorio donde se le efectuó una traqueotomía de urgencia a fin de facilitar su respiración.

Su estado era sumamente grave y no había logrado salir del coma en que cayó tras el violento golpe en la lona.

Paladino llevaba considerable ventaja en la trágica pelea de anoche contra su viejo rival Go-

Fallece un boxeador argentino a consecuencia de las lesiones en un combate

URTAIN disputará en Bilbao el título nacional

BUNOS AIRES, 31. (Aifil).— El púgil Antonio Paladino, fallecido hoy en un sanatorio de esta capital, donde se encontraba internado desde anoche tras el accidentado combate con el boxeador Omar Gottifredi.

En el último asalto Paladino fue alcanzado por un golpe de su rival cayendo pesadamente sobre la lona, sufriendo un fuerte golpe en la cabeza.

Desvanecido fue trasladado hasta los vestuarios y como no reaccionó mediante la aplicación de oxígeno, fue trasladado hasta un sanatorio donde se le efectuó una traqueotomía de urgencia a fin de facilitar su respiración.

Su estado era sumamente grave y no había logrado salir del coma en que cayó tras el violento golpe en la lona.

Paladino llevaba considerable ventaja en la trágica pelea de anoche contra su viejo rival Go-

Fallece un boxeador argentino a consecuencia de las lesiones en un combate

URTAIN disputará en Bilbao el título nacional

BUNOS AIRES, 31. (Aifil).— El púgil Antonio Paladino, fallecido hoy en un sanatorio de esta capital, donde se encontraba internado desde anoche tras el accidentado combate con el boxeador Omar Gottifredi.

En el último asalto Paladino fue alcanzado por un golpe de su rival cayendo pesadamente sobre la lona, sufriendo un fuerte golpe en la cabeza.

Desvanecido fue trasladado hasta los vestuarios y como no reaccionó mediante la aplicación de oxígeno, fue trasladado hasta un sanatorio donde se le efectuó una traqueotomía de urgencia a fin de facilitar su respiración.

Su estado era sumamente grave y no había logrado salir del coma en que cayó tras el violento golpe en la lona.

Paladino llevaba considerable ventaja en la trágica pelea de anoche contra su viejo rival Go-

Fallece un boxeador argentino a consecuencia de las lesiones en un combate

URTAIN disputará en Bilbao el título nacional

BUNOS AIRES, 31. (Aifil).— El púgil Antonio Paladino, fallecido hoy en un sanatorio de esta capital, donde se encontraba internado desde anoche tras el accidentado combate con el boxeador Omar Gottifredi.

En el último asalto Paladino fue alcanzado por un golpe de su rival cayendo pesadamente sobre la lona, sufriendo un fuerte golpe en la cabeza.

Desvanecido fue trasladado hasta los vestuarios y como no reaccionó mediante la aplicación de oxígeno, fue trasladado hasta un sanatorio donde se le efectuó una traqueotomía de urgencia a fin de facilitar su respiración.

Su estado era sumamente grave y no había logrado salir del coma en que cayó tras el violento golpe en la lona.

Paladino llevaba considerable ventaja en la trágica pelea de anoche contra su viejo rival Go-

EUROPA venció a AMERICA en el encuentro de atletismo en Stuttgart

Por 194 puntos a 151

STUTTGART, 31. (Aifil).— Resultados de la segunda y última jornada de las competiciones de atletismo entre los equipos de Europa y América, celebradas en esta ciudad:

110 M. VALLAS MASCULINO.— 1— León Coleman (Am.) 13.3 seg.; 2— Guenter Nickel (Eur. Ale. Occ.) 13.5; 3— Eddy Ototz (Eur. It.) 13.6; 4— Gary Power (Am.) 13.6. Europa 5, América 3.

1.500 M. FEMENINO.— 1— Paola Pigni (Ital) 4-13-2; 2— Maria Goumiers (Hol) 4-13-5; 3— Francie Larrue (Am) 4-16-8; 4— Doris Brown (Am) 4-13-9.

800 M. MASCULINO.— 1— Josef Planchy (Checoslov) 1-45-4; 2— Byron Dye (Am) 1-46-4; 3— Dieter Fromm (Al. Oriental) 1-47-0; 4— Félix Johnson (Am) 1-47-6. Europa 7, América 4.

LANZAMIENTO DE MARTILLO.— 1— Reinhard Theimer (Al. Orient.) 71'18 m.; 2— Gyula Zsoltzky (Hungria) 69'78; 3— George Frem (Am) 68'86; 4— Lawrence Hart (Am) 62'18. Europa 8, América 3.

100 M. FEMENINO.— 1— Iris Davis (Am) 11 seg. 3 dec.; 2— Barbara Ferrel (Am) 11'3; 3— Wilina Van Den Bergh (Hol) 11'4; 4— Sylviane Teller (France) 11'5. América 8, Europa 3.

SALTO DE ALTURA MASCULINO.— 1— Otis Burrell (Am) 2'18 m.; 2— Kenneth Lundmark (Suecia) 2'13; 3— Ermino Azzaro (Italia) 2'13; 4— Reynald Brown (Am) 2'05. América 6, Europa 5.

SALTO DE LONGITUD FEMENINO.— 1— Heide Rosenthal (Ale. Occ.) 6'48 m.; 2— Sheila Sherwood (Gran Bret.) 6'46; 3— Willye White (Am) 6'24; 4— Martha Watson (Am) 6'01. Europa 8 América 3.

5.000 M. MASCULINO.— 1— Garry Lindgren (Am) 13'38"4; 2— Juergen May (Ale. Fed.) 13'40"8; 3— Steve Prefontaine (Am) 13'52"8; 4— Werner Girke (Ale. Fed.) 14'28"6. América 6, Europa 5.

LANZAMIENTO DEL PESO, FEMENINO.— 1— Margitta Gummel (Ale. Orient.) 19'23 m.; 2— Maritta Lange (Ale. Or.) 18'31; 3— Lynn Graham (Am) 14'75; 4— Maren Seidler (Am) 14'10. Europa 8, América 3.

200 M. MASCULINO.— 1— John Carlos (Am) 20'4; 2— Ben Vaughn (Am) 20'6; 3— Philippe Clerc (Sui) 20'7; 4— Jochem Eigenherr (Ale. Fed.) 20'8. América 8, Europa 3.

Lanzamiento de jabalina, femenino.— 1— Daniel Jovorska (Eur. Pol.) 58.32 m.; 2— Angela Ranky Nemet (Eur.-Hung.) 54.96—3; Bárbara Friedrich, (Am.), 52.18—4; Kathy Schmidt, (Am.), 50.84. Europa, 8; América, 3.

400 m. femenino.— Nicole Duclos, (Eur.-Francia), 52.0—2; Kathy Hamond, (Am.), 52.7—4; Esther Stroy, (Am.), 53.7. Europa, 7; América, 4.

3.000 m. vallas.— Michael Shelev, (Eur.-Bulg.), 8.33.2—2; Jean-Paul Villain (Eur.-Francia), 8.39.8—3; Barry Brown, (Am.), 8.44.6—4; Robert Price, (Am.), 9.08.8. Europa, 8; América, 3.

Triple salto.— 1, Joerg Drehmel, (Eur.-Ale. Or.), 16.25 m.—2; Henrik Kalocsal, (Eur.-Hung.), 15.91.—3; J. Tift, (Am.), 15.26.—4; Henry Jackson, (Am.), 14.94. Europa, 8; América, 3.

Lanzamiento del disco, masculino.— 1, Ludvik Danek (Eur.-Che-

EUROPA venció a AMERICA en el encuentro de atletismo en Stuttgart

Por 194 puntos a 151

STUTTGART, 31. (Aifil).— Resultados de la segunda y última jornada de las competiciones de atletismo entre los equipos de Europa y América, celebradas en esta ciudad:

110 M. VALLAS MASCULINO.— 1— León Coleman (Am.) 13.3 seg.; 2— Guenter Nickel (Eur. Ale. Occ.) 13.5; 3— Eddy Ototz (Eur. It.) 13.6; 4— Gary Power (Am.) 13.6. Europa 5, América 3.

1.500 M. FEMENINO.— 1— Paola Pigni (Ital) 4-13-2; 2— Maria Goumiers (Hol) 4-13-5; 3— Francie Larrue (Am) 4-16-8; 4— Doris Brown (Am) 4-13-9.

800 M. MASCULINO.— 1— Josef Planchy (Checoslov) 1-45-4; 2— Byron Dye (Am) 1-46-4; 3— Dieter Fromm (Al. Oriental) 1-47-0; 4— Félix Johnson (Am) 1-47-6. Europa 7, América 4.

LANZAMIENTO DE MARTILLO.— 1— Reinhard Theimer (Al. Orient.) 71'18 m.; 2— Gyula Zsoltzky (Hungria) 69'78; 3— George Frem (Am) 68'86; 4— Lawrence Hart (Am) 62'18. Europa 8, América 3.

100 M. FEMENINO.— 1— Iris Davis (Am) 11 seg. 3 dec.; 2— Barbara Ferrel (Am) 11'3; 3— Wilina Van Den Bergh (Hol) 11'4; 4— Sylviane Teller (France) 11'5. América 8, Europa 3.

SALTO DE ALTURA MASCULINO.— 1— Otis Burrell (Am) 2'18 m.; 2— Kenneth Lundmark (Suecia) 2'13; 3— Ermino Azzaro (Italia) 2'13; 4— Reynald Brown (Am) 2'05. América 6, Europa 5.

SALTO DE LONGITUD FEMENINO.— 1— Heide Rosenthal (Ale. Occ.) 6'48 m.; 2— Sheila Sherwood (Gran Bret.) 6'46; 3— Willye White (Am) 6'24; 4— Martha Watson (Am) 6'01. Europa 8 América 3.

5.000 M. MASCULINO.— 1— Garry Lindgren (Am) 13'38"4; 2— Juergen May (Ale. Fed.) 13'40"8; 3— Steve Prefontaine (Am) 13'52"8; 4— Werner Girke (Ale. Fed.) 14'28"6. América 6, Europa 5.

LANZAMIENTO DEL PESO, FEMENINO.— 1— Margitta Gummel (Ale. Orient.) 19'23 m.; 2— Maritta Lange (Ale. Or.) 18'31; 3— Lynn Graham (Am) 14'75; 4— Maren Seidler (Am) 14'10. Europa 8, América 3.

200 M. MASCULINO.— 1— John Carlos (Am) 20'4; 2— Ben Vaughn (Am) 20'6; 3— Philippe Clerc (Sui) 20'7; 4— Jochem Eigenherr (Ale. Fed.) 20'8. América 8, Europa 3.

Lanzamiento de jabalina, femenino.— 1— Daniel Jovorska (Eur. Pol.) 58.32 m.; 2— Angela Ranky Nemet (Eur.-Hung.) 54.96—3; Bárbara Friedrich, (Am.), 52.18—4; Kathy Schmidt, (Am.), 50.84. Europa, 8; América, 3.

400 m. femenino.— Nicole Duclos, (Eur.-Francia), 52.0—2; Kathy Hamond, (Am.), 52.7—4; Esther Stroy, (Am.), 53.7. Europa, 7; América, 4.

3.000 m. vallas.— Michael Shelev, (Eur.-Bulg.), 8.33.2—2; Jean-Paul Villain (Eur.-Francia), 8.39.8—3; Barry Brown, (Am.), 8.44.6—4; Robert Price, (Am.), 9.08.8. Europa, 8; América, 3.

Triple salto.— 1, Joerg Drehmel, (Eur.-Ale. Or.), 16.25 m.—2; Henrik Kalocsal, (Eur.-Hung.), 15.91.—3; J. Tift, (Am.), 15.26.—4; Henry Jackson, (Am.), 14.94. Europa, 8; América, 3.

Lanzamiento del disco, masculino.— 1, Ludvik Danek (Eur.-Che-

EUROPA venció a AMERICA en el encuentro de atletismo en Stuttgart

Por 194 puntos a 151

STUTTGART, 31. (Aifil).— Resultados de la segunda y última jornada de las competiciones de

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Final de semana firme

MADRID, 31 (PYRESA). —La sesión del jueves cerró el mes de julio de manera inmejorable. El tono general bursátil se mantuvo invariable en la firmeza, con abundante dinero interesado en un gran número de valores, especialmente de bancos, eléctricas alimentación, siderometalúrgicas y transportes.

Hay que reseñar algunos retrocesos en monopolios, seguros y mineras, como consecuencia de realizaciones.

Por coros, en el bancario se anotaron las mejoras de Popular, 15; Banesto 10; Central 8; Aragón, Santander, Exterior y Fomento 5; Bilbao y Vizcaya, 3; Ibérico y Urquijo, 2 y Rural, 1. Perdieron enteros, Hispano, 3 y Bankunion, 1. En eléctricas las subidas correspondieron a Fecsa pequeñas 13; grandes 10; Leonesas, 5; Hidrola 4; Cataluña y Reunidas, 3; Nansa, 2, y Viego, 1; Fenosa, Cantábrico, Iberduero y Unión Eléctrica Madrileña repitieron su valoración precedente. En alimentación, mejoran 8 enteros Azucarera, y pierde uno El Águila; en mineras, cedieron puntos Ponferrada, 7; y Felguera, 1. En monopolios Campsa retrocede 10 puntos.

En construcción e inmobiliarias subieron Portland Valdearribas 6; Urbis, 3, y Cementos Alba, 1. Encañalar repitió cambio y Vallehermoso perdió dos puntos. En químicas, mejoró un entero Croa y repitieron su valoración precedente, Española de Petróleos y Petrofibrer. En siderometalúrgicas las ganancias fueron para Santa Ana, 9; Auxiliar, 7; y Finanzauto y Material 1; Finanzauto y Servicio y Seat, repitieron y perdió cinco enteros Altos Hornos.

Metro ganó seis enteros, Galerías Preciados, 3; Urbanizadora Metro 2, y Telefónica 1. La Unión y El Fénix perdió 30 enteros.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS: Interior 4 %, 116. Exterior 4 %, 116. Amort. 4 % Junio 1953, 115. Amort. 3,50 %, 106,50. Bco. Hipotecario oxentas, 107. Cto. Local lotes nuevos, 100.

ACCIONES

BANCOS: Aragón, 945. Exterior, 685. Central, 1.496. Banesto, 1.058. Fomento, 475. Hispano, 1.073. Ibérico, 902. Popular, 1.180. Rural, 401. Valencia, 1.870.

ELECTRICAS: Leonesas, 120. R. Zaragoza, 120. Fecsa-grandes, 349. Fecsa-pequeñas, 359. Fenosa, 197. Cantábrico, 210. Hidrola, 268. Iberduero, 357. Nansa, 145. Sevillana, 263,50. Eléctrica Madrileña, 240.

ALIMENTACION: Águila, 294. Azucarera, 185.

INVERSION MOBILIARIA: Urbis, 363. Insa, 135. Vamosa, 117. Crencino, 484,65. Nuvo fondo, 2.035,51. Reutfondo, 577,52.

MINERAS: Felguera, 97. Ponferrada, 373.

MONOPOLIOS: Campsa, 283.

NAVEGACION: Naval ordinarias, 97.

QUIMICAS: Petróleos, 735.

SIDEROMETALURGICAS: Altos Hornos, 115. Seat, 598. Auxiliar F. C., 122. Macosa, 128.

TELEFONIA Y RADIO: Telefónica, 277.

TEXTILES: Fefasa, 115. Sniace, 167,50.

SEGUROS: Unión y Fénix, 1.170.

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

SE AGOTO EL PAPEL BARCELONA, 31. — (Cifra). — Se mantuvo la firmeza en cambios, en la misma línea de días anteriores, agotándose todo el papel puesto a la venta, y con dinero abundante para toda clase de operaciones. En el corro de acciones, han superado las operaciones. En el corro de acciones, han superado las operaciones en número y cambios, a las

Colaboraciones de Mediterraneo

D. ANTONIO MACHADO Y EL PUBLICO

Por JOSE MIGUEL NAVEROS

D ICEN que ha dicho una sobrina y ahijada de don Antonio Machado que a su tío "no le gustaba nada que recitasen sus versos". Yo, que he leído a Antonio Machado de pe a pa, diría que éste tenía ideas esenciales de

la poesía que son intocables como respeto al pensamiento del autor. Por boca de Maitena nos expresa don Antonio con su sobriedad de siempre: "Esta gran placentaria de rulseiros que cantan!... Ninguna voz es mía".

Estas son las verdades — algunas de las muchas verdades — que rebosan de don Antonio Machado, que se sentía frío ante la fina escuela sevillana. Por eso se fue a recorrer la geografía de España y buscó la luz de todos sus horizontes. Se fundió, de verdad, con el pueblo, y le hizo asco al público y al vulgo. A la "masa". Porque él exclamó: "A las masas que las parte un rayo. Nos dirigimos al nombre que es lo único que nos interesa; al hombre en todos los sentidos de la palabra: al hombre "ingenere" y al hombre individual, al hombre esencial y al hombre empíricamente dado en circunstancias de lugar y de tiempo, sin excluir al animal humano en sus relaciones con la naturaleza".

Y volvemos a repetir aquel aforismo de su hermano que él compartía plenamente: "El pueblo es una cosa respetable. El vulgo es una cosa detestable. El público es una cosa lamentable". Y lo compartió, con seguridad, cuando dijo: "Si os dirigis a las masas, el hombre, "el cada hombre" que os escucha no se sentirá aludido y necesariamente os volverá la espalda". Es decir: Machado quiere que el público sea el menos posible. Siendo así: ¿Por qué a don Antonio Machado se le pone en contacto directo con un público por el que él tenía poca o ninguna simpatía? Ese público de salas de fiestas — con los nombres más varios — es lo menos machadiano que pueda existir. Y don Antonio también se levantó contra la lírica moderna donde el "poeta" — dice él — exhibe su corazón con la factancia del burgués enriquecido que ostenta sus palacios, sus coches, sus caballos y sus queridas". Y continúa: "Un corazón solitario — ha dicho no se quien, acaso Pero Grullo — no es un corazón; porque nadie siente si no es capaz de sentir con otro, con otros... ¿por qué no con todos? Pensamos, con buen criterio, que don Antonio Machado no es un poeta fácil de acomodar entre un público deseoso de buenas digestiones, ni cabe presentarle en su esencia — que es su poesía — en lugares donde sonarían a blasfemia muchos de los juicios de Juan de Mairena, por ejemplo: "...el hambre no se engaña más que comiendo. Y esto lo sabían los anacoretas de la Tebaida lo mismo que Carlos Marx". O cuando deja cincelado este pensamiento: "Ni mármol duro y eterno / ni música ni pintura / sino palabra en el tiempo". ¿Es que "palabra en el tiempo" recitar a Machado entre un público ausente de otro interés que el de sentirse placenteramente en una sala de fiestas, asociándolo a la poesía pura, sin arabesco alguno ni tópicos-paradojico del "yo" de Machado? Así pensamos que no se puede hacer propaganda del alma de nuestro primer poeta contemporáneo, ni extender su verdad. D. Antonio Machado luchó titánicamente, a brazo partido — que es como luchan los hombres civiles — por la Verdad. En sus "Proverbios y cantares", que dedicó a Ortega y Gasset, dice: "Tu Verdad? No. La Verdad / y ven conmigo a buscarla / La tuya, guardatela". Pero aquella "verdad" y una claridad escalofriante: "Tenemos — decía — un pueblo maravillosamente dotado para la sabiduría, en el mejor sentido de la palabra: un pueblo a quien no se le da de entontecer una clase media, entontecedora a su vez por la indigencia científica de nuestras Universidades y por el pragmatismo eclesiástico, enemigo siempre de las altas actividades del espíritu. Nos empeñamos en que este pueblo aprenda a leer, sin decirle para qué y sin reparar en que él sabe muy bien lo que nosotros leemos. Pensamos, además, que ha de agradecer esas escuelas prácticas donde puede aprender la manera científica y económica de aserrar

un tablón. Y creemos inocentemente que se reíría en nuestras barbas si le hablásemos de Platón. Grave error. De Platón no se ríen más que los señoritos, en el mal sentido — si alguno hay bueno — de la palabra".

Y esto es algo muy serio. PYRESA

La CALDERILLA de la GLORIA

Por Carmelo MARTINEZ

LA Historia, eso que se llama la Historia, me parece muy aburrida en su conjunto. La Historia se repite tanto como el pimientón crudo o la cebolla, dos ingredientes del gazpacho.

A la Historia, como a cualquier cosa que se quiera mirar como espectáculo — pues como asignatura, como lección y como muestra se la dejó a profesores y políticos, que pueden convertir la Historia en un tofiazo escalofriante — la hacen apasionante y emocionante sus "vedettes", ya se sabe, ese tipo de personaje-estrella, que puede serlo por su genio, por su gracia, por su atractivo físico, por su conducta, por sus virtudes, por sus barbaridades, por su propaganda o por lo que sea, a veces inexplicable, y que produce el fenómeno casi mágico de la atracción y de popularidad, aunque ésta sea sólo la calderilla de la gloria.

Ya sé que esto es injusto, sobre todo para los hombres virtuosos. Pero las cosas son así, por la misma razón que las mujeres honradas y los pueblos felices no tienen historia, mientras algunos botarates se hacen legendarios. Cada vez que yo estudiaba la aventura del imperio romano me daba una pena tremenda que Octavio le ganase a Marco Antonio, y hasta una injusticia.

Porque Marco Antonio me parecía un tipo imponente, temperamental y borrachín junto a su Cleopatra y, en cambio, Octavio me parecía un pelma aburridísimo, aunque luego Antonio se tuvo que atravesar con su espada para evitar males mayores, mientras Octavio se quedaba mandando 45 años hasta que se murió en la cama octogenario. La vida.

Yo he pensado muchas veces que a Alejandro, que todo el mundo dice que ha sido el más grande, como Marco, le faltó algo. Para la popularidad no se puede ser perfecto. Alejandro, desde que era un chaval, era perfecto, lo cual ya es un latazo. Y luego, resulta que todo lo hacía bien, grandioso. Pero la Historia le hace polvo porque a Alejandro nunca se le ve como hombre. Ni cuenta sus jergas o si jugaba a los dados, ni le proporcionaba este hábito maravilloso de contar como le birrió la novia a un amigo o un enemigo. Y eso es fatal. Porque Napoleón es grande por su genio, pero se hace popular por ese toque que le dan sus riadetas, sus ceños, su Josefina, los follores con sus mariscales, su condición de hombre exaltado. Napoleón le quita a Papa de las manos la corona y se la planta él, porque le importa un pepino el protocolo y le parece mucho más lógico, Napoleón gana su baza de propaganda y es más vencedor que en Austerlitz. Napoleón es tan vedette que pone Bailén entre sus victorias, y allí está en el Arco del Triunfo. Yo me sonrío, pero para un turista inglés que ha ido a ver el "Moulin-Rouge", Bailén se nos fue.

La lista sería interminable, lo mismo en la Historia antigua que es la contemporánea. La mayor atracción de Churchill radica en su vida de aventuras viajeras, y los berlinenses aseguran que Willy Brandt empuña el codo que es un primer. Seguramente no es verdad, pero lleva la fama y eso le aureola de simpatía en lo popular, por ése misterio de querer que los gobernantes puedan a veces ser débiles para mostrar su humanidad. Todavía los italianos hablan con orgullo de Mussolini como amante de la pobre Claretta Petacci, con su fidelidad hasta la última compartida.

Yo guardo un especial respeto hacia los hombres que hicieron la Historia y, al mismo tiempo, se ganaron la popularidad. Si algo siento es que el hombre que más admiro como genio, que es Colón, se haga tan antipático a fuerza de misterios y desgracias. Y es que a la Historia se pasa por las grandes virtudes, ciertamente, pero al corazón de los hombres quizá sólo se pasa por los grandes defectos. — PYRESA

EXAMEN DEL EXAMEN

Por Francisco ALEMÁN SAINZ

AHORA que estamos bajo el sol del verano, y la pausa de la vacación se ha abierto, se va aproximando lentamente septiembre como en una canción de "Los Platters". Porque

septiembre es una vuelta al examen de las asignaturas pendientes, y por tanto situación de suspenso como en ciertas películas famosas. Examinarse es, indudablemente, una situación desahogada, en la que nos sentimos obligados a responder algo que sea verdaderamente una contestación. La incurción que otra persona hace a través de nuestro conocimiento se afina crudamente, azarosamente en ocasiones. Somos examinados para que el examinante pueda percatarse de que gozamos una perfecta salud respecto de la asignatura, que siempre ha sido importante. Todos recordamos un primer capítulo terriblemente acomededor que se titulaba "importancia de la asignatura".

En muchas ocasiones resulta que el examen muestra unas diferencias muy precisas. El examinador se ocupa de su parcela del conocimiento, donde se mueve con una indudable soltura, pero ajeno a todas aquellas formas que el alumno debe aportar a examen. El alumno tiene un contacto más bien leve con la asignatura, que al fin no es otra cosa que una señal o un indicio del conocimiento. Porque de todas formas, el profesor algo supone que queda remontado fuera de los alcances de quien cursa una clase. Pero lo más grave del examen es su consecuencia: las notas, las calificaciones. La mayor parte de las veces debiera adoptarse aquí una valoración hospitalaria de pro-nóstico reservado. El enfatismo

de sobresaliente, notable, aprobado y suspenso, me parece que muestran una radical antigüedad que debe ponerse al día. Por otra parte, lo de admitido o no admitido, lo de apto o no apto, tampoco está claro.

Forma parte de una literatura casi pornográfica la referencia del mozo incapacitado que triunfa sobre el competente. Lo corriente es que la capacidad acabe por triunfar, y la torpeza por fracasar. Ocurre sin embargo que el examen no aclara realmente las posibilidades de conocimiento, porque muchas veces el diálogo se entabla entre desconocidos.

Hay que tener en cuenta que para un aprobado la medida no puede ser la misma que para un sobresaliente, y sobre todo que para un suspenso. Esta dosificación es lo más grave dentro del examen, y por eso llamar "papeleta" al lugar donde va la calificación escrita se nos muestra como un acierto. Hacer un examen del examen, y calificarlo como hazña puede ser buen principio. Pero luego habrá que ver las causas, porque hay efecto sin causa, se diga lo que se diga. Sin embargo habrá que dar entones con una solución final, con una sustitución del examen, en lugar de escamotearlo por las buenas. De cualquier forma habrá que darle vueltas al suspenso, examinarlo a su vez cuidadosamente. Cuando septiembre se aproxima en el horizonte, cuando se trata de volver a poner en examen las asignaturas pendientes hay que ver la manera, resueltamente, de dotar al examen de una posibilidad de diagnóstico creador. Hay que hacer, esta vez con cautela y destreza, un examen del examen. (PYRESA)

LA ORIGINAL LEOPOLD STRASSE

Una calle de Munich con más de dos mil establecimientos El «Año 2.000» es el local más curioso y extraño

QUIEN haya visitado Munich alguna vez en su vida, habrá ido, inevitablemente, a deambular por la Leopold Strasse, una de sus calles más populares y populosas, donde se encuentra el barrio de Schwabing, zona preferida por los bohemios y estudiantes de toda Alemania.

UN BARRIO PINTORESCO

Bares, cafeterías, restaurantes, clubs, boites, salas de fiesta, cines, teatros, boutiques, drugstores... y mil establecimientos más constituyen la amalgama de la Leopold Strasse. En este barrio lo mismo se oye hablar en alemán, que en inglés, francés, griego, sueco, español o ruso. Sus gentes van vestidas de la manera más estrafalaria, como de la más elegante. Barbas, melanas, minifaldas, pies desnudos, tabajes, ya no llaman la atención de las personas normales que circulan por la zona.

En este barrio, llamado la ciudad del año 2.000, por la gran cantidad de innovaciones que se han inaugurado últimamente, se centra lo más "snob" de Europa, lo más "chic" y también las personas más repelentes y anodinas

del globo. Las drogas circulan a discreción; la indiferencia y el hastío son el único objetivo de sus habitantes.

INNOVACIONES

Una de las últimas innovaciones de la zona, la ha dado un restaurante, estilo "drugstore" llamado también "La ciudad 2.000". Una gigantesca mano que se yergue hacia el cielo como con ánimo de agarrar algo, constituye el símbolo adecuado del lugar. Dentro de esta "ciudad 2.000" hay un conglomerado de tiendas, discotecas, souvenirs, librerías, etc., que hacen atractivo el establecimiento.

Una de las innovaciones del local, es una tiendecita muy mona y pequeña, en la que única y exclusivamente, se vende ropita para puros. Esto puede apreciarse perfectamente en la foto, en que un inocente chuchito enseña los dientes mientras está muy vestido con un extraño atuendo muy original.

La Leopold Strasse, es así, original, psicodélica, extraña y muy fascinante.

EUROPA PRES-DEUTSCHE PRESSE

El beso hace duplicar la velocidad de la sangre

Lo afirma, con conocimiento de causa, un científico austriaco

La emoción que provoca el beso contrae las glándulas suprarrenales y libera una hormona cuya acción multiplica los glóbulos rojos

EL científico austriaco Wilhelm Lainer acaba de presentar en la Alemania Occidental un detallado estudio sobre los efectos fisiológicos del beso, estudio que es el fruto de una concienzuda labor de investigación. Según dicho estudio, el beso duplica la velocidad con que la sangre circula por el cuerpo humano. La emoción que provoca contrae las glándulas suprarrenales de secreción interna y libera una hormona cuya acción sobre el organismo es en extremo beneficiosa, llegando incluso a multiplicar los glóbulos rojos. Ya saben los anémicos, pues, lo que tienen que hacer...

descubriera medicamentos gratuitos de tomar. Hemos de reconocer que desde el maldito aceite de ricino — fantasma desagradable de nuestra infancia — hasta el beso, la ciencia médica ha recorrido un largo camino, en su búsqueda de remedios que alivien los males de la humanidad doliente. Y ese largo camino lo han andado investigadores como el señor Lainer, cuyas experiencias, desde luego, imaginamos que han sido mucho más agradables que las de pioneros menos "in" siempre a vueltas con acres pódimas y persiguiendo gatos por las huardillas. ¡Qué reconfortante resulta comprobar, día a día, el progreso de las ciencias! Sobre todo cuando propugnan alivios tan sabrosos para males tan molestos como la excesiva lentitud de la sangre al circular por el organismo. Y cuanto debe la humanidad a científicos como el señor Lainer, austriaco como en vez de pasarse la vida pinchando conejos en su laboratorio y destripando ranas, se dedica a besar a las bellas haciendas posteriormente anotaciones científicas en su block de notas. Una pregunta nos balbucea en la mente, insidiosa como una canción moderna: ¿a cuántas señoritas habrá tenido que besar el científico austriaco Wilhelm Lainer para llegar a sus insólitas conclusiones? PYRESA

LA NUEVA FILOSOFIA SINDICAL

EN la intervención, ante el Jefe del Estado, del Secretario General de la Organización Sindical, con motivo de la Fiesta de Exaltación del Trabajo, se mencionó de manera bien clara y concreta el trascendente hecho, que bajo la inspiración del Caudillo ha tenido lugar en estos últimos treinta años: "el alumbramiento feliz de una filosofía sindical".

El Secretario General de la Organización Sindical definió esta nueva filosofía sindical como el sistema que ha sido capaz de aportar, entre otras cosas, soluciones que cortan el paso a la lucha de clases y permiten que los intereses sociales y económicos, al tiempo que encuenan cauces idóneos para ejercer la libertad y la representa-

tividad, negocian entre sí mismos en mesa abierta al diálogo y el entendimiento. De siempre venimos diciendo que a la presencia del Movimiento en España, que se justifica por tantas y tantas realizaciones, le bastaría para obtener tal justificación la realidad de la Organización Sindical. Y hablar de la realidad del Sindicalismo español equivale a pasar revista a ese vastísimo repertorio de posiciones e influencias en la vida política nacional de las que los Sindicatos son titulares y promotores. Repitámos, una vez más, que los sindicalistas españoles — los mismos, o los hijos de los mismos, o con anterioridad al Movimiento constituirían el irredentismo social — están hoy presentes, gracias al Régimen de Franco, en todas las platafor-

CRUCIGRAMA 3980. Grid with numbers 1-10 and some letters filled in.

Número 3980 HORIZONTALES: 1.— Plaza pública de la Grecia antigua. 2.— Curbren. 3.— Fundamentarán. 4.— Arbusto de jardín. Símbolo químico. Terminación verbal. 5.— Consume.— Marchita. 6.— Desafiliado.— Existe. 7.— Terminación verbal.— Advertir. 8.— Amarrar.— Entrega. 9.— Arrimo de espaldas. 10.— Sucesos imprevistos. VERTICALES: 1.— Proyecto. 2.— Remara. 3.— Caminos más cortos.— Onomatopeya del reloj. 4.— Fluido aeriforme.— Sónsonete en el habla. 5.— No transparente.— Palo de la baraja. 6.— Extraño. Conjuncción latina.— Voz arriera. 7.— Medida de longitud.— Util de labranza (pl.). 8.— Ciudad riojana. 9.— Despejada. SOLUCION AL N.º 3979 HORIZONTALES: 1.— Zocos. 2.— Oliva. 3.— Acemila. 4.— Tra.— Al.— Me. 5.— Ratas.— Mar. 6.— Años.— Caña. 7.— Na.— Ulanos. 8.— Sume.— Os. 9.— Rival. 10.— Orina. VERTICALES: 1.— Irán. 2.— Arañas. 3.— Zocato.— Uro. 4.— Olé.— Asumir. 5.— Cimas.— Levé. 6.— Ovil.— Ca.— An. 7.— Bala.— Manola. 8.— Amanos. 9.— Bala.

El Ministro de Educación y Ciencia inauguró la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos en Almería

Examinó las maquetas de un gran complejo cultural

ALMERÍA, 31. (Cifra).— La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, instalada en un edificio restaurado que data del año 1728 y que antes fue convento de la orden dominicana ha sido inaugurada esta tarde por el Ministro de Educación y Ciencia, D. José Luis Villar Palasí. También inauguró el Ministro esta tarde el Monumento al Educador, primero que se erige en España al maestro.

El Sr. Villar Palasí llegó esta tarde por vía aérea acompañado del Subsecretario de su Departamento, D. Alberto Monreal Luque, y de los Directores Generales de Enseñanza Primaria y Enseñanza Media, D. Eugenio López López, y D. Agustín de Asís Garrote, respectivamente.

En el aeropuerto el Sr. Villar Palasí y sus acompañantes fueron cumplimentados por el Gobernador Civil de la provincia, D. Juan Mena de La Cruz, General Gobernador Militar, Alcalde, corporación municipal en pleno, Delegado Provincial de Educación y Ciencia y todas las primeras autoridades.

En la sala de juntas del Gobierno Civil, el Ministro, Subsecretario y Directores Generales contemplaron una exposición de maquetas del complejo cultural proyectado para la finca «Santa Isabel», que comprende tres institutos para mil doscientos alumnos, un colegio nacional de dieciséis secciones y el plan provincial de construcciones escolares para el cual el Ministerio acaba de conceder la cifra de ciento treinta y cinco millones de pesetas.

El Sr. Villar Palasí presidió a continuación, en el salón de actos del Gobierno Civil, una reunión de trabajo que se inició a las seis y diez de esta tarde y terminó a las siete y media.

El Gobernador Civil Sr. Mena de La Cruz, después de agradecer la presencia del Ministro, expuso la situación actual de la provincia, sus necesidades y proyectos en el orden cultural.

El Delegado Provincial de Educación y Ciencia leyó un informe y varios directores de centros docentes expusieron sus puntos de vista. Los Directores Generales y el Ministro contestaron a las preguntas que les fueron formuladas.

A las siete y media de la tarde se procedió a la inauguración de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos que el Ministro y las autoridades recorrieron detenidamente escuchando las explicaciones que les dio el director del centro D. Mateo Seiquer. Al antiguo edificio le ha sido añadida una planta y han sido acondicionados el patio central y el claustro para la instalación de exposiciones culturales. Las obras, que fueron realizadas por la Dirección General de Bellas Artes, han costado cerca de ocho millones de pesetas y en el mobiliario se ha invertido un millón y medio. La Escuela expedirá títulos de graduado en la especialidad; acoge a quinientos alumnos; consta de cinco clases para prácticas más diez talleres de artesanía. La matrícula de este centro se ha incrementado en un treinta y tres por ciento en relación con el curso anterior.

Más tarde, a las ocho y cuarto, el Ministro, Subsecretario, Directores Generales y demás autoridades, presidieron la inauguración del monumento al educador que se alza en la plaza de Juan Cassinello. Es obra del escultor Jesús Lao; mide 290 metros de altura y representa a un maestro en su función educativa. Dos niños aparecen sentados sobre el césped de la parte ajardinada.

LA ENTREGA DE LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA AL MINISTRO

ALMERÍA, 31. (Cifra).— Le ha sido impuesta esta tarde en el salón de actos del Ayuntamiento, la medalla de oro de la provincia, al Ministro de Educación y Ciencia.

LA PRIMERA MUJER JERE LOCAL DE MOVIMIENTO EN ESPAÑA

CACERES, 31. (Pyresa).— Ante todo el vecindario congregado en las inmediaciones del Ayuntamiento de Portezuelo, el Gobernador Civil ha tomado juramento y dado posesión de su cargo de Alcaldesa y Jefe Local del Movimiento de dicho pueblo, a la señorita María Eugenia Díaz Arias, primera mujer que en España va a desempeñar la jefatura local del Movimiento.

Ante la gran expectación despertada en torno a este acontecimiento, el acto tuvo que celebrarse en la terraza del ayuntamiento, cara al vecindario. Intervino el Alcalde saliente, que glosó la gran personalidad de su sucesora, a cuyas palabras contestó la nueva Alcaldesa, cerrando el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Trillo Figueroa y Vazquez.

La señorita María Eugenia Díaz cuenta en la actualidad 56 años, de los que 30 de ellos ha estado al servicio continuo de la Sección Femenina y Educación y Descanso.

El Obispo de Guadix-Baza, D. Gabino Díaz Marchán, tomó posesión de la Asesoría Religiosa de la Delegación Nacional de Juventudes

Recientemente nombrado por la Conferencia Episcopal

MADRID, 31. (Pyresa).— El Obispo de Guadix-Baza, D. Gabino Díaz Marchán, ha tomado posesión de la asesoría religiosa de la Delegación Nacional de Juventudes para la que fue recientemente nombrado por la Conferencia Episcopal de España.

El acto de toma de posesión, celebrado en la sede de la Delegación Nacional de Juventudes, estuvo presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Varcárcel; por el Obispo Auxiliar de Madrid y Secretario General de la Conferencia Episcopal, Monseñor Guerra Campos; el Delegado Nacional de Juventudes, D. Baldomero Palomares; por el Gobernador Civil de Granada, D. Antonio Gómez y Jiménez de Cisneros. Asistieron también los alcaldes de Guadix y de Mora de Toledo y numerosos asesores religiosos de las delegaciones provinciales de juventudes. Monseñor Díaz Marchán nació en Mora de Toledo en 1926 y fue consagrado Obispo de Guadix en

1965. Posee la licenciatura en Filosofía y teología por la Universidad de Comillas.

PALABRAS DE D. BALDOMERO PALOMARES

Abrió el acto el Delegado Nacional de Juventudes mostrando la alegría y la esperanza de toda la Delegación por el nombramiento de Monseñor Díaz Marchán como asesor religioso, puesto vacante desde el fallecimiento del Arzobispo Patriarca de Madrid—Alcalá, Doctor Eljo Garay. Expresó luego el agradecimiento a Monseñor Guerra Campos, a todos los obispos españoles, y especialmente al Presidente de la Conferencia Episcopal por haber accedido al nombramiento de D. Gabino Díaz Marchán para la asesoría religiosa de Juventudes.

Tras de recordar con afecto al anterior asesor, doctor Eljo Garay, y al sacerdote D. Ramiro López Gallego que se hizo cargo de la asesoría mientras ésta permanecía vacante.

La Delegación Nacional—afirmó el señor Palomares—representa y quiere representar a toda la juventud española. Su única finalidad es la de formarla, desde que en 1940 se le encomendó esta tarea. No puede concebir una formación auténtica e integral del hombre sin un firme basamento moral y religioso.

No hay en nuestro país—añadió el Delegado Nacional—un nosterio mariano que no haya sido venerado por Juventudes; ni existe un sólo campamento en donde no se alee la cruz y en el que no se haya dormido rezando el «Padrenuestro» o el Rosario bajo la atenta mirada de nuestros capellanes. Quiero, pues, rendir aquí un público homenaje a los centenares de capellanes que nos asisten en todas las provincias.

Se refirió a continuación a una de sus principales preocupaciones, desde que tomó posesión de su cargo, la de que la Conferencia Episcopal designara un asesor religioso nacional, precisamente en estos tiempos de crisis, con el fin de que orientase la labor de la Delegación sin distinción de credos, ni de ideologías, ni de procedencias sociales.

Agradeció la comprensión que dispensaron a esta justa aspiración el Ministro Secretario General del Movimiento el Vicesecretario Nacional, el Cardenal de Santiago, doctor Quiroga Palacios, y el Arzobispo de Madrid, doctor Morcillo, anterior y actual presidente de la Conferencia Episcopal.

Refiriéndose a Monseñor Díaz Marchán manifestó que era uno de los obispos más jóvenes de España y que regentaba la diócesis más antigua, la de Guadix-Baza.

Esta casa—terminó diciendo—está abierta a las normas y orientaciones de la Iglesia. Queremos una España y un mundo menos materialistas, en los que el espíritu sea lo primero.

DISCURSO DEL DOCTOR DIAZ MARCHAN

El nuevo asesor religioso de Juventudes mostró, en primer lugar, su agradecimiento por todas las muestras de afecto y de adhesión recibidas desde que se hizo público su nombramiento y elogió la figura de su antecesor, don Leopoldo Eljo Garay.

«En este primer encuentro con todos vosotros—manifestó el Obispo de Guadix-Baza—creo más oportuno ocupar vuestra atención en algunos principios fundamentales que pueden justificar mi presencia en este acto o iluminar el sentido de mi acción pastoral en él.

Vengo a la asesoría religiosa de la Delegación Nacional de Juventudes por nombramiento de la Comisión permanente del Episcopado español. Vengo, por lo tanto, a realizar una misión pastoral de Iglesia al servicio de todos los obispos españoles en la Delegación Nacional de Juventudes».

«La acción pastoral—añadió—que realicemos los obispos y los sacerdotes en la Organización Juvenil Española, en las asociaciones filiales, adheridas o simplemente reguladas por la Delegación Nacional, no puede considerarse como la única, ni tampoco como rival del resto de la pastoral juvenil de la Iglesia. Si así fuera, ni los dirigentes de esta importante obra nos hubieran llamado, ni nosotros hubiéramos podido responder a su llamada.

Por el contrario, la pastoral de Juventud que estamos llamados a realizar en esta organización, dentro de los límites de su estructura propia, debe ensamblarse en la

pastoral juvenil de la Iglesia sin confusionismos ni mixtificaciones. Por lo cual yo añadiría a la consigna ya tradicional en Juventudes de que los jóvenes participen en la vida cristiana de la parroquia, esta otra que es consecutiva más plena de la misma; que los jóvenes de la Organización Juvenil y de las de más asociaciones sean conscientes de que para vivir plenamente su vida cristiana, deben incorporarse, según sus preferencias, a la pastoral juvenil de la diócesis, puesto que la formación religiosa que reciben en las organizaciones no eclesiales ha de ser por fuerza complementaria».

«Vengo también llamado—dijo más adelante—por la Delegación Nacional de Juventudes para asesorar en las cuestiones religiosas.»

«...Ha visto con satisfacción que desde los primeros años en que se crearon las organizaciones juveniles hasta el momento presente, se han dado importantes pasos de perfeccionamiento en el sentido y en los métodos formativos; e intentar formar personas responsables; se utilizan los métodos activos; se fomenta la apertura y la comprensión con todos los jóvenes; se forman educadores con esmero... por otra parte, la Delegación Nacional se ha enriquecido con nuevos y valiosos servicios, como el Instituto de la Juventud, la Editorial Doncel y ha participado en congresos y organismos internacionales, etc.

Sobre estos innegables avances, quiero hacer resaltar un aire nuevo de apertura que me parece observar en los servicios juveniles de cara a las asociaciones autónomas. Según mi humilde opinión es éste uno de los factores que más pueden influir positivamente en nuestro servicio a la juventud española. Tenéis una Organización Juvenil oficial, la O. J. E., en la que libre y voluntariamente se encuen tran muchos jóvenes. Pero vuestra ayuda al resto de la juventud española, asociada o no, será tanto más eficaz, cuanto más desinteresada se muestre y más respetuosa con la libertad de las personas.

Para educar activamente a los jóvenes es absolutamente indispensable que ellos mismos se responsabilicen en el funcionamiento de sus propias asociaciones; es necesario también que los jóvenes puedan expresar en formas concretas su propio impulso asociativo creando, cuando lo estimen conveniente, asociaciones diversas dentro de un marco jurídico previamente establecido por las exigencias del orden social y contando también con la ayuda eficaz y equitativa de la misma sociedad.

La Delegación de Juventudes se definirá así como un servicio auténtico para la promoción de la juventud. Y en este clima de apertura y de respeto a las personas de los jóvenes, se hará más transparente la acción pastoral de la Iglesia en vuestra propia organización y en todas las demás».

HABLA EL SR. RODRIGUEZ DE VALCARCEL

Resaltó el Vicesecretario General del Movimiento su gratitud hacia Monseñor Díaz Marchán por haber aceptado el nombramiento, y hacia la Conferencia Episcopal por haber accedido a llenar el vacío que quedó en la delegación tras el fallecimiento de Monseñor Eljo Garay.

Seguimos pensando—afirmó el señor Rodríguez de Valcarcel—lo mismo que dijo nuestro Fundador: que lo espiritual es el resorte más importante en la vida de los hombres. Nuestra juventud, pues, sigue pensando que a los hombres los mueven los poetas y que el hombre es portador de valores eternos. Por eso deseamos que nuestros hombres del mañana continúen sirviendo a Dios como destino, no como instrumento; y por esto nuestro gozo es ahora grande y así lo expreso en nombre del Ministro General.

Nosotros—afirmó el Vicesecretario General—no hemos hecho granjería de nuestros sentimientos religiosos. Hemos, tan sólo, sentido la llamada de la Patria y de Dios y la hemos servido distinguiendo siempre lo que era de una y lo que era de otra.

Los hombres de esta casa—dijo refiriéndose a Juventudes—tienen un sentido real y claro de cual debe ser la conducta de nuestros jóvenes. El Movimiento fue un Movimiento juvenil de sana rebeldía. Sabemos—dijo finalmente—que los jóvenes de España responderán siempre al servicio de la patria y al servicio de su destino eterno.

Brillante comienzo de las fiestas colombinas en Huelva

AYER FUE CORONADA SU REINA

HUELVA, 31. — (Pyresa). — Esta noche, en una jornada de maravilloso colorido, ha sido coronada Reina de las Fiestas Colombinas 1968, la señorita María Elena Gutiérrez Castellanos, hija del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rubio, en ese escenario fastuoso, que ha sido el Stadium Municipal de Deportes, apretado de un público que se acercaba a las diez mil personas. Actuó de mantenedor el periodista Tico Medina, que glosó las maravillas de este pueblo de Huelva y la hazaña de los descubridores, motivo esencial de los festejos de agosto, y, por último, subrayó la semejanza entre la gesta del descubrimiento de América y la conquista de la Luna, siendo muy aplaudido.

Se inició la fiesta con el desfile de un heraldo castellano a caballo, que leyó ante las autoridades provinciales el decreto municipal por el que se designaba Reina de las Fiestas, y luego hubo un desfile de carrozas, con motivos alegóricos de los países de Hispanoamérica, con chicas ataviadas con trajes típicos nacionales que dieron paso a María Elena Gutiérrez y su corte de honor hasta el estrado que estaba rodeado de banderas de las naciones que cada una de estas veinte chicas representaba.

El Alcalde de la ciudad, D. Federico Molina Orta, escoltado por lanceros de la Guardia Municipal, en traje de gala, y los maceros del Ayuntamiento, subió al estrado, coronando a la Reina en medio de un silencio sepulcral que se rompió al final con estallante ovación. Finalmente el ballet sudamericano compuesto por universitarios, Carlos Acuña, Los Angeles

MADRID, 31. (PYRESA). — Las sesiones y trabajos de las Cortes españolas se suspenderán durante los próximos meses de agosto y septiembre según una notificación de la presidencia de la cámara que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

No obstante, si existieran asuntos urgentes serían despachados por la Comisión permanente, conforme a lo dispuesto en el reglamento de la cámara.

AGOSTO y SEPTIEMBRE, vacaciones de las Cortes españolas

Exploitaron unas instalaciones pirotécnicas en Montorte de Lemos

LUGO, 31. — (Pyresa). — Una gran tragedia estuvo a punto de ocurrir al mediodía de hoy en la ciudad de Montorte de Lemos—la segunda en importancia de la provincia de Lugo—, cuando explotaron las instalaciones de pirotecnia de la firma Alvarez y Sierra, de aquella localidad, situadas en un lugar bastante céntrico.

La explosión se produjo por causas todavía sin conocer y afectó a una gran zona de los alrededores, en la cual saltaron los cristales de las ventanas e incluso en algunos casos—como en el edificio del instituto masculino—, las puertas de las habitaciones.

En aquellos momentos los trabajadores de la firma se dieron cuenta de lo que iba a suceder y tuvieron tiempo de escapar, por lo cual sólo resultaron heridos leves. Los daños, de momento, se estiman en millón y medio de pesetas.

El Consejo Foral Administrativo de Navarra aprobó el convenio con el Estado

PAMPLONA, 31. — (CIFRA). — Se ha reunido hoy, bajo la presidencia del Vicepresidente de la Diputación, D. Félix Huarte, el Consejo Foral Administrativo de Navarra. En la reunión se dio cuenta a este organismo del alcance del

nuevo convenio económico ultimado y recientemente firmado entre Navarra y el Estado. Los consejeros han escuchado con todo interés el informe y al final dieron su aprobación a la gestión realizada en Madrid por la Corporación Foral con los técnicos del Ministerio de Hacienda, y en definitiva, al nuevo convenio económico y a la aportación de esta provincia a las cargas del Estado.

El Ministro del Aire inauguró ayer el nuevo aeropuerto de Melilla

Acondicionado para vuelos nacionales e internacionales, su coste se ha elevado a 53 millones de pesetas

MELILLA, 31. — (Pyresa). — Ha sido inaugurado el nuevo aeropuerto de Melilla por el Ministro del Aire, Teniente General Lacalle Larraga, que llegó, procedente de Madrid en avión de la «Span-tax», el mismo que quedará al servicio de la línea Málaga-Melilla, con una frecuencia de tres vuelos diarios.

El Ministro llegó acompañado de su esposa, del Teniente General Jefe de la II Región Aérea, señor Salas Larrazabal; Subsecretario de Aviación Civil, General Pombo Somoza; Director General de Infraestructura, General Noreña Echevarría, y Director General de Navegación y del Transporte Aéreo, Coronel O'Connor Valdivieso. Fue recibido el Ministro por el Comandante General de Melilla, señor Banuls Navarro; Alcalde y Delegado del Gobierno, Sr. Mil Berlanga, y demás autoridades civiles y militares, así como por representantes oficiales, jefes de cuerpos, centros y dependencias militares y numerosísimos melillenses que dispensaron un cordial recibimiento al Sr. Lacalle Larraga.

El Ministro descubrió una placa conmemorativa de la inauguración y después recorrió las dependencias, instalaciones y servicios del aeropuerto. El Ministro fue obsequiado con un almuerzo en el salón de actos del palacio municipal, donde el Alcalde y Delegado del Gobierno le impuso la medalla de oro de la ciudad, al tiempo que destacaba la importancia que para Melilla tiene el aeropuerto que acababa de inaugurarse y la decisión con que el Ministro había contribuido a la ejecución del proyecto. El señor Lacalle Larraga contestó que la construcción del aeropuerto melillense obedecía a deseos del Caudillo, y que el proyecto pudo llevarse a cabo una vez resueltas las dificultades técnicas de principio. Terminado el almuerzo, el Ministro emprendió regreso a Málaga.

El aeropuerto de Melilla ocupa una superficie de 340.000 metros cuadrados. La pista tiene una longitud de 730 metros, con bandas de seguridad de 60 metros. Su anchura es de 45 metros. Está debidamente acondicionado para vuelos nacionales e internacionales y su coste se elevó a unos 53 millones de pesetas.

EL TIEMPO DEBIL EMPEORAMIENTO EN EL OESTE

MADRID, 31. — (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas, con excepción de Cataluña que tuvo cielo nublado, el tiempo ha sido espléndido en toda España, con cielos despejados y sin que se registre precipitación alguna.

Las temperaturas aunque han subido ligeramente lo han hecho en cuanto a las máximas más altas, que han sido de 37 grados en Ciudad Real y Córdoba y de 36 en Sevilla. Sin embargo, en un segundo orden de valores son numerosísimas las poblaciones que alcanzan de 34 a 35 grados de máxima. Así, Madrid, Toledo, Albacete, Badajoz, Zaragoza, Jaén, Granada y Murcia alcanzaron los 35 grados, y Vitoria, Logroño y Jerez de la Frontera, 34. Se ha producido, como vemos, un aumento general de la temperatura, pero no se ha notado en las poblaciones más cálidas, concretamente en Ciudad Real y Córdoba, que durante casi todo el mes se han apuntado los valores máximos. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Vitoria con 5 grados, seguida de Lugo con 7.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana sitúan un frente frío penetrando en la Península y que al mediodía habrá rebasado ya la frontera portuguesa y se encontrará según la línea que va aproximadamente de Gijón a Huelva. Sobre La Mancha hay una depresión de origen térmico y toda la Península está cubierta por un área de bajas presiones que podrá favorecer el desarrollo de nubes de tipo convectivo en el Centro, comarcas orientales del Duero, Cordillera Ibérica y Sistema Central.

Este frente frío que alcanzará mañana el país, producirá cielos nublados en Galicia y Cantábrico occidental con precipitaciones débiles por la tarde. También cielos nublados en las comarcas occidentales del Duero, Extremadura y Andalucía occidental, pero sin que se registre en estas últimas regiones lluvia alguna. Las precipitaciones son más probables en las cordilleras Ibérica y Central a causa de la posible formación de núcleos tormentosos. En el litoral catalán también habrá nubosidad poco abundante y en el resto de España continuará el buen tiempo despejado con algunos bancos de niebla mañanera en el litoral cantábrico.

LA CARTERA DE PEDIDOS DE LOS ASTILLEROS AL COMENZAR JULIO ASCENDIA A 300 BUQUES

Con más de dos millones y medio de toneladas

MADRID, 31. — (Pyresa). — La cartera de pedidos de los astilleros españoles al uno de julio del presente año, arrojaba un total de 293 buques con más de 2,6 millones de toneladas de registro bruto y más de 4,7 millones de toneladas de peso muerto. Del total de buques, 98 son pedidos de armadores extranjeros y 201 de armadores nacionales, según datos obtenidos del boletín del «Servicio Técnico Comercial de Constructores Navales Españoles».

Las cifras anteriores se desglusan de la siguiente manera: 98 buques para carga seca cuyo tonelaje total de peso muerto es de 1.344.743; 39 tanques, con un total de 3.348.691 toneladas de peso muerto; dos buques de pasaje; tres frigoríficos; 133 pesqueros y 24 buques auxiliares.

Entre los 39 tanques destacan los cuatro petroleros de 325.600 toneladas cada uno que va a construir «Astano» (Astilleros y Talleres del Norte) por encargo de la Gulf Oil Corp.; Petronor, así como los tres de 151.000 toneladas cada uno que por encargo de Polarstar Navigator Co., de los Estados Unidos, construirán Astilleros de Cádiz en su factoría de la capital gaditana. También merece destacarse el gulk-carrier «Marqués de Bolívar», de 80.000 toneladas, que la Compañía Marítima Zorroza ha encargado a la Sociedad Española de Construcción Naval. Dicho carguero es el mayor de los 98 que los astilleros españoles tienen contratados hasta el momento.

En primer de enero de 1968 el importe de los proyectos autorizados pendientes de redacción o de

Pasa a la siguiente

Cuarenta kilómetros de muchedumbres clamorosas

El rostro del Africa que cree

KAMPALA, 31. (Crónica del enviado especial de PY-RESA, Antonio Castro).— Nosotros hemos visto esta tarde el rostro del Africa que cree, y por lo mismo, sonríe y canta. Un Africa a la que Pablo VI reconoció ante los Obispos la mayoría de edad: "Vosotros, los africanos, sois ya los misioneros de vosotros mismos". El Papa abordó el problema conciliar y la relación de las tradiciones africanas con la Iglesia: "Vuestra Iglesia tiene que ser ante todo, católica, el modo de manifestar la única fe puede ser múltiple en conformidad con la lengua, el estilo, la cultura, de quien profesa esa única fe, bajo este aspecto es legítimo un pluralismo, más aún es deseable".

ALEGRIA

Mujeres con niños en brazos o cargados a la espalda, ancianos apoyados en bastones, muchachos corriendo junto al coche del Papa; Pablo VI no puede contener las lágrimas en algunos momentos del recorrido, era la historia que retrocedía, la Iglesia tal y como nos la contaron los misioneros que resucitaban reventando de júbilo, un gozo nuevo, ingenuo, sin recovecos ni reservas, como una entrega. Aprendemos así a no aplicar esquemas europeos al continente africano. ¿Dónde quedan nuestras crisis teológicas si las colocamos junto a esta fe? Gentes mal vestidas—esta tarde llevaban encima todas sus galas— que representaban a millones de hambrientos, perseguidos, humillados: "Grandes regiones de Africa se encuentran oprimidas por la violencia"—han dicho los Obispos al Papa en la Catedral.

Pocos minutos antes de las tres de la tarde, el avión pontificio sobrevolaba Uganda escoltado por cuatro reactores, tres

ha negado a comentar las especulaciones de que él podría mediar entre Biafra y Nigeria, que también ha enviado una misión a Kampala.

Austine Okwu, comisionado volante de Biafra para el Este y Centro de Africa, ha dicho hoy que está dispuesto para iniciar conversaciones, y ha criticado la negativa del Gobierno Federal a la propuesta biafresa de mantener un alto el fuego durante la estancia de Pablo VI en Uganda.

Okwu, a quien se preguntó esta mañana cómo pensaba que podría el Papa lograr el establecimiento de la paz en Nigeria, ha dicho: "Siempre, estamos dispuestos para aprovechar cualquier oportunidad que pueda poner fin a la guerra. Deseamos la paz".

Por otra parte Okwu ha indicado que esperaba llegase hoy o mañana a Kampala, Justice Gabriel Oniwe y el profesor Eni Njoku miembro del gabinete biafresa.

Se estima, por otra parte, que el Gobierno de Uganda, que no ha reconocido a Biafra, lamenta las declaraciones públicas de ambas partes que podrían perjudicar cualquier intento realizado por el Papa para celebrar con ellos conversaciones fructíferas.

La declaración del Gobierno Federal, presidida por Anthony Enahoro, ha declarado que está dispuesta a iniciar conversaciones con los biafreses y el Papa.

MENSAJES DE PABLO VI DESDE EL AVION PONTIFICIO

CIUDAD DEL VATICANO, 31. (EFE).— Su Santidad Pablo VI, como es tradicional en todos sus viajes, ha enviado desde el avión especial en que viaja hacia Uganda, mensajes a los jefes de Estado de los países que sobrevuela.

El primer mensaje fue enviado poco después del despegue del aeropuerto de Roma, al Presidente

La corteza de la Luna

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas, EE. UU.) 31. (Efe-Upi).— Tres "luninos" y veintidós cortinillos del suelo lunar, captados por uno de los sismógrafos colocados en la superficie de nuestro satélite, demuestran que la Luna tiene probablemente una corteza y un núcleo caliente similares a los de la Tierra.

El doctor en ciencias Garry Latham, especializado en geofísica, de la universidad de Columbia y adscrito a su observatorio geofísico, declaró ayer que según su opinión, la mayor parte de los cortinillos del suelo lunar han ocurrido en dos cráteres relativamente nuevos, situados en el Mar de la Tranquilidad, cerca del lugar en donde se posó el "Apolo XI".

Latham dijo que los informes más importantes procedentes del sismógrafo dan cuenta de tres "luninos" (o movimientos sísmicos lunares) que podrían demostrar que la luna tiene una corteza de 19 kilómetros de espesor, es decir casi igual a la tercera parte.

Esta corteza, compuesta probablemente de capas de estratos de rocas, demuestra que la Luna está o estuvo en otros tiempos que retida, lo cual permite pensar que alberga materiales duros o que éstos han surgido a la superficie hundiendo los más ligeros a grandes profundidades.

"Esto sería el mayor descubrimiento, pues lo que estamos buscando es saber si la Luna ha tenido en otros tiempos un aspecto diferente al actual", terminó diciendo Latham.

El Papa, dispuesto a permanecer un mes en Africa si con ello pone fin a la guerra civil de Nigeria

KAMPALA (Uganda), 31. — (Efe).— Su Santidad el Papa, Pablo VI está dispuesto a permanecer durante un mes en Africa, si con ello contribuye a poner fin a la guerra civil de Nigeria, ha dicho Monseñor Giovanni Benelli, Vicesecretario de Estado del Vaticano.

Conversando con los periodistas a bordo del avión especial Super VC 10, en el que Su Santidad se dirige a Uganda, Monseñor Benelli dijo que se espera que el Papa se entreviste con las delegaciones de Nigeria y de Biafra, en Kampala, mañana por la noche. Y preguntado si Su Santidad estaría dispuesto a ampliar su visita por un periodo superior al ya previsto de 52 horas, Monseñor Benelli dijo que el Papa "permanecería un mes si fuese necesario".

"Otro sentimiento —prosiguió el Papa— hermanos e hijos, embara ahora nuestro corazón: el de profundo respeto por vuestras personas, por vuestra tierra, por vuestra cultura. Estamos llenos de admiración y de devoción hacia vuestros mártires, que hemos venido a honrar y a invocar. No tenemos otros deseos que el de promover lo que vosotros sois: cristianos y africanos. Queremos que nuestra presencia entre vosotros revista el significado de nuestro reconocimiento a vuestra madurez y de nuestro deseo de demostraros cómo la comunión que nos une no ahoga sino alimenta la originalidad de vuestra persona individual, eclesial y también civil. Pedimos al Señor la gracia de favorecer vuestro incremento, despertando los gérmenes buenos y suscitando las energías humanas y cristianas que se encuentran en vuestra vocación a la plenitud espiritual y temporal".

El Papa pasó seguidamente a referirse a algunos aspectos generales de la vida católica africana, subrayando en primer lugar: "Vosotros, los africanos, sois ya los misioneros de vosotros mismos. La Iglesia de Cristo está en verdad plantada en esta tierra bendita. Un deber tenemos que cumplir nosotros y hoy todavía, con vosotros predicar y predicar el evangelio, como Nos amonesta la sagrada escritura... es una historia que no debemos olvidar; ello confiere a la Iglesia local la nota de su autenticidad y de su nobleza, la nota "apostólica" es un drama de caridad de heroísmo, de sacrificio que hace grande y santa, desde su origen a la Iglesia africana, es una historia que todavía dura y debe durar por largo tiempo aunque vosotros, los africanos hayáis tomado ahora la dirección de ella, la ayuda de colaboradores procedentes de otras Iglesias, sigue siendo hoy necesario. Consideradla como algo querido honrada y sabedla unir a vuestra labor pastoral".

Pablo VI tras calificar a los africanos "misioneros de vosotros mismos" puso de relieve la necesidad de proseguir la construcción de la Iglesia en este continente empleando juntas con intensidad las dos fuerzas principales: "La jerarquía (e incluso bajo este nombre toda la estructura social, canónica, responsable humana, visible de la Iglesia) y los obispos en primer lugar" y el Espíritu Santo (es decir, la gracia con sus carismas) tiene que corresponder a una Iglesia joven llamada a una cultura abierta al evangelio como es la vuestra de Africa".

El Santo Padre hizo notar que "la Iglesia, por naturaleza propia, es siempre misionera, pero un día ya nos llamaremos más "misioneros" en sentido técnico, vuestro apostolado, sino nativo, indígena vuestro". En su discurso el Papa resaltó la importancia en las fatigas pastorales del episcopado africano que alcanza la formación de los cristianos llamados al apostolado: "de la preparación de estos elementos locales, escogidos de entre el pueblo de Dios y activos, dependerá la vitalidad, el desarrollo del porvenir de la Iglesia africana".

Una cuestión muy palpitante y discutida se presenta a vuestra labor evangelizadora —añadió el Pontífice— la de adoptar el evangelio de la Iglesia a la cultura africana. "La Iglesia debe ser europea, latina, oriental... o más bien africana".

Parece un problema difícil y en la práctica puede ser de verdad. Pero la solución está en dos respuestas: vuestra Iglesia tiene que ser ante todo católica, es decir, toda ella fundada sobre el patrimonio de la misma doctrina de Cristo, profesada por la tradición auténtica y autorizada de la única verdadera Iglesia. Esta es una exigencia fundamental e indiscutible. Todos debemos sentirnos celosos y orgullosos de esa fe de la cual los apóstoles fueron los heraldos, los mártires es decir, los testigos fueron sus defensores y los misioneros sus maestros escrupulosos bien sabéis como la Iglesia a este respecto es tenaz y digamos también conservadora".

"Para impedir que el mensaje de la doctrina revelada pueda alterarse —hizo notar Pablo VI— la Iglesia ha fijado hasta en unas fórmulas de concepto o de expresión su tesoro de verdad y, aunque estas fórmulas sean algunas veces difíciles, ella nos obliga a conservarlas textualmente no somos nosotros los inventores de la fe, somos los guardianes no toda religión es bue-

na, sino sólo aquella que interpreta el pensamiento de Dios según la enseñanza del magisterio apostólico, establecido por el único maestro, Cristo Jesús".

"La segunda respuesta —indicó el Papa— es la siguiente: la expresión, es decir, el lenguaje, el modo de manifestar la única fe, puede ser múltiple y por tanto original, en conformidad con la lengua, el estilo, la índole el carácter, la cultura de quien profesa esa única fe. Bajo este aspecto es legítimo un pluralismo, más aún, es deseable".

Pablo VI destacó que esta adopción de la vida cristiana no sólo es posible, sino que está favorecida por la Iglesia como lo demuestra la reforma litúrgica, para pasar a exaltar seguidamente los "valores humanos y las formas peculiares de cultura africanas que pueden llegar a un perfeccionamiento capaz de encontrar en el cristianismo para el cristianismo una plenitud genuina y superior y por tanto capaz de tener una riqueza de expresión propia verdaderamente africana".

El Pontífice pasó a examinar con detalle este aspecto de una expresión cristiana propiamente africana, destacando que quizá se necesitará tiempo y que "será preciso que vuestra alma africana quede penetrada profundamente de los carismas secretos del cristianismo con el fin de que estos se difundan espontáneamente, con belleza y sabiduría, al estilo africano, será preciso que vuestra cultura no rehuse exegética, teológica de la Iglesia católica, los tesoros de sabiduría que pueden considerarse universales de manera especial los que son más asimilables por la mentalidad africana".

Después de recordar que también Occidente "ha sabido beber en las fuentes de escritores africanos", Pablo VI afirmó que se requerirá una incubación del "misterio" cristiano en el carácter de vuestro pueblo para que, después su voz nate más limpia y más franca se dé armoniosa en el coro de las demás voces de la Iglesia universal".

El Santo Padre, tras destacar la utilidad de que la Iglesia africana cuente con centros de vida contemplativa y monástica, centros de estudios religiosos, centros de adiestramiento pastoral, afirmó: "Si sabéis evitar los posibles peligros de pluralismo religioso y no hacéis de vuestra profesión cristiana una especie de folklore local o de racismo exclusivista o de separatismo arbitrario, podéis permanecer sinceramente africanos también en vuestra interpretación de la vida cristiana, podéis formular el catolicismo en términos congeniales con vuestra cultura y podéis dar a la Iglesia católica la aportación precisa y original de la "negritud" de la que aquella tiene en la presente hora histórica necesidad particular".

"A la Iglesia africana —señaló el Papa en la parte final de sus palabras— incumbe un cometido original e inmenso: debe dirigirse a todos los hijos de estas tierras del sol como "madre y maestra" debe ofrecerles una interpretación tradicional y moderna de la vida desde educar al pueblo en formas nuevas de organización civil purificando y conservando la familia y la comunidad, debe dar impulso pedagógico a vuestros valores individuales y sociales de la honradez de la sobriedad de la lealtad debe desarrollar toda actividad en favor del bien público, especialmente la escuela y la asistencia a los pobres, enfermos debe ayudar al desarrollo, la concordia y la paz de Africa".

Pablo VI concluyó su discurso poniendo de relieve "os decimos en nombre del Señor que juntos os seguimos y amamos, que vosotros tenéis la fuerza y la gracia porque sois miembros vivos de la Iglesia católica porque sois cristianos y africanos".

PALABRAS DE PABLO VI EN VISITA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

KAMPALA (Uganda), 31. (Efe).— "Esta nación es particularmente amada por la Iglesia católica, porque ha dado los primeros mártires canonizados de Africa y el primer Obispo africano de los tiempos modernos, porque una tercera parte de su población se compone de fieles hijos e hijas de la Iglesia, haciendo de este país una de las primeras naciones cristianas del Africa Central", dijo Su Santidad el Papa Pablo VI en

Iglesia no quedará como una esportadora pasiva".

Pablo VI subrayó que "las personas responsables del gobierno de la Iglesia ya han exhortado al clero y a los seglares a colaborar activamente en cada nación a la obra del progreso económico y del desarrollo social, puesto que "progreso" es el nuevo nombre de la paz", haciendo alusión a la encíclica "Populorum progressio".

El saludo del Papa concluyó con las siguientes palabras: "Que nuestra venida a este continente pueda traer a todos, cristianos y no cristianos, el testimonio humilde de nuestro sincero afecto hacia Africa. Que nuestra presencia aquí pueda, por intercesión de los santos mártires de Uganda, dar comienzo a un inmenso movimiento de amor fraterno que transforme la meta ideal de la paz y del progreso de los pueblos en realidad triunfante".

Tras el intercambio de discursos, el Pontífice fue acompañado por el Presidente de Uganda en el ritual de la presentación de los Ministros del Gobierno, de las diversas representaciones civiles y militares, a la que siguió la de los miembros del clero local y los Cardenales y Obispos africanos que se encuentran actualmente en Uganda con motivo del simposium episcopal que esta misma tarde clausurará Pablo VI en la Catedral de Uganda.

Concluida esta ceremonia, el Papa subió a un automóvil, en el que, a través de 18 kilómetros de carretera, engalanada con las banderas pontificia y de Uganda y abarrotada de gente, se trasladó a la ciudad de Kampala.

RECORRIDO HASTA LA CAPITAL

En medio del entusiasmo de millares y millares de personas que aplaudían y aclamaban con gran entusiasmo al Santo Padre, la comitiva automovilística ha recorrido el camino entre el aeropuerto de Entebbe y la capital de Uganda, Kampala.

A lo largo de la carretera asfaltada que atraviesa una amplia llanura con un panorama típicamente africano, grandes extensiones de palmeras y numerosas cañales de construcción rudimentaria, los ugandeses habían levantado arcos de triunfo y colocado engalanaduras y carteles alusivos a la visita pontificia y frases de homenaje a Pablo VI.

La muchedumbre no dejó de aclamar en ningún instante al Santo Padre, haciéndose más densa en las afueras de Kampala, donde se levantaban los suburbios de la ciudad.

La comitiva siguió su camino hacia la parte alta de la ciudad, donde las construcciones ofrecen un aspecto más moderno —con varios rascacielos—, recorriendo la calle principal, donde se encuentran los principales comercios y oficinas: Kampala Road. En todas las calles por donde ha desfilado la comitiva aparecían banderas de Uganda y de la Santa Sede.

El Papa, cuando concluya su recorrido de la ciudad, se dirigirá al palacio arzobispal, donde reposará unos instantes, antes de trasladarse a la Catedral, para presidir la sesión de clausura del simposium de los cuarenta y ocho presidentes de las conferencias episcopales de Africa, cuyos trabajos dieron comienzo el pasado día 28 de julio.

DISCURSO DEL PAPA

KAMPALA (Uganda), 1. (Efe).— "Nuestro saludo de hermano, de padre, de amigo, de siervo, y ahora de huésped vuestro". Con estas palabras comenzó su discurso el Papa Pablo VI en la Catedral de Kampala, en la sesión de clausura del simposium de obispos africanos, celebrada en la tarde de hoy.

"Nuestro saludo de Obispo de Roma —agregó Pablo VI— de sucesor de San Pedro, de Vicario de Cristo, de Pontífice de la Iglesia católica, el cual tiene la dicha de ser el primer Papa que llega a esta tierra africana. En nuestro saludo se encuentra el de toda la hermandad católica, podemos decir como San Pablo "Os saludan todas las Iglesias de Cristo" (rom 16/16).

Tras expresar su satisfacción al tener como "consejeros y colaboradores de nuestra persona, como representantes autorizados de la Iglesia africana en los discursos de la sede apostólica, a los cardenales del continente africano, el Santo Padre señaló: "Gracias a vosotros, hermanos queridísimos en el episcopado, conocemos vuestras fatigas pastorales y vuestros méritos, a todos os abrazamos y os bendecimos".

El Pontífice dirigió seguidamente saludos a los sacerdotes, religiosos y religiosas, catequistas, maestros y a los laicos que cooperan con la jerarquía y aquellos que forman la familia católica africana.

El Pontífice puso de relieve que en el deseo del sentido de comunión "hemos realizado este viaje para estar con vosotros, para gozar de la fe y de la caridad comunes que nos vinculan, para afirmar, sin sensiblemente, que constituimos una sola familia, en el cuerpo místico de Cristo, su Iglesia. Debemos decirnos que nos sentimos satisfechos al repetir aquí las palabras del Apóstol de las gentes: "Formamos un solo cuerpo y un solo espíritu... llamados a una sola esperanza... un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo. Un solo Dios Padre de todos..." (ef 4/6).

Si tal sentimiento de comunión será también el vuestro, como esperamos y si él constituirá el recuerdo de este encuentro, bien podemos decir que nuestro viaje ha obtenido ya un resultado grande y satisfactorio".

Viene de la primera

Previamente habían subido al avión el séquito oficial del Pontífice, compuesto por el Cardenal decano del Sacro Colegio, Eugenio Tisserant; el Secretario de Estado, Cardenal Jean Villot; el Prefecto de la Congregación para la evangelización de los pueblos (Propaganda Fide), Cardenal Gregorio Pietro Agagianian; el sustituto de la Secretaría de Estado, Monseñor Giovanni Benelli; el Secretario del Consejo de los asuntos públicos de la Iglesia, Monseñor Agustino Casaroli; el Prefecto del palacio apostólico, Monseñor Jacques Martin; y Joseph Amichia, de la Costa de Marfil, que es el único laico y el único africano que forma parte del séquito del Papa, como representante de la comisión "Justitia et Pax" y del Consejo de laicos.

El avión pontificio despegó del aeropuerto romano a las 06/49 e invertirá seis horas y siete minutos en recorrer los 5.335 kilómetros hasta el aeropuerto de Entebbe, situado a 18 kilómetros de Kampala, donde la llegada está prevista hacia las 13/00 (hora de Madrid).

El aparato está especialmente acondicionado para el viaje como sucedió en los siete viajes anteriores que el Papa ha realizado fuera de Italia en los seis años de su pontificado. El Departamento pontificio cuenta con un diván especial, en el que Pablo VI podrá reposar durante el largo viaje.

Inmediatamente después del departamento reservado al Santo Padre, se encuentra uno con 24 butacas, en el que viajan los miembros del séquito oficial y los acompañantes del Papa, mientras que otro departamento, con 75 asientos, está reservado a los representantes de la prensa, unos cincuenta en total, y a otras personas autorizadas especialmente a viajar en el avión pontificio.

ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

KAMPALA (Uganda), 31. — (EFE).— Con una diferencia de dos minutos sobre el horario previsto, aterrizó en el aeropuerto de Entebbe, a 18 kilómetros de Kampala, el avión especial de la East African Airways, que transportó a Su Santidad el Papa Pablo VI a Uganda, en su primer viaje al Africa.

En el aeropuerto, el Santo Padre fue recibido por una inmensa multitud de fieles y por siete Jefes de Estado africanos, encabezados por el Presidente de Uganda, Milton Obote.

Después de recibir el saludo de la multitud, que aclamaba y aplaudía calorosamente al Pontífice, y de los Jefes de Estado, Pablo VI escuchó desde una plataforma, el himno nacional de Uganda y el de la Santa Sede.

El Presidente, Milton Obote, pronunció un discurso de saludo al Santo Padre, en su primera visita al continente negro como sucesor de Pedro —ya que había estado aquí cuando era Arzobispo de Milán—, subrayando el significado de la visita del Vicario de Cristo a este continente, que tiene grandes problemas, pero que espera recibir un gran impulso moral después de esta visita pontificia.

"Los ugandeses —agregó el Presidente Obote— están orgullosos por esta visita, pero deseamos explicar, como lo hemos hecho en los últimos días, que no se trata solamente de una visita a Uganda, sino para todo el continente africano, así como la visita realizada por el Santo Padre a Colombia lo fue para toda América latina".

El Jefe del Estado ugandés añadió: "Este viaje atraerá entre nosotros un nuevo impulso a las vocaciones sacerdotales indígenas y quiero hacer notar que de los doce obispos que consagrará el Santo Padre durante este viaje, diez son indígenas de varios países africanos, lo que indica la función del clero local y su capacidad para afrontar y buscar soluciones a los diferentes problemas humanos del continente".

PALABRAS DEL PONTIFICE

Una vez concluido el saludo de Milton Obote, el Papa pronunció unas breves palabras de respuesta:

"En este momento bendito, el sucesor de Pedro y Vicario de Cristo, pone sus pies por vez primera en la historia, en el suelo de Africa". Con estas palabras, Su Santidad Pablo VI saludó a las personalidades que lo recibieron al llegar al aeropuerto de Entebbe, a 27 kilómetros de Kampala, en Uganda.

"Damos gracias a Dios —agregó el Pontífice— por este gran favor de un nuevo encuentro con los pueblos de Africa que comenzamos a conocer, admirar y amar más, con ocasión de la visita que hacemos a este continente cuando áramos Arzobispo de Milán".

El Santo Padre añadió: "Sean rendidas gracias a Dios por las maravillas de sus dones abundantemente derramados sobre este continente y por la respuesta generosa de Africa al mensaje evangélico, respuesta por la que testimoniamos nuestro reconocimiento con la peregrinación al santuario de los mártires de Uganda, cuya sangre ha bañado la cruz de Cristo plantada aquí por los primeros misioneros y cuyo testimonio de amor más alto ha procurado honor a Africa entera".

Tras señalar el deseo de que "Africa florezca con toda la riqueza de su cultura y de sus nobles tradiciones y avance cada vez más rápidamente en los caminos del progreso", el Papa hizo notar: "Podéis estar seguros de que la

su visita al Presidente de Uganda, Milton Obote.

El Sumo Pontífice recordó el profundo sentimiento religioso manifestado por el pueblo de Uganda ya que cuando se inició la predicación del Evangelio y las palabras del "Mensaje a Africa" (Africae Terrarum) en las que se dice: "La Iglesia católica considera con mucho respeto los valores morales y religiosos de la tradición africana, no sólo por el profundo significado que encierran, sino también porque parecen tan aptos para dar una base excelente a la predicación del Evangelio y a la construcción de una nueva sociedad en Cristo".

Nosotros garantizamos con confianza a Vuestra Excelencia —afirmó el Santo Padre— la consistente lealtad de los ciudadanos católicos hacia Uganda. Ellos quieren ser los más fieles, los más trabajadores y activos miembros de la comunidad nacional, en coherencia con su fe y sus deberes para con el bien de la Patria.

"La Iglesia no quiere mezclarse en modo alguno en el Gobierno de la ciudad terrena, no reivindica para sí otra autoridad que la de servir, con el favor de Dios, a sus hombres, con amor y fidelidad" (ad gentes n. 12). Difundiendo la luz de la revelación, el mensaje del amor, la Iglesia promueve la dignidad del hombre, educa los espíritus y los corazones en las virtudes de una justa y fraternal sociabilidad para el progreso cultural, moral y social del pueblo, o en la paz y en la conciencia común del bien de todos".

Pablo VI rindió homenaje seguidamente a la hospitalidad demostrada por el pueblo de Uganda y "por la protección y asistencia otorgada a los prófugos".

"Applaudimos esta actitud —dijo el Pontífice— que testimonia vuestro respeto por la vida humana y por la dignidad de cada hombre. Esperamos que en este admirable ejemplo puedan inspirarse otros países, cercanos o lejanos, especialmente los que ahora se encuentran en guerra. El sentido de hermandad tendría que prevalecer sobre cualquier otro motivo de división. El corazón abierto y la mano extendida de Uganda confieren a vuestra nación un título especial para trabajar en favor de la paz en toda Africa".

El Papa concluyó sus palabras asegurando "nuestro benévolo interés y nuestra cálida amistad" e invocando los dones divinos de prosperidad, felicidad y paz".

DECLARACION DEL SIMPOSIO DE OBISPOS

KAMPALA, 31. (EFE).— Después de lanzar un llamamiento a la sinceridad y a la buena voluntad, "disposiciones necesarias para que la paz, esté donde Dios, sea logrado", los signatarios de la declaración aprobada hoy durante la sesión final del Simposio de Obispos Africanos, clausurada por el Papa Pablo VI, se comprometieron a "conceder un apoyo leal y abnegado al Papa en su misión de paz en Africa".

"Africa necesita paz —prosigue diciendo el texto aprobado— pues se encuentra oprimida por la violencia en numerosas regiones, violencia que abarca desde la guerra declarada a los combates esporádicos de las guerrillas... "Hay otra violencia más sutil" afirma también la declaración basada en "el color o en abusos de tribalismo" que se convierten en "semillas de conflictos y obstáculos para la paz".

Finalmente, la declaración dice: "Nos asociamos al Papa, tan estrechamente como puede ser posible en esta gran misión y rogamos a Dios para que todos los hombres de buena voluntad se unan a nosotros, a fin de trabajar en este continente para lograr el establecimiento de una paz fundada en la justicia".

EL PROBLEMA DE LA LUCHA POR EL DESARROLLO

KAMPALA, 31. (EFE).— La declaración sobre el tercer mundo, aprobada en el Simposio de Obispos Africanos, clausurada hoy por el Papa Pablo VI comienza como la encíclica "Populorum Progressio" denunciando el "intolerable estándar" de que los ricos se hagan cada vez más ricos mediante la explotación de la pobreza de los pobres.

Se denuncia también las "injusticias de que es víctima el tercer mundo, injusticias mantenidas en ocasiones por las naciones más ricas".

"El problema más importante de los tiempos actuales —dice la declaración— es la lucha por el desarrollo". "Es necesario que todo hombre, sin distinción, se beneficie de esta obra grandiosa que es el desarrollo y ello en la integridad de la persona humana. La promoción de la persona humana lleva en sí la promoción del pueblo de que forma parte" y ello "al margen de cualquier dominación extranjera, de cualquier naturaleza que sea".

La declaración concluye haciendo un "llamamiento angustioso a todos los responsables del porvenir de las naciones, para que se favorezca la justicia en primer lugar".

GESTIONES DE PAZ

KAMPALA, 31. (Efe-Reuters).— Delegados papales han iniciado hoy una serie de gestiones oficiales respecto a las conversaciones de paz, mientras continúan creyendo los rumores de que dos miembros de la delegación biafresa de tres miembros han sido detenidos por las autoridades de Uganda.

El Presidente Milton Obote se

Hemos logrado nuestros objetivos

Los salvadoreños residentes en Honduras dejarán de sufrir vejámenes y arbitrariedades

Ha dicho el Presidente de El Salvador en un mensaje dirigido al país

SAN SALVADOR, 31. (EFE).— Este día, la Organización de Estados Americanos acordó otorgar las garantías que exigimos para nuestros compatriotas en Honduras. En consecuencia, hemos venido. En adelante, los salvadoreños residentes en aquel país dejarán de sufrir vejámenes y arbitrariedades. Podrán trabajar libremente y se respetará su derecho de propiedad. Se realizará un censo, y será legalizada su situación migratoria. Centros de control instalados por la «OEA», velarán allí en Honduras por sus derechos humanos. Más acá de la frontera velaremos nosotros. Las garantías, quiero que quede bien claro, nosotros las aceptamos únicamente hasta que fueron aseguradas solidariamente por todos los gobiernos de América. Hemos, pues, logrado nuestros objetivos, y las tropas pueden regresar con la satisfacción del deber cumplido. Gracias a su triunfo, los campesinos salvadoreños podrán, en adelante, caminar sin peligro por las verdaderas de Honduras. Se ha dicho que la disciplina es la garantía de la victoria porque asegura la unidad en el esfuerzo y, en verdad, el triunfo que hoy celebramos los salvadoreños lo hemos logrado con nuestra disciplinada compactación. Sin esa unidad ejemplar de civiles y militares, niños y ancianos, hombres y mujeres, la decisión y la firmeza del Gobierno no hubieran obtenido los mismos resultados. Primero, logramos una victoria militar indiscutible. En cien horas nuestra fuerza armada demostró su capacidad técnica, desarticular y puso en fuga a los agresores en su propio territorio, logrando así, plenamente los objetivos fijados en el plan de operaciones para nuestra legítima defensa. Protegiendo a nuestros hermanos perseguidos y defendiendo los valores humanos, el heroico ejército salvadoreño demostró ser el brazo armado de su pueblo. Después de una dura batalla diplomática hemos obtenido otra victoria total, esta vez en el campo de la Organización de Estados Americanos. Se comprendió por fin la nobleza de nuestros propósitos y prevaleció la firmeza de nuestra determinación. No claudicamos ni en los momentos más difíciles y la decisión salvadoreña se mantuvo inalterable. Que el orgullo de nuestra victoria no nos impida reflexionar sobre la enorme responsabilidad de la tarea pendiente. Hemos vencido esta vez, pero la lucha sigue. La tierra, la oficina, la clínica, el taller y el aula, son trincheras de las que debemos luchar contra la ignorancia, la insubordinación y el desamparo. Luchamos de todas las sociedades a lo largo de la historia.

Tenemos que preocuparnos por esa masa campesina a la que debemos redimir como un tributo a la sangre que su juventud derramó por la patria allá en el frente. Quiero rendir homenaje a quienes con su muerte han dado vida a una nueva nacionalidad salvadoreña, a quienes con su sacrificio nos han mostrado que es más lo que nos une que lo que nos separa y que «fraternidad» no será jamás una palabra sin sentido entre nosotros.

Pueblo salvadoreño: Desde mi puesto de mando me correspondió tomar decisiones trascendentales para el destino de la nación. Fue la determinación y la conducta de ustedes la que alentó mis acciones y la que ahora en el momento de la victoria, me hace sentirme orgulloso de ser el Presidente de los salvadoreños. Estamos celebrando el triunfo de la razón, la justicia y la dignidad humana. Luchamos por principios y vencimos. Demosle gracias a Dios y avancemos juntos, con optimismo y confianza hacia nuevas metas de felicidad y bienestar para todos los salvadoreños.

TODOS HAN GANADO

TEGUCIGALPA, 31. (Crónica del enviado especial de FYESA, Diego Caredeu).— Todo el mundo debería estar contento; cuando se escucha la radio uno no se explica por qué la gente no se pone a bailar en medio de la calle. En El Salvador aseguran que han ganado en todos los frentes. «Hemos obtenido el éxito militar y diplomático más resonante de la historia». En Tegucigalpa repiten que el triunfo hondureño ha sido total y, desde Washington llegan las primeras noticias del éxito que pretende apuntarse la Organización de Estados Americanos. Sin embargo, nadie se muestra satisfecho: el ciudadano normal y corriente, que en un cincuenta por ciento de casos no sabe leer ni escribir, presente que le están engañando; algo le dice al lado que detrás del énfasis que ponen los locutores para anunciar la victoria se oculta una realidad dramática: el conflicto está bastante peor que el primer día.

NINGUN PROBLEMA SOLUCIONADO

Si uno solo de los problemas que desencadenaron la guerra ha sido solucionado. Antes al contrario, a la vieja rivalidad regional se le suma ahora el odio

exacerbado que los medios de opinión están sembrando, la triste realidad de miles de familias que se han quedado en la indigencia y el dramático balance de muertos, heridos, huérfanos, viudas, etc. No me explico cómo la OEA puede enorgullecerse de haber puesto fin a las hostilidades cuando el Presidente de El Salvador, lejos de moderar su dialéctica arenga a su pueblo para que permanezca alerta («Hemos vencido esta vez, pero la lucha sigue») sin preocuparse de las emisoras del otro lado de la frontera que le llaman enano, criminal y otras muchas cosas que por poder me resisto a reproducir. No puedo imaginarme qué va a pasar el día que los salvadoreños regresen o salgan de sus escondites.

FRENOS A LA EMIGRACION SALVADOREÑA

Estoy preparando, con todas las prisas que permite el calor tropical, una serie de reportajes sobre las causas y las consecuencias de la guerra. Por eso no quiero entrar en esta breve crónica en una serie de detalles que merecen ser analizados con mayor amplitud. Únicamente voy a llamar la atención sobre el punto tercero de la

resolución de la Organización de Estados Americanos, donde se señala «que la condición de los inmigrantes está regida por las leyes de los países donde aquéllos residen y bajo cuya jurisdicción se encuentran». «Los extranjeros —dice el artículo 24 de la constitución hondureña— están obligados desde su ingreso al territorio de la República a respetar a las autoridades y a cumplir las leyes». Una de estas leyes añade que deben de estar inscritos y tener en su poder determinados documentos que la inmensa mayoría de los salvadoreños residentes aquí ni siquiera saben que existen.

«Vamos a hacer un censo general —proyecta el Gobierno— y expulsaremos a los extranjeros que hayan entrado clandestinamente». Esto quiere decir que las autoridades hondureñas —mostradas por la indudable, aunque tal vez justificada, derrota militar— van a poner de patitas en la frontera a muchos de esos trescientos mil salvadoreños y, por supuesto, adoptarán medidas drásticas para que no entren más. Los incidentes fronterizos, las protestas diplomáticas y los insultos continuados sabe Dios hasta cuando.

La visita del Presidente Nixon a Saigón, lejos de contribuir a un arreglo, irrita más al pueblo vietnamita

Dijo el delegado de Hanoi ayer en la conferencia de París

PARIS, 31. (Efe).— «Sus exigencias no indican precisamente que tengan ustedes fe en una solución democrática sino por el contrario, un absoluto desprecio a tal solución», ha dicho en la sesión plenaria de la conferencia de la paz que se celebra en París el jefe de la delegación norteamericana Henry Cabot Lodge, dirigiéndose a la «parte contraria».

La sesión de hoy corresponde a la vigésimo octava de la serie desde que se inauguró la conferencia a «cuatro».

Según parece —ha continuado Cabot Lodge— ustedes juzgan razonable que las fuerzas norvietnamitas permanezcan solas y en la medida de arasar y dominar el territorio del sur y eso, nosotros, no podemos consentirlo».

Cabot Lodge añadió que, a su entender, la explicación evidente a la actitud de la «parte contraria» es que piensan que el tiempo obrará a su favor, lo que juzga un error que subrayó «los Estados Unidos mantendrán su palabra y darán al pueblo survietnamita la posibilidad de una autodeterminación real».

Por su parte, el jefe de la delegación de Saigón, Pham Dang Lam, afirmó que su gobierno está dispuesto a examinar todas las ideas y sugerencias en tanto que la «parte contraria» esté dispuesta a discutir las modalidades de las elecciones.

Pham Dang Lam hizo una crítica exhaustiva de la «solución global» presentada por el Frente Nacional de Liberación (hoy gobierno revolucionario provisional), estableciendo un paralelo con la que denominó «solución lógica y razonable» propuesta por el Presidente Thieu.

Tras acusar a las fuerzas comunistas norvietnamitas de haber intervenido por la fuerza en Laos y Camboya, Pham Dang Lam concluyó asegurando que «no existe ninguna razón para no poder llegar a un acuerdo».

«La visita del Presidente Nixon a Saigón, lejos de contribuir a un arreglo del problema survietnamita no hace sino fomentar más la indignación del pueblo vietnamita y acrecentar su determinación en la lucha contra los agresores americanos y sus agentes», dijo en su intervención de esta mañana el jefe de la delegación de Hanoi, embajador Xuan Thuy.

Esta sería la primera reacción oficialmente expresada de su gobierno, con respecto al viaje del Presidente americano a aquella región. Xuan Thuy añadió que esta visita a Saigón corrobora la voluntad de los Estados Unidos de permanecer en el Vietnam del Sur, manteniendo la administración de Thieu Ky Huong, que calificó de «dictatorial belicista y corruptor».

Al abordar los problemas de la post guerra, concluyó, el Presidente Nixon deja entender lo inminente de la paz pero todo el mundo sabe que se trata de un subterfugio porque los Estados Unidos están muy lejos de renunciar a jugar en Asia el papel de genitales.

Disimuladas bajo palabras falsas de paz el viaje de Nixon a Saigón muestra las intenciones de Washington de permanecer en el Vietnam del Sur, declaró el jefe de la delegación del gobierno revolucionario provisional «ex FNL» para la conferencia de la paz señora Thi Binh, pero no podrá esto de ningún modo cambiar el curso de una guerra de agresión cuyo fracaso es ya evidente, añadió.

La señora Thi Binh afirmó que

los Estados Unidos no cesan de crear obstáculos para el progreso de las conversaciones de París, rechazó de nuevo las proposiciones del Presidente Thieu, de «retirada mutua» de fuerzas y la proposición de elecciones «la administración de Saigón no tiene ninguna autoridad para organizar elecciones», afirmó.

Finalmente invitó a la parte americana entablar negociaciones serias calificó, con el GRP sobre la base de la solución presentada por éste en diez puntos.

Nixon llegó ayer a Nueva Delhi

Tató con Indira Gandhi diversos problemas, entre ellos el temor de la India a Pakistán y China

NUEVA DELHI, 31. (EFE-REUTER).— El Presidente Nixon ha llegado hoy a la capital de la Unión India, para celebrar conversaciones con el Primer Ministro, Indira Gandhi.

El Presidente Nixon y su esposa realizaron el viaje a bordo de un Boeing de las fuerzas aéreas norteamericanas.

Al aparecer en la puerta del avión, se dispararon 21 cañonazos. La señora Nixon recibió, como presente típico, un collar de flores. Se hallaba presente la mayoría concentración de correspondientes de prensa, radio y TV que se recuerda en Nueva Delhi.

Nixon, después de saludar sonriente a todos, se dirigió a donde se hallaba la Primer Ministro Indira Gandhi, el Primer Ministro adjunto, Mohamed Hidayatullah, otras personalidades y el cuerpo diplomático.

En el discurso de bienvenida, pronunciado por Mohamed Hidayatullah, dijo: «La hazaña de los tres astronautas ha cautivado nuestros corazones y el éxito perfecto de la empresa ha causado admiración a todos, en este país».

En sus palabras de contestación, Nixon afirmó que el principal objetivo de los Estados Unidos era conseguir una generación de paz para India, Asia y el mundo, refiriéndose a una declaración del fallecido Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, que decía que era necesario para la India que toda una generación disfrutara de la paz.

«Era verdad entonces, y sigue siéndolo ahora», añadió Nixon.

«Nosotros deseamos la paz, la independencia para todas las naciones y el progreso, la justicia y la libertad, para todo el mundo», «Este es el objetivo del pueblo norteamericano».

«Deseamos que nuestra generación sea recordada no sólo como la que puso por primera vez pie en el suelo lunar, sino también como la que logró una paz ininterrumpida, con justicia y libertad, para el hombre sobre la tierra», dijo también el Presidente de los Estados Unidos.

CONVERSACIONES CON INDIRA GANDHI

NUEVA DELHI, 31. (EFE-REUTER).— El Presidente Nixon y la Jefe de Gobierno señora Indira Gandhi, han iniciado hoy conversaciones sobre problemas relativos a la seguridad de Asia, dos horas después de la llegada del Presidente norteamericano a Nueva Delhi, donde permanecerá una jornada.

LO TRATADO EN LA ENTREVISTA

NUEVA DELHI, 31. (Efe-Upl).— El Presidente Richard Nixon se ha entrevistado con la señora Indira Gandhi, Primer Ministro de la India.

20.000 toneladas de gas mostaza, amenaza en aguas suecas y danesas

Están en bombas que hundieron los soviéticos después de capturarlas a los alemanes durante la guerra

BORNEHOLM, 31 (Pyresa).— Los guardacostas vigilan desde ayer unas 20.000 toneladas de gas mostaza que amenazan con extenderse a lo largo del sudoeste de Suecia y de la isla danesa Borneholm, en el Báltico.

Estas bombas de gas, capturadas a los alemanes a finales de la guerra 1939-45, fueron hundidas a unas 20 millas marinas de Borneholm y 40 millas de las costas suecas por la armada soviética.

En su tiempo, los rusos dieron cuenta del peso del gas y declararon que estaba encerrado en bombas metálicas de seis pies de largo. Sin embargo, no precisaron el número exacto de bombas ni el lugar concreto, así como la profundidad en la que fueron sumergidas.

APARECEN PECES MUERTOS

Suecia y Dinamarca confiaban en que las bombas contendrían el gas hasta que éste perdiese su poder peligroso. Pero han aparecido peces muertos en el Báltico la semana pasada, lo que demuestra que el metal se está corroyendo y dejando escapar el gas.

Esto fue confirmado el pasado martes después que dos pescadores, cuyas redes quedaron enganchadas en una de las bombas, sufrieron quemaduras graves en las manos al subir a bordo dichas redes.

El señor Ingmar Lundén, jefe de departamento del almirantazgo sueco, declaró que si las bombas se desintegran lentamente, una tras otra, podrán causar daños a los peces y ocasionalmente a los pescadores.

Si por el contrario, un gran número de bombas se desintegrasen a la vez, en ese caso el peligro sería mayor al extenderse el gas que podría atacar a los bañistas Veranigees. En el caso de que esto ocurriese, Suecia y Dinamarca obligarían a Rusia que diese más detalles precisos acerca del lugar de inmersión.

Los tripulantes del Apolo XI «en excelente estado»

NUEVA YORK, 31. (EFE).— Armstrong, Aldrin y Collins, los tres hombres que la semana pasada regresaron a Tierra después de que los dos primeros pasaron por la superficie de la Luna, se encuentran «en excelente estado», según los médicos de la NASA.

Los médicos encerrados con los tres astronautas en el «laboratorio de recepción lunar», del centro de vuelos espaciales tripulados de Houston, Texas, confían en que Armstrong, Aldrin y Collins puedan finalizar la cuarentena a que se encuentran sometidos el próximo 11 de agosto, después de haber quedado comprobado que no trajeron de la Luna gérmenes nocivos para la vida humana.

Doce ratones van a ser sometidos hoy a un experimento biológico consistente en inyectarles polvo lunar, lo que se considera la prueba fundamental para determinar si representan un peligro para la humanidad las muestras traídas por los astronautas desde la superficie de la Luna.

Este experimento estaba previsto ayer, pero dificultades técnicas obligaron a aplazarlo por 24 horas. El aplazamiento sin embargo no se cree que prolongue el periodo de cuarentena impuesto a los astronautas.

Otros 240 ratones además de gambas, codornices, plantas y tejidos humanos en cultivo serán puestos también en contacto con polvo de las rocas de la Luna, para determinar si es peligroso para la Tierra.

La NASA ha anunciado que esta noche publicará una fantástica película de cincuenta metros y 34 diapositivas en color, en las que se ve a Armstrong y Aldrin recolectando muestras de la Luna, durante su paseo fuera del vehículo de aterrizaje lunar «Aguila».

TAMBIEN LOS COSMONAUTAS SOVIETICOS SERAN SOMETIDOS A «CUARENTENA»

NUEVA YORK, 3. (Efe).— «Las precauciones de cuarentena a que han sido sometidos los tripulantes del Apolo XI y las muestras que han traído de la superficie de la Luna son totalmente adecuadas y la Unión Soviética tiene planes similares respecto a sus cosmonautas», han dicho hoy en Houston dos científicos de la sede de «Organización Mundial de la Salud» de Ginebra, que han sido invitados por el Gobierno norteamericano a visitar el centro espacial.

Los dos médicos, los doctores Raska y Kandau, dijeron que las precauciones que han sido tomadas eran las mejores y más adecuadas para impedir cualquier posible contaminación al resto del mundo por las rocas que han traído Armstrong, Aldrin y Collins de la superficie de la Luna.

Los dos científicos dijeron que tenían conocimiento de que los astronautas rusos que lleguen a la Luna serán sometidos a su regreso a Tierra a medidas de precaución similares a las que han sido obligados los norteamericanos.

España preside el Consejo de Seguridad este mes

Cuando todos consideran inminente un nuevo choque entre israelíes y árabes

NUEVA YORK, 31. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — España asume hoy la presidencia del Consejo de Seguridad en un momento particularmente grave de la historia del mundo y de las propias Naciones Unidas, cuando — en opinión general — la situación en el Medio Oriente está rápidamente cobrando una vez más un carácter ominoso y que, por ende, la seguridad de los pueblos del planeta puede ser puesta de un momento a otro a durísima prueba. No deja de ser altamente significativo el hecho de que nuestro representante permanente, Jaime de Pinies, esté destinado a presidir los debates del órgano ejecutivo de las Naciones Unidas durante este peligroso mes de agosto, simbolizando con su persona la autoridad y prestigio que nuestra nación ha adquirido en el organismo internacional desde aquellos años crueles e injustos, en que la ONU se pronunció en favor del ostracismo de España.

“Israel — se comentó aquí — puede ganar cien guerras pero basta que pierda una; los árabes — se añade — pueden perder cien guerras, pero bastará que ganen una”. Estas palabras encierran el dilema en que se encuentra el Estado judío en la coyuntura presente. Ante la enorme concentración de nuevos medios bélicos que la Unión Soviética ha ofrecido a los vecinos de Israel desde el descalabro de junio de 1967 y la nueva capacidad ofensiva de los ejércitos egipcios, serios observadores de los desarrollos en el Medio Oriente se preguntan ahora si las próximas semanas registrarán una reanudación de las actividades bélicas en gran escala.

SE CREE QUE ISRAEL VOLVERA A GANAR

Las escaramuzas cada vez más sangrientas, los duelos de artillería cada vez más intensos, parecen presagiar semejante desenlace. Los dos mil millones de dólares en material de guerra — tanques, aviones, radar, misiles, municiones — que la URSS ha ofrecido a la RAU en estos dos últimos años, más los cuatro mil técnicos soviéticos que han entrenado al nuevo ejército egipcio han devuelto a las fuerzas del Presidente Nasser la capacidad de pasar eventualmente a una ofensiva destinada a reconquistar el territorio perdido en junio de 1967. Empero, los técnicos militares americanos aún creen que si realmente se reanudara el conflicto, Israel po-

dría volver a ganar también “esta guerra”. A pesar de que El Cairo dispone hoy de más y mejores aviones que en 1967, los especialistas americanos opinan que el ejército del aire egipcio no podría rivalizar con la aviación israelí, aún cuando sólo fuera porque, a su juicio, los pilotos israelíes tienen mucha más pericia y que disponen de un arma aérea lista para el combate inmediato en, por lo menos, la medida de un 90 por ciento, mientras que el arma aérea árabe se halla por lo general inutilizada en un 50 a 60 por ciento. Por otra parte, no se ha dejado de registrar aquí con interés el hecho de que si bien es cierto que Moscú ha rearmado a los Estados árabes (y en modo muy particular a la RAU) con armas ultramodernas y sofisticadas, no parece haber entregado en cambio los medios ambifilos necesarios para poder intentar una invasión en masa de la península de Sinaí, a través del Canal de Suez. Todo indica — se observa — que Rusia ha tratado de limitar su ayuda militar a medios defensivos. De ahí, que aún cuando esté armado actualmente con tanques y artillería a cinco nuevas divisiones, que se añadirán a las siete de que hoy por hoy dispone el ejército egipcio, se especule con que Nasser no podría lanzar fácilmente a sus fuerzas al asalto de Sinaí. Empero, si salvo una intervención directa rusa, aún se atribuye a Israel la capacidad de derrotar una vez más a las fuerzas árabes si vieran a reanudarse las hostilidades, se conjetura que, esta vez, la guerra sería mucho más dura y costosa para los ejércitos y la población israelí, siendo así que, por primera vez, las ciudades judías podrían resultar víctimas de bombardeo aéreo. La doble pregunta que ahora inquieta a los observadores diplomáticos es si, ante semejante amenaza, Israel emprenderá una operación preventiva, que podría conducirla fácilmente en opinión especializada americana a la conquista de Damasco, Amman y posiblemente El Cairo (dudándose, sin embargo que Israel tenga interés en incorporar a más árabes en territorios bajo su control. O sí, por parte árabe, la psicología de recuperada confianza que ahora refleja su nueva agresividad podría inducir a los ejércitos egipcio, jordano y sirio a tratar de ganar esa única guerra que necesitan para resolver definitivamente su problema, a sabiendas de que no bastaría que Israel vuelva a ganarla, para poder resolver irrevocablemente los suyos.

Se habla de influencias extranjeras en el desarrollo de la crisis italiana

Mariano Rumor asegura que el lunes presentará la lista del nuevo Gobierno

ROMA, 31. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, SA, Ismael Medina). — Cuando parecía que la crisis de gobierno estaba a punto de quedar resuelta, la situación ha vuelto a enturbiarse. Las ocho corrientes democristianas habían dado una prueba de sensatez, ofreciendo por primera vez en mucho tiempo un cierto perfil unitario. Después de muchas discusiones, palanquetas y zancadillas, las ocho corrientes a los hombres que las representan aparecieron ante el país cerrando el cuadro en torno a Mariano Rumor.

Pero cuando Mariano Rumor subió al Quirinal para comunicar al Presidente Saragat la decisión de formar un gobierno “monocolor”, los socialistas del PSI acababan de lanzar contra él un nuevo torpedo. La dirección del PSI había decidido negar su apoyo al “monocolor”, con los votos favorables de los amigos de Nenni. Si el PSI está decidido verdaderamente a retirar su apoyo parlamentario al intento de Mariano Rumor, el “monocolor” no tendrá posibilidad de vida y sólo quedará por delante la disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones generales. El PSI, sin embargo, se opone también a las elecciones.

NUOVO GOVERNO “ANTES DEL LUNES”

Pese a la negativa socialista, Mariano Rumor ha conseguido impertérrito sus consultas y ha hecho saber que antes del lunes habrá presentado al Presidente Saragat la lista del nuevo gobierno. Pero, mientras Rumor quiere ofrecer esta demostración de seguridad y lanza un tal desafío al PSI, sintiéndose respaldado por el voto unitario de la dirección democristiana, la izquierda del partido se ha reunido esta mañana con Moro, con el decidido propósito de ponerle un petardo a Rumor debajo del asiento. La izquierda democristiana, que la capitana de Moro ha desplazado de hecho hacia la derecha, no insiste ya en el bicolor con el PSI. Pretende liquidar lo que considera el “monocolor muerto” de Mariano Rumor por un “monocolor vivo”, que habría de presidir el propio Moro o, en todo caso, Colombo. Es, en definitiva, lo que realmente pretenden los socialistas y de ahí el inesperado voto favorable de los nennianos. Hay quien dice que estamos asistiendo al contraataque de la diplomacia y el Intelligence Service británico. Y, asimismo, que no se hará esperar la réplica de Washington.

Lo cierto es que el voto favorable de sus amigos a la re-

solución demartiniana, ha debido irritar a Pietro Nenni, quien por primera vez en un mes, ha abandonado su orgulloso retiro de Fermo para descender a la “sucía” Roma política. Nenni ha hablado duramente esta mañana a sus amigos y ha tenido una entrevista tormentosa con De Martino. ¿Habrá servido para algo sus palabras malhumoradas?

Explicar todos los entresijos de esta triste y cambiante disputa exigiría mucho espacio y es muy posible que al final estuviera el asunto todavía menos claro que al comienzo. A la espera del desarrollo de los acontecimientos, sólo cabe si acaso responder al interrogante de las consecuencias políticas de todo este turbio y equívoco juego, con unas palabras del socialdemócrata Cariglia.

¿PELIGRO DE GOLPE DE ESTADO?

Cariglia extrajo una moraleja para Italia del relato griego. Si continuamos como hasta ahora, vino a decir, tampoco el pueblo italiano movería un dedo por defender un sistema en el que no se sentiría representado. La decisión socialista de anoche y todo lo que en ella va aparejado, es sólo un paso más en el descuido progresivo de la II República. Acaso esa sea una de las más serias razones por las que casi todos los políticos en el machito temen la posibilidad de unas elecciones anticipadas, si bien su vanidad y, sobre todo, sus servidumbres, les impidan encontrar una solución para evitarlas.

Contó Cariglia su viaje a Grecia, con otro diputado socialista, para conocer directamente la persecución de los demócratas griegos. Sin testigos y al margen de cualquier autorización oficial, lograron mantener una conversación con

Calma en PEKIN este verano

MAO se siente seguro después de haber barrido a la oposición, y parece dispuesto a actuar en el Oriente Medio

VIENA, 31. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguilaz). — Según información directa de los escasos corresponsales que se mueven con relativa libertad en Pekín, como Mihailo Ssaranovic, de la Tanjug, la calma que reina este verano en Pekín se encuentra en abrupto contraste con las convulsiones de la revolución cultural en los tres años pasados. Desde el fin del noveno congreso del partido comunista de China, que permitió a los maoístas consolidar sus posiciones, apenas se registran en las calles de esta capital de 6 millones de habitantes, manifestaciones ni desfiles monstruos, como era costumbre en el pasado. Los chinos, especialmente los jóvenes protagonistas de la revolución cultural, tienen ahora que arregangarse y dedicar exclusivamente su entusiasmo al trabajo en las fábricas o en los campos inhóspitos de lejanas provincias. El ambiente veraniego de Pekín resulta casi normal. Con las manifestaciones han desaparecido también los diarios murales. Miles de bañistas se amontonan en el pequeño lago artificial creado en el extremo oeste de la ciudad por la última dinastía imperial de los Chings. Los bañadores femeninos, eso sí, son de una gran seriedad socialista: de una pieza y sin ahorrar tela.

En las pequeñas callejuelas vuelven a jugar los niños y a charlar los vecinos sin repetir constantemente a coro las citas de Mao. Costumbres que durante la revolución cultural estaban consideradas como un peligroso síntoma de inclinaciones burguesas, vuelven a resurgir. Las flo-

reñas vuelven a abrirse por todas partes, y cada vez se ven en ellas más clientes chinos, lo que el año pasado hubiera sido inconcebible. También florecen de nuevo las tiendecitas de antigüedades, pasión tradicional de los chinos, que hace unos meses apenas eran visitadas por los escasos extranjeros presentes por alguna razón en la capital. Los testigos presenciales de los años de la revolución cultural consideran como una especie de sensación que los chinos se atrevan a manifestar de nuevo su ancestral amor por la cerámica, especialmente por los jarros de flores. El cambio se ha hecho sentir también en las librerías: hasta hace poco no se podía encontrar en ellas más que decenas de miles de ejemplares de las obras de Mao. Hoy reaparecen viejas obras chinas e incluso ediciones en lenguas extranjeras, así como diccionarios del chino y otras lenguas.

Desde mediados de 1966 era prácticamente imposible encontrar este tipo de obras. Pero todo este clima de normalización interior demuestra tan sólo que Mao y sus seguidores se sienten perfectamente seguros tras haber barrido a la oposición en el noveno congreso y se preparan en cambio para nuevas ofensivas políticas. Sabido es que los embajadores, retirados durante el periodo de la revolución cultural, están volviendo a sus misiones en las diversas capitales orientales y occidentales — con preferencia aquellas que más inquietan a Moscú, como Bucarest —. En Moscú, y otras capitales comunistas europeas, aumentan de día en día los temores respecto a una aproximación china a los Estados Unidos y a la República Federal Alemana.

Pero el punto preferente que parecen haber escogido los chinos para su reaparición en la escena

internacional es el Oriente Medio. Recuérdese que el embajador en El Cairo, ha sido el único, junto con el de Tirana, que no fue retirado durante la revolución cultural. Ahora, el viceministro chino de Asuntos Exteriores, Chi Penk-Fei, acaba de dar un nuevo paso en los intentos chinos de inmiscuirse en el Medio Oriente que vienen observándose desde hace meses. Chi Penk-Fei ha criticado severamente la resolución del Consejo de Seguridad, en favor de una solución política del conflicto, como “venta de los intereses de los pueblos árabes”. Alabó la actitud intransigente del Irak y aseguró que por la solución pacífica sólo se pronuncian “los imperialistas americanos y los imperialistas socialistas”. Como alternativa, el viceministro chino incitó al pueblo de Palestina y a los demás pueblos a continuar la lucha, prometiendo el necesario apoyo.

La ODISEA y el paso dado por KUSNETZOV

Su fuga había sido largamente meditada y preparada

LONDRES, 31 (Del corresponsal interino de Pyresa). — El Embajador soviético en Londres fue mostrándose más y más irritado a medida que sonaba el teléfono durante todo el día solicitando algún comentario sobre el caso del escritor ruso Anatol Kusnetzov, que ha solicitado permiso para permanecer en la Gran Bretaña y no regresar a la Unión Soviética. Como suele ocurrir en estos casos, el Embajador insiste en que antes de hacer una declaración definitiva tiene que entrevistarse con Kusnetzov, de quien — señalan — hay un portavoz soviético — la Embajada no ha tenido noticia alguna.

La historia de como Kusnetzov consiguió quedarse en la Gran Bretaña ha sido revelada por un periodista del diario londinense “Daily Telegraph”, a quien Kusnetzov pidió ayuda porque tenía su nombre y sabía que hablaba ruso.

En una entrevista difundida por la B. B. C. el periodista dijo que Kusnetzov había conseguido entrar en contacto con él por teléfono y le dijo que tenía algo sensacional que contarle. Kusnetzov, a instancia del periodista, fue a casa de éste en un taxi. “Me dio la impresión — siguió diciendo el periodista — de un hombre que se en-

contraba sometido a cierta presión interior, que sabía perfectamente lo que quería hacer y que lo que quería era quedarse en la Gran Bretaña”.

Al parecer, Kusnetzov, que goza de gran popularidad en la Unión Soviética, pese a que varias ocasiones ha sido censurado por su forma de enjuiciar la realidad social soviética, decidió el año pasado a raíz de la invasión de Checoslovaquia, que ya no podía seguir escribiendo en la Unión Soviética. En consecuencia se dispuso a emigrar a Occidente tan pronto le fuese posible.

ESCRIBIR SOBRE LENIN

Es evidente, a juzgar por lo que se sabe hasta ahora, que Kusnetzov buscó como pretexto para salir de su país, no un visado de turista, sino un proyecto que podría contar con el beneplácito de las autoridades soviéticas: escribir sobre Lenin y visitar en Inglaterra los lugares en que Lenin vivió durante su largo exilio. Efectivamente, logró salir de la Unión Soviética y, acompañado por un intérprete (que, según se dice, es también agente secreto encargado de vigilar al novelista), se vino a Londres, en donde se puso a la tarea de buscar material sobre Lenin.

Debió convencer a su acompañante de las buenas intenciones que le guiaban al venir a Inglaterra, porque salieron juntos a recorrer clubs de “strip tease”.

Kusnetzov consiguió quedarse solo pretextando que quería buscar compañía femenina. Entonces se puso en contacto con el periodista del “Daily Telegraph” después de un fallido intento de localizarlo en la sede del periódico.

Kusnetzov venía preparado para dar este peligroso e irrevocable paso del exilio. En los forros de sus trajes traía ocultos microfilms que él mismo había hecho de sus obras.

En parte, se trata de manuscritos completos de libros ya publicados en la Unión Soviética pero cortados por la censura. Pero también se trajo, al parecer, manuscritos de obras inéditas que según él, causarían sensación cuando salgan al público.

CARRERA DE ESCRITOR EN OCCIDENTE

Por mucho que Kusnetzov confiesa, como sin duda conseguirá aunque sólo sea por el sensacionalismo del caso, hacer una carrera de escritor en Occidente y ganar dinero, el camino del exilio es muy peligroso y a la larga no tiene salida. Ha hecho, pues, su deci-

sión de cortar las amarras con una sociedad que le ha servido de materia prima para sus obras y en la que había conseguido situarse, tomar una decisión dramática muy superior a la del científico o a la del agente secreto que deciden pasarse al otro bando. Pero si es cierto que, como se dice, fue la invasión de Checoslovaquia el factor que le decidió definitivamente a dar este paso, su decisión puede tener todavía un carácter más profundo. No se trataría ya del caso de un escritor que, objetivamente, considera que no puede expresarse en su país, lo cual puede quedar siempre abierto a interpretaciones poco favorables al escritor; sino de la reacción desesperada de una persona que ve como se susprimen por la fuerza las ansias de libertad de todo un pueblo.

En su última novela, titulada “Fuego”, el protagonista clama por la libertad. Para introducir ese elemento en el texto, sin que protestara la censura soviética, Kusnetzov tuvo que recurrir al truco de hacer de su protagonista un borracho. Ahora, el propio autor ha tenido que recurrir al pretexto de “echar una cana al aire en Londres” para poder manifestar que también él quería libertad.

El coste de vida ha aumentado en Francia casi el 7% con relación al año anterior

Ahora se anuncia la elevación del precio del gas y la electricidad

PARIS, 31. — (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Mientras la paradisiaca etapa del descanso mece a once millones de franceses, el más corresponsal de los daños que sufre esta sociedad sigue incubando sus nefastas consecuencias: hay que anunciar que a partir del día primero de agosto, entendiéndose en plazo automático, las tarifas del gas y de la electricidad aumentan el 4 por ciento.

Estas malas noticias se dan siempre en periodos de verano o durante los fines de semana, aprovechando que la mayoría de los ciudadanos pretende disfrutar una completa desocupación de las inquietudes cotidianas. En esas horas de soslayo, cuando la sección más leída de los periódicos es el parte meteorológico, entonces con la esperanza de que “el golpe pase inadvertido”, disponen una carestía que fue negada en la campaña electoral, desmentida en todas las declaraciones precedentes de los gobernantes en funciones e incluso descartada por los expertos en finanzas “como una solución que va en contra de la estabilidad económica del país”.

Pero todo esto, señores, son discursos y palabras mientras que la inflación es un hecho verídico e innegable. Ahora los tecnócratas al servicio de teorías verbales, aseguran que en la “reñtrée” el coste de la vida recuperará “un ritmo más normal”, y entonces el Estado se abstendrá de aumentar los servicios públicos, pero hasta entonces el ritmo sistemático y ascendente del encarecimiento general continúa siendo endémico.

“El resultado actual, es menos malo de lo que se podía esperar” comenta resignado un observador más conformista que perspicaz. Y se ampara en esta parcela de optimismo basándose en el hecho de que habiendo aumentado los productos agrícolas cerca de un cuatro por ciento y los manufacturados el tres y medio, la vida globalmente sólo subió un tres por ciento.

UN AUMENTO DEL 6% POR CIENTO RESPECTO A 1968

Según el más ceñido de los estudios recientes, la curva ascendente de la desvalorización continúa, pero menos acentuada, aunque en relación con los precios del año pasado en la misma época, las cosas cuestan actualmente en Francia el seis coma ocho por ciento más caras de lo que valían en junio de 1968.

La crónica enfermedad de esta economía, por lo que pueden ver, no lleva camino de encontrar remedio. Con arcucias o con artilugios el propio Estado es el que más influye en el constante encarecimiento. Cada ocho días inventa un nuevo truco para disfrazar un nuevo impuesto. Cuando limitó el dinero que los ciudadanos pueden sacar al extranjero establecieron el “carnet de cambios” individual, (especie de pasaporte de divisas) y es obligatorio presentarlo en frontera pero también resulta obligatorio pagar por él cinco francos (70 pesetas) lo que equivale a un nuevo impuesto para todo el que sale del país. Y luego el correo con dos velocidades, que quiere decir, la única valedera más cara semicorreo el trayecto de autobús con un mínimo de dos recorridos, (treinta por ciento de aumento) y las mil maneras nuevas que encuentran de maquillar una triste realidad que radica en encarecer la vida por todos los medios apoyándose en que la tesorería necesita dinero. Como si no fuera a la larga mejor solución reducir las necesidades de esa aparatosa máquina traga billetes, dicen cuantos juzgan insostenible la actual situación.

Plan de la FAO para aumentar la producción ganadera española

ROMA, 31. (Efe). — La FAO, (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) anunció hoy en Roma, que pondrá en práctica en España un nuevo plan para aumentar la producción ganadera del país, con la utilización de un nuevo tipo de forraje cuyo cultivo se ha experimentado con éxito en algunas zonas de Australia.

Las zonas escogidas por los técnicos de la FAO para cultivar este nuevo tipo de forraje en España, están situadas en las tierras áridas del Suroeste de la Península y algunas del Norte del país. El proyecto agregó el portavoz fue preparado por el Ministerio español de Agricultura en colaboración con el Banco Mundial y su costo será de unos 5 millones de dólares que aportará en calidad de préstamo el Banco Mundial, pagadero en un plazo de 17 años. Según el proyecto el Gobierno español tomará a su cargo un 38 por ciento mientras que el resto será pagado por los productores privados.